

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
18
JUIN

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2010 - N° 10-24
1,10 €

Jacques BLANC
Psychanalyste, Psychothérapeute
membre de la Fédération freudienne de psychanalyse
Hypnose
Sophrologie - Sexologie
Psychothérapies
Psychanalyse - Hypnothérapie
enfants, adolescents, adultes
couples, parents
Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

L'entrée sud de Sarlat sera à son tour embellie



Les travaux de redynamisation de la ville vont se poursuivre. Après l'avenue Gambetta, c'est au tour du quartier sud. Du Pontet à la place Pasteur, les avenues seront aménagées en espaces conviviaux avec plus de place réservée aux piétons et aux vélos, mais moins aux voitures, ce qui ne manque pas d'inquiéter les commerçants.

[Lire page 24](#)

Concert instrumental à Sarlat



Les orchestres juniors de la Vallée Vézère et de la Côte d'Argent joueront un répertoire de musiques de film et festives le samedi 19 juin à 20 h 30 sur la place Boissarie

[Lire page 2](#)

Sport pour tous



L'Amicale laïque de Vitrac organise sa traditionnelle journée Sport pour tous le dimanche 27 juin au stade de Bastié

[Lire page 9](#)



CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31 | 12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

Les latinistes de La Boétie à la rencontre de la louve romaine



Depuis trois ans ils croulaient sous le poids des déclinaisons, des conjugaisons et de l'ablatif absolu, le temps des récompenses était enfin venu !

Jeudi 6 mai à midi, les latinistes de 3^e du collège La Boétie montaient dans le bus pour un long périple vers Rome dans l'espoir de rencontrer, dans les rues de la Ville éternelle, les traces de cette civilisation romaine jusque-là aperçue dans les textes, les livres, au mieux sur un écran d'ordinateur.

Il faut dire qu'ils l'avaient bien mérité ! En plus de leur travail acharné à déjouer les pièges de la grammaire latine, nos jeunes s'étaient aussi mobilisés tout au long de l'année scolaire pour participer à l'organisation matérielle de leur séjour : vente de chocolats à Noël, participation à un grand loto et même animation d'un repas italien à la salle des fêtes de Saint-André-Allas.

Les voilà donc partis sous la conduite de leur professeur de latin et de trois autres accompagnateurs du collège.

Quelque vingt-deux heures plus tard, les Sarladais, émus et enthousiastes, posaient le pied sur le forum et mêlaient leurs traces à celles de Jules César ou de Cicéron, revivant les aventures des gladiateurs dans le Colisée, se mettant dans la peau du riche Romain dans les thermes de Caracalla, imaginant la fièvre s'emparant des spectateurs lors des courses de chars du Cirque Maxime. Mais ils n'avaient pas fini de vibrer lorsqu'ils arpenterent un peu plus au sud les rues de Pompéi et d'Herculanum, villes ravagées par la fureur du Vésuve mais protégées de l'outrage des ans par une épaisse gangue de boue et de cendre, ils

reçurent de plein fouet l'image d'une civilisation presque intacte. A cet endroit, il y a presque deux mille ans, une femme apparaissait peut-être à ce balcon, plus loin de jeunes garçons rangeaient leurs vêtements dans les casiers de ce vestiaire avant d'aller plonger dans la piscine, là des clients affamés faisaient probablement la queue à ce thermopolium, sorte de fast-food de l'époque... A ce stade du périple, le latin n'était presque plus une langue morte !

Mais nos latinistes surent aussi dépasser le stade de l'Antiquité. Des merveilles du Vatican au charme des places baroques en passant par les glaces à l'italienne ou la conduite sportive des automobilistes, ils firent la connaissance de toute une culture qu'ils ne sont sûrement pas près d'oublier. Ajoutons à cela le plaisir d'être ensemble et de partager avec leurs professeurs des expériences inédites et nous aurons la recette d'un voyage réussi en tout point.

Alors à l'année prochaine pour de nouvelles aventures sans doute !

phildar
PRÊT-À-PORTER
FIL À TRICOTER
 COUVERT DE TOUTES LES SAISONS
 du 9 h 30 à 12 h
 et de 14 h 30 à 18 h
 Centre commercial du Pontet
 SARLAT - 05 53 28 38 83

Dimanche, à Sarlat rencontre avec l'Amitié

Dimanche 20 juin, la Journée nationale du patrimoine de pays portera sur l'histoire et sur les traces du passé. Le service du Patrimoine de la ville de Sarlat, dans la thématique Dates et personnages, a souhaité honorer Etienne de La Boétie sous la forme d'une balade au cœur de la ville.

Ce parcours déambulatoire se déploiera dans le centre historique de la cité. Les troupes de théâtre amateur du Périgord Noir, coordonnées par Betty Martin, metteur en scène professionnel, nous inviteront à partager l'aventure de "l'Amitié".

Soixante comédiens en costumes surréalistes entraîneront le public dans un univers où la poésie surgis-

sant des vieilles pierres s'accordera harmonieusement avec la création contemporaine.

Rendez-vous à 15 h, départ de la place du Peyrou.

Spectacle gratuit.

Renseignements au service du Patrimoine, tél. 05 53 29 82 98.

Tombola du club de basket

Dans le cadre du vide-greniers organisé dimanche 13 juin par le Périgord Noir Sarlat Basket, il a été procédé au tirage d'une tombola

dont voici les numéros gagnants : 11, 42, 27, 21, 12, 54, 43, 51. Les lots sont à retirer auprès de Laëtitia Secrestat, tél. 06 07 49 26 06.

QUINCAILLERIE SARLADAISE
 Des pros équipent les pros.
24 juin
Journée Pro
 Quincaillerie - Outillage
 Peintures - Fixation
 Protection - Droguerie
 6, avenue Aristide-Briand - SARLAT - Tél. 05 53 31 03 60 - Fax 05 53 31 64 25

4^e rencontre musicale Au fil des clochers



Samedi 19 juin, l'Orchestre junior de la Vallée Vézère (élèves du Conservatoire à rayonnement départemental de la Dordogne, antennes de Terrasson, de Montignac, de Saint-Geniès et de Sarlat), accueillera l'orchestre junior de la Côte d'Argent issu des conservatoires de La Teste-de-Buch et d'Arcachon.

Les deux formations – soit quelque quatre-vingt-dix musiciens ! – joueront séparément puis ensemble à partir d'un répertoire essentiellement basé sur des musiques de films mais aussi des musiques festives qui

sauront donner une ambiance de fête en cette avant-veille de la Fête de la musique.

Le concert est prévu à 20 h 30 devant les grandes portes de l'église Sainte-Marie, c'est-à-dire place Boissarie à Sarlat.

En cas de pluie, le concert aura lieu dans la chapelle du collège Saint-Joseph.

Prochains rendez-vous : le 21 à Montignac dans le cadre de la Fête de la musique, à 21 h place d'Armes ; le 22 à 19 h en l'église de

Borrèze, flûtes traversières, guitares et violoncelles ; le 23 à 19 h en l'église de Thonac, piano et saxophones ; le 24 à 19 h au Séchoir à tabac à Saint-Amand-de-Coly, cuivres, batterie, groove project et soirée grillades ; le 25 à 19 h en l'église de Fanlac, clarinettes, chorale, cor, piano et percussions ; le 26 à 21 h à la salle des fêtes de Terrasson, 10^e anniversaire de l'Orchestre junior Vallée Vézère ; le 28 à 19 h en l'église de Proissans, violons, altos, violoncelles et clarinettes. Entrée gratuite. Restauration sur place

Billetterie du festival de théâtre

La billetterie du Festival des jeux du théâtre de Sarlat ouvrira ses portes à l'hôtel Plamon, rue des Consuls, à proximité de la place du Marché-aux-Oies, le mercredi 23 juin pour les partenaires et les membres actifs et le lundi 28 pour le grand public.

Du 23 juin au 16 juillet, l'équipe vous accueillera tous les jours, sauf le dimanche, de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h. Du 17 juillet au 4 août, les spectateurs pourront retirer leurs places tous les jours de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h.

Le programme de la 59^e édition est disponible à l'Office de tourisme de Sarlat ou sur le site du Festival : www.festival-theatre-sarlat.com

Renseignements et réservations par courrier à Festival des jeux du théâtre de Sarlat, BP 53, 24202 Sarlat Cedex, ou par téléphone au 05 53 31 10 83.

Fête de la musique

Cet événement annuel marque symboliquement le début de l'été et c'est surtout la possibilité pour tous de s'exprimer librement, amateurs et professionnels, sans aucune contrainte si ce n'est celle de donner du plaisir à tous.

Cette année, la ville de Sarlat met en place trois espaces scéniques qui seront utilisés par tous ceux qui le souhaiteront, sur les places de la Liberté et du 14-Juillet et dans le quartier de l'Endrevie.

La municipalité demande naturellement que le niveau sonore soit suffisamment modéré pour permettre à chacun de se produire dans les meilleures conditions.



“ Portes Ouvertes ” Exceptionnelles les 24, 25, 26 et 27 juin 2010

PRIX DIRECT USINE

Fabrication Française Haute Qualité

Appelez-nous au 05 53 31 39 00

Magasin ouvert de 10 h à 18 h
RDV conseillé le samedi et le dimanche

SAS INOVA - Les Lacquets - 24550 Campagnac-lès-Quercy - www.inova-cuisine.fr - contact@inova-cuisine.fr

Les béatitudes du Croquant

A quoi je rêve en me rasant ? Foutue question ! J'y répondrai parce que c'est vous ! Mais croyez bien que c'est encore plus indiscret que de me demander mon salaire. Eh oui ! “ Dis-moi quel est ton rêve, je te dirai qui tu es ”, ce n'est pas moi qui le dis mais le regretté Alexandre Vialatte, qu'on peut croire sur parole ! De votre part je sais que ce n'est pas méchant, mais c'est comme si on essayait de regarder en moi par le trou de la serrure. Pour jeter un œil dans ce que Flaubert appelait sa “ chambre royale ”. Cette malle au trésor où, dans le grenier de sa cervelle, chacun de nous met à l'ombre ses châteaux en Espagne et autres rêves tout debout. Ou version cynique, sauce Sartre, son “ misérable petit tas de secrets ”. A mon avis les deux, tout simplement. Quoi qu'il en soit je vous rassure tout de suite, s'il n'en reste qu'un en France je serai celui-là, candidat à rien du tout, et surtout pas à la présidence de la République ! Le pouvoir, pour quoi faire ? Déjà que j'ai du mal à m'entendre avec moi-même, pas envie de me coltiner la vie des autres, encore moins de les faire marcher au pas ! J'aimerais dire comme Auguste : “ Je suis maître de moi comme de l'univers ! ”. Sauf qu'avec moi l'univers peut attendre ! Alors, à quoi je peux bien penser, rasoir en main, à poil, face à mon miroir ?

Eh bien tout d'abord, le matin, pour être franc, je me sens abruti ! Et pour moi le rasage justement c'est la dernière étape, le réveil définitif. Pourtant j'ai pris un solide petit déjeuner, mais justement je digère. Quant à la douche, sa chaleur émolliente aurait plutôt tendance à m'achever. Pour ne rien vous cacher, comme tout fainéant qui se respecte rien ne me plairait davantage à ce moment-là que de me remettre au pieu quelques instants pour piquer un dernier petit roupillon ! Histoire de me reposer des fatigues à venir. Oui, comme un délai de grâce avant de plonger tête la première dans le courant de la journée. Oh, je sais ! L'avenir appartient à ceux qui se lèvent tôt ! A part que debout sur le pied de guerre à 6 h 15 dès la sixième, soumis au même régime toute la durée de mes études, puis vingt ans toujours en classe mais sur l'estrade, belle lurette que j'ai compris la musique. Qu'on abandonne ou non femme et enfants au premier chant du coq, pas plus d'avenir que de beurre en broche pour qui ne vend pas son âme au veau d'or ! Au risque de désespérer Billancourt, mais en phase avec le désamour actuel des cadres pour

feue la sacro-sainte entreprise, par les temps qui courent pas plus l'effort que la compétence ne mènent à la reconnaissance ou à une juste rétribution ! A quoi bon s'échiner au travail ? Pour gagner de l'argent il faut en avoir. Ou jouer avec celui des autres. Dans notre société, pas d'autre choix, écurie dans la cage au fric ou coucou dans le nid aux œufs d'or, sinon va te faire foutre mon gars !

Revenons à l'épreuve du rasage. Les dames se maquillent, les bonshommes se rasent, c'est dans l'ordre des choses, mais je suppose que mes consœurs ont la même réaction, qu'est-ce que c'est barbant ! Il y a des jours où je ne râle pas trop, mais tout de même c'est la punition. Je me souviens de mon grand-père armé de son coupe-chou, aujourd'hui c'est moins stressant mais que de concentration malgré tout pour éviter l'estafilade, la goutte de sang qui n'arrête pas de couler, le bout de papier-cul collé dessus qui joue les filles de l'air... Et puis sans vouloir faire pleurer dans les chaumières, l'irritation, la peau qui tire ! Bien sûr ça fait partie de la vie du mâle qui ne se résout pas à rester hirsute, et il y a des corvées bien pires ! C'est ce que je me dis en me rasant, figurez-vous ! En vérité, loin de rêver, j'ai bien assez à faire de contrôler mes gestes, mais du coup ça a le don de me connecter les neurones...

Donc tout est bien qui finit bien ? Si on peut dire. Car pour être en état de rêver, encore faut-il avoir le feu sacré. Quand on est jeune, n'est-ce pas, tout matin est une aurore ! Mais passé un certain âge ? Au mieux une victoire, et à l'arraché. Même après une bonne nuit de sommeil, quel boulot pour arriver à se mettre en train ! Avec en toile de fond ce pressentiment que ça ne s'arrangera pas ! Alors comment je fais ? Comme vous, pardi ! Je chausse ma méthode Coué, et en avant les coups de pied au derrière ! “ Créatin dodu ! De quoi te plains-tu ? Il faut que tu te rases ? La belle affaire, c'est que tu es en vie ! Un jour de plus ! Combien, qui n'avaient pas ton âge, aimeraient être à ta place ! ”. Mais tout ça, bien sûr, c'est des réflexions de pourri gâté. Quand on en est à se poser des questions existentielles à propos du rasage, c'est que tout ne va pas si mal ! Quant au fait qu'on ne rajeunit pas, ça veut dire au moins une chose. Qu'on a déjà eu le temps de vivre. Le reste, c'est de la littérature, non ?

Jean-Jacques Ferrière

AFFIRMEZ
VOS
différences ...

François Hoché le Clair
Décorateur conseil
d'art Homeconcept
Rue Sirey - Sarlat
05 53 31 06 65 ...

Appel du 18 juin

La fédération UMP de la Dordogne organisera sa fête départementale du 18 juin, dans l'esprit voulu par Yves Guéna, fondateur de ce rendez-vous traditionnel des gaullistes de Dordogne, le vendredi 18 juin à la Filature de l'Isle à Périgueux, en présence des élus et dirigeants de l'UMP Dordogne.

La manifestation débutera à 18 h 45 à Périgueux par la cérémonie officielle au monument de la Résistance et de la déportation, place Montaigne, puis se poursuivra vers 19 h 30 avec le banquet traditionnel.

Réservations : UMP Dordogne, 8, rue Thiers, 24000 Périgueux, tél. 05 53 35 35 37.

UFC Périgueux

La fédération périgourdine de l'Union fédérale des consommateurs (UFC) informe qu'un point d'accueil est installé à Sarlat.

Permanences mensuelles les 1^{er} et 3^e lundis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, salle n° 2 à la Crama, au Colombier.

Une équipe de militants bénévoles sera présente pour vous aider à résoudre les litiges de la consommation dans les domaines suivants : logement, assurance, banque et organisme de crédit, téléphonie, service du secteur privé (dépannage, réparations).

Prendre contact avec l'UFC Périgueux pour fixer un rendez-vous, tél. 05 53 09 68 24.

Des bénévoles prêts à s'investir pour ce point d'accueil seront les bienvenus.

Les brèves de la semaine

Rigueur

Le Premier ministre François Fillon a défini, le 12 juin devant les militants UMP, la voie à suivre pour réduire les déficits publics estimés à 8 % du PIB en 2010. Pour ramener ces déficits à 6 % en 2011 et à 3 % en 2013, il entend dégager 100 milliards en quatre ans, la moitié provenant d'une réduction des dépenses et des niches fiscales et l'autre d'un rattrapage des recettes grâce à la relance.

Ecole

Le comité chargé d'étudier la question des rythmes scolaires a été installé le 7 juin par le ministre de l'Éducation ; il se penchera sur l'organisation de la journée, de la semaine et de l'année scolaire ; ses propositions sont attendues courant 2011.

Retraites

Outre l'allongement de la durée de cotisation et le recul de l'âge de départ à la retraite, le ministre du Travail a insisté le 8 juin sur le rapprochement des régimes du public et du privé, ce qui entraînerait un relèvement de 7,85 à 10,55 % du taux de cotisation des fonctionnaires. En revanche, la taxe spéciale sur les revenus supérieurs à 11 000 € par mois a été enterrée pour éviter d'imposer davantage les classes moyennes. L'ensemble du projet devrait être dévoilé entre le 15 et le 20 juin.

Salaires

Selon les chiffres publiés le 10 juin par l'Insee, le salaire net moyen s'élevait en 2008 à 2 069 € par mois, alors que le salaire médian, celui qui partage les salariés à temps complet en deux groupes égaux, ne dépassait pas 1 655 €.

Intempéries

Le 9 juin, un orage de grêle a endommagé les toitures des usines Peugeot à Sochaux provoquant la mise en chômage technique de 6 000 salariés pendant une semaine ; des centaines de voitures en stationnement ont été endommagées à Montbéliard. Dans le Limousin, des pluies torrentielles et des inondations ont provoqué d'importants dégâts. A Givors, dans le Rhône, une coulée de boue a endommagé une centaine de voitures le 14 juin au soir.

Travail

Au conseil de Paris, le 7 juin, le maire de la capitale, Bernard Delanoë, s'est opposé à l'extension des zones commerciales autorisées à ouvrir le dimanche.

Immobilier

Le ministre du Budget, François Baroin, a décidé de rendre public le programme de cession des biens immobiliers de l'État sur quatre ans ; 1 700 biens seront à vendre d'ici à 2013, principalement dans les régions.

Procédure pénale

La ministre de la Justice, Michèle Alliot-Marie, envisagerait de restreindre la présence des jurés populaires dans les procès d'assises aux crimes les plus graves jugés en première instance ; les jurys d'assises sont actuellement composés de trois juges professionnels et de neuf jurés tirés au sort, ce qui allongerait de plusieurs mois les délais entre la fin de l'enquête et le début du procès. L'information a cependant été démentie le 10 juin par la ministre.

Le chiffre de la semaine

642 235

C'est le nombre de candidats au baccalauréat en 2010, soit un chiffre supérieur à celui de 2009. Ces candidats passeront l'examen dans 4 598 centres, sans compter les 82 pays étrangers où les épreuves pourront être passées. Environ 4 millions de copies seront corrigées par 161 899 correcteurs et examinateurs.

54 % des candidats passeront le baccalauréat général, 26 % le baccalauréat technologique et les 20 % restants le baccalauréat professionnel. Pour le bac général, la série scientifique se taille la part du lion avec 51 % des candidats, suivie par 32 % de candidats pour la série économique et sociale, tandis que les candidats littéraires ne sont que 17 %. Le bac technologique voit le succès de la série sciences et technologie de la gestion avec 51 % des candidats, tandis que les techniques de la musique et de la danse n'accueilleront que 317 candidats.

Marché

du mercredi 16 juin

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre, 0,70 à 0,85 ; nouvelles, 1,15 ; roseval, 2,50 ; béa nouvelle, 1,80 à 2,80 ; charlotte, 3 ; amandine, 1,35. Chou-fleur, 1,75 à 2,95 la pièce. Chou vert, 1,50 à 2,15 la pièce. Brocolis, 2,55 à 3,80 ou 1,50 le bouquet. Artichaut, 1 à 1,40 la pièce ou 2,50 les deux. Carottes, 1,15 à 1,85 ; fanes, 1,80 à 2 la botte ou 3 les deux. Aubergines, 1,75 à 2,50. Courgettes, 1,25 à 2. Poivrons : verts, 2,80 à 3,90 ; rouges, 3,55 à 5,50. Navets nouveaux, 1,80. Poireaux, 1,95 à 2,80. Céleri-rave, 2,50 la pièce. Céleri branche, 1,75 à 1,80. Tomates, 1,95 à 2,50 ; roma, 1,95 ; grappe, 2,30 à 3,50. Ail nouveau, 3,15 à 6,50. Oignons : 1,45 ; rouges, 2,80 ; blancs, 1 à 1,65 la botte. Echalotes, 2,80 à 4,50. Haricots : verts, 3,95 à 6. Epinards, 2,40 à 2,80. Radis : 1 à 1,45 la botte. Concombre, 1 à 1,50 la pièce. Salades (pièce) : laitue ou batavia, 0,60 à 0,70 ou 1,50 à 2 les trois ; feuille de chêne, 0,70. Bette-raves rouges cuites, 3,90. Fèves, 1,50 à 2,50. Petits pois, 4,90 à 5. Champignons de Paris, 4,80 à 5,50. Fenouil, 1,75 à 2,85. Asperges, 4,30 la botte de 1 kilo ; en vrac, 2,95 à 3,80. Persil et plantes aromatiques, 1 le bouquet. Melon, 2 à 4,50 la pièce. Giroles, 18 à 19,80. Cèpes, 19,80.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,65 à 3,50 ; golden, 1,40 à 2,60 ; fuji, 1,65. Poires : conférence, 1,95 ; packhams, 2,65. Abricots, 3 à 5,50. Kiwis, 2,25. Noix, 3,20. Pêches : blanches, 3,85 à 3,95 ; jaunes, 2,75. Nectarines : jaunes, 3,60 à 3,95. Cerises : 2,40 à 4,20. En barquette de 500 g : fraises, 2,50 à 3 ou 5 les deux. En barquette de 250 g : mara des bois, 1,75. En barquette de 125 g : myrtilles et groseilles, 2 ; fraises des bois, 2,50.

Œufs fermiers, plein air, 2,40 la douzaine.

Avis divers

FRUITS DÉFENDUS, boutique lingerie féminine et masculine à SARLAT (face à la poste, à côté du Crédit-Mutuel). Petit prix. Cadeau de bienvenue.

Le salon SÉDUCTION COIFFURE 37, avenue Gambetta à Sarlat informe sa clientèle de sa fermeture pour congés du mardi 29 juin au samedi 3 juillet inclus. **RÉOUVERTURE** mardi 6 à 9 h.

La BOUCHERIE Alain BRANCHAT, 11, rue Fénelon à Sarlat, sera fermée pour congés annuels du 12 juin au soir au lundi 28 inclus.

CLÉO COUTURE Centre commercial du Pontet. 06 80 27 51 48.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. **MARCOULY, Gourdon.** Tél. 05 65 41 08 07.

LE SPÉCIALISTE
EN MARBRERIE FUNÉRAIRE
DU GRAND SARLADAIS...

Fabrication de fosses
béton armé

Caveaux en
granit

Plaques gravées
en granit

Marbrerie Funéraire
MARTEGOUTTE
Le Couderc - ST CYBRANET
05 53 28 24 70 - 06 74 44 24 09
philippe.martegoutte@orange.fr

REMERCIEMENTS

Monsieur Gérard GOSSART, *son fils* ; Damien GOSSART, Sébastien GOSSART, Mickaël GOSSART, Charles-William GOSSART, *ses petits-enfants* ; Luca, *son arrière-petit-fils* ; parents, alliés et amis, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Charlotte DELPECH

vous expriment leurs sincères remerciements.

La Lande du Cambord
24200 SARLAT-LA CANÉDA

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 les mercredi et samedi ; à 11 h le dimanche.

Vendredi 18 juin à 16 h, messe au centre hospitalier de Sarlat.

Dimanche 20, messe à 9 h 30 à Carlux et à 11 h à Carsac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau, le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Avec les Veilleurs, les 2^e et 4^e jeudis à la cathédrale.

Dialogue contemplatif les 1^{er} et 3^e jeudis au Centre Notre-Dame de Temniac.

Rencontres — Au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat, mardi 22 à 10 h, rencontre organisée par le Service évangélique des malades sur le thème de la maltraitance, suivie d'une messe à 17 h.

Centre Notre-Dame de Temniac

Mercredi 7 juillet de 12 h à 18 h, les Petits Frères de l'Évangile, congrégation de la spiritualité de Charles de Foucauld, seront les invités du Centre Notre-Dame de Temniac.

“ Charles de Foucauld, l'unité d'une vie abandonnée à Dieu, livrée aux hommes ” sera le thème de cette rencontre.

Charles de Foucauld fut un précurseur du dialogue entre le christianisme et l'islam. Ce dialogue est aujourd'hui d'une brûlante actualité et c'est ce que partagent les frères dans leur expérience quotidienne.

Pique-nique partagé.

Libre participation aux frais.

Renseignements au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

L'Endrevie en folie !

Suite à la réussite de la fête de 2009, le comité des fêtes de l'Endrevie remet le couvert le week-end des 7 et 8 août.

Au programme : samedi, sous le chapiteau du Centre culturel, dîner-cabaret avec animation ; dimanche toute la journée, brocante et vide-greniers, défilé sur le thème des années 70 (char, voitures et motos anciennes, etc.).

Mais nous en reparlerons !

En attendant, le comité des fêtes innove et vous attend très nombreux lundi 21 juin, avenue Gambetta, pour la Fête de la musique.

Venez danser et applaudir le groupe TTC à partir de 19 h.

Buvette. Grillades.

GALA DE DANSE de l'association ATTITUDE

SAMEDI 26 JUIN
à 20 h - Centre culturel
SARLAT

Chorégraphie
d'Inès Jolivet

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

♦♦ *** AVATAR (3D)** — Vendredi 18 juin à 19 h 15 ; dimanche 20 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 21 à 20 h 30.

PRINCE OF PERSIA : LES SABLES DU TEMPS — Vendredi 18 et samedi 19 à 22 h ; dimanche 20 à 20 h 30.

LA TÊTE EN FRICHE — Vendredi 18 et samedi 19 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 20 à 14 h 30 et 17 h 30 ; lundi 21 à 14 h 30 ; mardi 22 à 20 h 30.

L'AGENCE TOUTS RISQUES — Vendredi 18 à 22 h 15 ; samedi 19 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 20 à 14 h 30 et 17 h 30 ; lundi 21 à 14 h 30 ; mardi 22 et mercredi 23 à 20 h 30.

BÉBÉS — Vendredi 18 à 19 h 30 ; samedi 19 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 20 et lundi 21 à 14 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 24 à 20 h 30.

FATAL — Vendredi 18 à 22 h ; samedi 19 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 20 et mardi 22 à 20 h 30.

HUIT FOIS DEBOUT — Vendredi 18 à 19 h 30 ; dimanche 20 à 17 h 30 ; lundi 21 à 20 h 30.

*** SEXE AND THE CITY 2** — Samedi 19 à 19 h 30 ; dimanche 20 à 17 h 30 ; lundi 21 à 20 h 30.

♦♦ **DRAGONS (3D)** — Samedi 19 à 14 h 30 ; mardi 22 à 20 h 30.

KISS & KILL — Mercredi 23 à 14 h 30 et 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,50 €
SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €

- tous les jours à 14 h 30
sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Avec la carte **CINÉREX**
la séance **5,20 €**
ou **5,40 €** selon la carte
Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

* **Séances à heure précise.**
♦♦ **Séances à tarif unique, 6 €**
(supplément 3D et lunettes actives compris).

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

www.cinerec.fr

Faits divers

Résolution d'un cambriolage à Vitrac

En août 2007, plusieurs individus avaient pénétré par effraction au domicile d'un commerçant demeurant à Vitrac, en son absence. Ils avaient quitté les lieux en emportant, entre autres, un coffre-fort qu'ils avaient chargé dans le véhicule de la victime, retrouvé à Sarlat le lendemain, sans le coffre.

Des prélèvements avaient été effectués et, en 2010, le profil génétique d'un homme demeurant à Valentignac, dans le Val-de-Marne, a été rapproché avec les traces découvertes dans le véhicule volé.

Entendu ce 9 juin à Amboise, en Indre-et-Loire, par les enquêteurs de la brigade de gendarmerie et de la brigade des recherches de Sarlat, l'auteur a déclaré avoir fait le guet pendant que ses deux comparses (dont il refuse de communiquer l'identité) procédaient à la fouille de la maison.

Laissé libre à l'issue de son audition, il est convoqué au tribunal correctionnel de Bergerac le 16 novembre pour des faits de vol aggravé.

Mémento du dimanche 20 juin

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE MATHÉ
Route de Cahors
CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur ALLOU
SARLAT-LA CANÉDA
05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur Pierre SERET
BEAUMONT-DU-PG - 05 53 22 30 64

Infirmières.

COUPIN - LE GOFF - 05 53 31 06 00
QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Association Escalpe. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Alcool assistance.

05 53 53 96 34

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital.

05 53 31 75 75

Mairie.

05 53 31 53 31

Gendarmerie.

05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Général des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67
Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Regroupement CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95
FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHILIPPON
SIORAC-EN-PG - 05 53 31 60 21

Infirmières.

SIMON - DELPECH
DAURIAAC-LARIVIÈRE
BLOTTIN - PONZIO
BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHILIPPON
SIORAC-EN-PG - 05 53 31 60 21

Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX
05 53 29 30 45
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHARMACIE PRIN
TERRASSON - 05 53 51 79 05

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

Menu FÊTE des PÈRES 32 €

Salade de caille aux pointes
d'asperges vertes et foie grasTournedos de saumon
au saint-nectaire fermier et lard fumé

Fraisier

Formule à partir de 16 €
Menus et carte

Réservations : 05 53 29 95 18

Nos joies... Nos peines...

Du 7 au 13 juin

Naissances

Sullivan Tessier, Le Bugue. Ilina Marcou, Masclat (46) ; Athénaïs Kouadio, Sarlat-La Canéda.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Michel Coulet, 63 ans, Carsac-Aillac ; Maurice Cosse, 91 ans, Sarlat-La Canéda ; Taïeb Bedar, 67 ans, Sarlat-La Canéda ; Marcel Racollet, 87 ans, Sarlat-La Canéda ; Thérèse Lafaysse, 85 ans, Fleurac ; Georges Foucher, 86 ans, Prats-de-Carlux ; Charlotte Delpech, 86 ans, Sarlat-La Canéda ; Henri Labatut, 84 ans, Saint-Geniès ; Françoise Roche, 49 ans, Bergerac ; Roger Marty, 86 ans, Castels.

Condoléances aux familles.

Perdu

Un téléphone portable tactile blanc, au gymnase de La Canéda ; un médaillon en or blanc avec pierre mauve (une calcédoine).

Trouvé

Une paire de lunettes enfant ; une sacoche contenant un appareil photo numérique et un caméscope ; un trousseau de trois clés, dont une de voiture.

Pour les objets perdus ou trouvés, s'adresser à la mairie, au bureau de la police municipale.

Préparez vos sorties à Sarlat !

Le guide " Sortir à Sarlat " vient de paraître. Il est disponible en mairie, dans les lieux publics, ou téléchargeable sur le site www.sarlat.fr

Comme chaque année, les manifestations sarladaises de juin à décembre y sont répertoriées.

Vous y trouverez les concerts et les spectacles, les brocantes et les vide-greniers, les expositions, les tournois sportifs, les temps forts de l'année avec les festivals, les marchés, les fêtes autour de la gastronomie et du terroir.

Libre pensée Dordogne

Dans le cadre des rencontres régulières en divers points du département avec les amis libres penseurs, la Fédération LP 24 organise, samedi 26 juin à 16 h à Cénac, salle de la Borie, une conférence sur le thème : " Laïcité : espace, domaine public, sphère privée... ". Elle sera animée par Bruno Nardin, président départemental. Comme à l'accoutumée, elle sera suivie d'un repas fraternel.

Marché bio nocturne

La communauté de communes du Sarladais, dans le cadre de la démarche de développement durable, a mis en œuvre différents projets de nature à soutenir l'agriculture de proximité ainsi que l'agriculture biologique :

Centre de formation au maraîchage biologique, plate-forme d'approvisionnement des cantines scolaires en produits issus des circuits courts, préservation des espaces agricoles...

C'est dans ce même esprit que la ville de Sarlat prend l'initiative de créer un marché bio nocturne sur la place du 14-Juillet, tous les jeudis du 17 juin au 16 septembre, de 18 h à 22 h.

Le projet qui voit aujourd'hui le jour a pour objectif de favoriser l'accès à des produits bio, de conforter l'activité économique du commerce local et de créer une nouvelle manifestation de nature à développer l'animation de la ville.

VIDE-GRENIERS du PALATIPO

Place Pasteur - SARLAT
SAM. 26 JUIN dès 7 h5 € l'emplacement de 2 m
Réservations au
05 53 59 05 48 HB

Feu de la Saint-Jean

Sandwiches et boissons
de 10 h à minuit

Concert vocal

Dans le cadre de la Fête de la musique, l'ensemble sarladais Music en Vrac et la chorale Chœur à Cœur de Meyrals, sous la direction de Jean-Luc Redureau, sans techno ni ampli, donneront un concert lundi 21 juin à 20 h 30 dans un lieu exceptionnel, à savoir l'église de Temniac.

Au programme, des œuvres de Mendelssohn, Caplet, Fauré...

Entrée libre.

Le Tour des livres

Que reste-t-il de nos amitiés ?

Avec " J'aimerais revoir Callaghan ", paru chez Fayard, Dominique Fabre nous offre un superbe roman sur l'amitié dont les accents nostalgiques évoquent l'atmosphère des œuvres de Modiano. Callaghan, c'est le copain de lycée, un peu plus mûr, qui entraîne les autres dans des réflexions et des lectures d'adulte et des aventures féminines. Il a sa chambre en ville, il est Anglais, différent. Le divorce de ses parents lui confère une liberté bordée de solitude. A la mort de son père, il fugue, dort dans les bois, aidé par ses potes. Puis il disparaît. Vingt ans plus tard, sa route croise celle du narrateur : il rentre d'Australie et vit comme un SDF. Sa présence va aider le narrateur velléitaire qui souffre d'un divorce récent. Le passé leur est un berceau confortable. Il disparaît à nouveau et il faudra dix ans de plus pour que le narrateur se rende à Londres pour lui restituer une valise oubliée. Callaghan est devenu gérant de bar ; une vie s'est écoulée. Un ouvrage nostalgique qui décrit le passé en utilisant le futur. On a tous quelque chose en nous de Callaghan.

De Françoise Henry, j'avais adoré " la Lampe ". Elle publie chez Grasset " le Drapeau de Picasso ". Albert et Gina sont potiers d'art à Vallauris où ils rencontrent Picasso. Albert est un intellectuel dont le visage est déformé par une tumeur ; un vrai portrait de Picasso. Il demande au peintre de réaliser pour lui un drapeau qu'il placera sur son bateau avant d'entreprendre le tour de la Méditerranée. Mais la déformation du corps entraîne une déformation du caractère. Femme simple et sensuelle, Gina ne reconnaît plus celui qu'elle aime. Il voyage, elle travaille ; le tissu de leur relation se déchire lentement.

Sinologue et juriste réputé, Eliot Pattison a décidé de mettre son art d'écrivain au service du Tibet en inventant un héros récurrent : l'inspecteur Shan. Chargé de rapatrier les corps des alpinistes morts dans l'Himalaya, Shan découvre dans un véhicule le cadavre de deux femmes : une dignitaire du régime chinois et une célèbre alpiniste occidentale. Tandis qu'une féroce répression s'abat sur les Tibétains, Shan tente de comprendre ce que la femme

assassinée avait pu découvrir qui puisse justifier son élimination. Amoureux du Tibet, bien que Chinois, Shan va devoir remonter jusqu'aux heures sombres de la Révolution culturelle pour renouer les fils de l'intrigue.

Père de Manu Chao, Ramon Chao, romancier renommé, publie, chez Buchet-Chastel, un roman picaresque intitulé " l'Odyssée du Winnipeg ". Luis Gontan, électricien galicien, est pris dans les affres de la guerre civile espagnole. Confondu avec un leader anarchiste, il va devoir jouer le jeu, fuir, se battre, mendier. Ayant volé la carte d'adhérent du Parti communiste sur le corps d'un membre des Brigades internationales, il pourra fuir le sinistre camp d'internement de Gurs, en France, et s'embarquer sur le Winnipeg, un bateau affrété par Pablo Neruda pour aider les communistes espagnols à gagner le Chili. Après une odyssée digne de l'Exodus, il débarque à Valparaíso le 3 septembre 1939.

Le souvenir de la guerre d'Algérie n'en finit pas de saigner à travers une littérature de qualité. Paru chez Seuil, " le Beau Visage de l'ennemi ", de Catherine Lépront, est un roman sur l'amitié entre ennemis. Dans une Kabylie presque pacifiée, Alexandre, un jeune appelé, sympathise avec Driss, un étudiant en droit. Mais l'Algérien est abattu et sa mort attribuée à une trahison du Français. Cinquante ans plus tard, Ouhria, petite-fille de Driss, vient demander des comptes au septuagénaire. Deux splendides portraits d'hommes nobles et pacifiques et une réflexion sur les rapports de l'histoire et des destins individuels.

Aux éditions du Pierregord, Roland Tisseyre poursuit les aventures périgourdines du commissaire Cadillac avec " l'Or ou l'argent ". Léa aime trop ses forêts et trop peu sa famille qui attend avec impatience son trépas. Mais qui a donc été assez fou pour accélérer le processus en l'assassinant ? La vérité ne saute pas aux yeux du policier qui se laisse séduire par Isabelle, au point de la rayer de la liste des suspects.

Jean-Luc Aubarbier

NOUVEAU à SARLAT

MANDARINE

Ambiance et Décoration
de la maison

- Mobilier
- Linge de maison
- Rideaux
- Tissus
- Cadeaux...

au 32, avenue Thiers - SARLAT

Pour ne pas les oublier...



(Photo Pierre Maceron)

Débutées en 2002, les commémorations au collège La Boétie s'inscrivent désormais dans la mémoire de l'établissement. Celle qui a eu lieu vendredi 11 juin fut à la hauteur des espérances du principal Abel Massèdre et de l'Anacr et Amis de la Résistance du Sarladais.

On notait la présence des élus Jean-Fred Droin, conseiller général ;

Patrick Aldrin, Marie-Louise Margat, Jacques Gaussinel, conseillers municipaux, Marlies Cabanel étant excusée ; du proviseur du lycée Pré-de-Cordy, Marcel Ulrich ; de nombreux responsables d'associations d'anciens combattants et de portedrapeaux, et d'anciens élèves. Une ferveur, autour de cet événement, qui ne faiblit pas.

Faisant suite aux interventions du chef d'établissement et de Jacques Laporte, président de l'Anacr et Amis de la Résistance, et au dépôt de gerbe, des citations poétiques furent lues par deux élèves en classe de 3^e, Léa Amrouche pour " Ce cœur qui haïssait la guerre ", écrit par Robert Desnos, mort en déportation en 1945, et Evy Hoogstrate pour des extraits des " Feuilles d'Hypnos ", œuvre de René Char, également capitaine Alexandre dans un maquis des Basses-Alpes en 1944.

Ces collégiennes ont été primées lors de l'édition 2010 du Concours national de la Résistance et de la déportation, sur le thème de l'appel du 18 juin 1940 du général de Gaulle et son impact jusqu'en 1945, bien préparées par leurs professeurs Valérie Jardel, Frédéric Fournier et Serge Mas.

Le souvenir des poilus de 1914-1918 et des victimes de la Seconde Guerre mondiale, auquel s'ajoute le nom d'un ancien élève mort pendant la campagne d'Indochine, reste vivace, c'est tout à l'honneur de cette institution scolaire.

Voyage de l'école Sainte-Croix

Les élèves des classes de grande section, CP et CE1 rentrent d'un voyage scolaire à Saint-Médard (31) dans le cadre de leur projet d'école sur le jardin et les animaux de la ferme.

Ils y ont effectué de nombreuses activités, comme la fabrication du pain, la découverte des insectes, les plantations au jardin ou encore les soins à apporter aux animaux.

Cette fabuleuse aventure, pour des enfants encore petits, n'aurait pas été possible sans le soutien du Rotary club, d'Inner Wheel et du Lions club.

Rendez-vous est pris l'an prochain pour un nouveau départ !

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Stuck

The grand project to have internationally renown architect Jean Nouvel design a lift for the Sainte-Marie Church in Sarlat that has caused so much controversy is apparently once again on the skids. After many people questioned the viability of the project and were reassured by Mayor Jean-Jacques de Peretti that when completed, it would bring honour and prestige to Sarlat due to the considerable reputation of Mr Nouvel, the lift was finally installed, almost. After an investment of three quarters of a million Euros, the lift is to remain at the bottom of the tower this holiday season, as the measurements taken by the surveyors were just a weeny bit out, but enough to cause the project to be halted, much to the severe deception of Pascal Bureau, who stated that this is now the second season that Sarlat has been without this important feature. As a result, all the measurements will have to be taken anew as soon as possible.

The rains

The fire brigade were called to deal with incidents near Saint-Cybranet and Pont-de-Cause recently due to the heavy rains that have swept the area. This, coupled with high winds also caused several trees to fall across roads, whilst some light accidents due to the inclement weather were also recorded.

Into the red

Bouahlem Rekkas, the Director of the Sarlat Tourist Office has revealed during the last Town Council meeting that the Office ran last year at a deficit of almost twenty-nine thousand Euros, adding that a great deal of people visit Sarlat, but do not necessarily stage in the town. In addition sales of items inside the Office also dropped by 1,9%, much to the disgust of Frédéric Inizan, who has been against the Tourist office selling what he termed as Trinkets from the start. The Office had also expected an increase in income following the opening of the Ibis hotel, but it seems that it was not the success that its promoters had hoped.

Still stuck

Almost two years after it began, the project to install a type of cultural complex in place Pasteur with commercial space of 1,600 square metres, parking areas for 138 cars and 23 apartments is still at the same stage. This is because, despite the rocks and stone having been cleared away, promoter Gérard Teulet from Boulazac came across one huge impediment. An important cable TV link stretched across the area and TV supplier Numericable stated that the costs of moving it would have to be borne by the Town Hall. However, Mayor Jean-Jacques de Peretti has put his foot down, stating that in no way would he allow tax payers to be forced to pay for moving the cable. As a result, the Mexican stand-off continues, with no apparent agreement in sight although Mr Teulet revealed that he was anxious to begin his project as soon as possible.

Paraulas d'òc

Per far de cosina i a dos biais. Lo primièr es de cosinar a vista de nas, lo segond e de segre la recèpta que trovatz quora dins un libre de cosina quora dins una revista o sus Internet.

Per lo cosina a vista de nas vos cal far mèfi que a la fin podetz aver de suspresas.

Tenez, escotatz ben :

Pendant sas vacances a Sarlat, la sòrre d'un amic (sòrre que demòra a Paris) aviá demandat a son anciana noirça la recèpta per far de cambas d'olhas. La noirça l'i donèt los entresenhas que caliá : far una salça plan coma cal, i apondre de farina, de levadura, e virar e adobar la pasta per la far còire dins l'òli. "Mas quala quantitat de farina, de lach, de... ?" "Veses ben ! Te cal de pasta pas tròp... mas que... !"

La sòrre de nòstre amic, quand tornetz a Paris, convidetz tres o quatre coneissenças e faguèt las cambas d'olhas : paura de ela ! Un còp la pasta èra tròp dura e fasiá de salça en mai ; aprèp la pasta èra tròp mòla e apondiá de farina. E lo dròlla faguèt tant e tant que tota la vesprada manjèron de cambas d'olhas, en donèt un brave tròc a tots sos convidats e l'endeman en portèt una bona descada a la portièra que n'en balhèt a totes sas coneissenças... e n'aviá un tropèl !

Dumpuèi, la sòrre de nòstre amic fa pas pus de cosina a vista de nas !

Las recèptas dins las revistas son pas tojorn aisidas e fan pausar plan de questions. Avèm trobar una recèpta emb de giraudèlas que dich, a quicòm prèp, çò qu'escrivèm çai jos.

Cal trobar de giraudèlas en botons (abans que florisson ?) e portant pas de terra que, subretot, las cal pas lavar ! Abans d'anar pus lonh avèm cercar la matèria primièra !

Quò's aquí que nos sèm plan regaudits. L'experiéncia de culhida de giraudèlas en boton e sens terra se fa dins un bosc plan guiraudèlaire. De guiraudèlòtas coma dels botons n'i a, mas de sens terra n'i a pas cap ! Pensatz, emb tota la pluèja que tomba !

Alara, per vos ajudar a trobar de giraudèlas en boton sens terra, avèm botat al punt un biais de far plan original !

Sus l'endrech ont i a de guiraudèlas, cal botar une tela impermeable, tenguda sus quatre o sieis paiselons ; aital, la pluèja farà pas gisclar la terra. En butant, las guiraudèlas trapan de terra, quò's segur ! Mas aquò serà pas de la fanga, e doncas aquò serà leu sec !

Coma la tèrra seca tombarà pas per l'entervenença del sant esperit, vos cal emportar qualques otis.

Estacatz a vòstra cinta e del costat gaucha lo petit conflador o uflador electric qu'avetz dins la veitura per conflar las ròdas ; oblidatz pas lo tudèl sope per bufar l'aire.

Dins un sac d'esquina botatz la batariá del tractor plan cascada (atencion al voltage !) emb los cables.

Aital, gardatz las mans liuras per portar lo panièr e lo baston.

Amassatz las guiraudèlas en boton sens oblidar de copar los pès, emb lo cotèl, rasi lo sòl per pas portar de terra. Puèi emb lo conflador, bufatz la tèrra seca que pòt demorar sus las guiraudèlòtas.

Ara podetz, un còp tornar a l'ostal, contunhar la recèpta emb las guiraudèlas en botons, sens terra e pas lavadas. Sèm segur qu'avetz pas cap de problèm per la seguida de la preparacion.

Se par cas aviatz la pus petita dificultat, podetz tojorn far, coma nos autres, una pascada !

2010 Partenaire d'EOF

Quali Pgc 2010

du 15 juin au 15 août 2010

OFFRE SPECIALE
Chauffe-eau
thermodynamique

3 000 € TTC Fourniture et Pose d'une pompe à chaleur de type BWP 306* (300 L)

SARLAT clim

Le spécialiste de la pompe à chaleur
Tél. 05 53 28 28 80

- Surfez sur la vague du crédit d'impôt jusqu'à 40 % en 2010
- PAC pour la production d'ECS et installation Intérieur
- Profitez d'une solution simple et rapide à installer
- Adaptée en construction neuve et rénovation

* Pour un raccordement de 3 m de tube

Tactique syndicale

L'état de santé et les prises de position de la CFDT, principale confédération française avec 883 000 adhérents revendiqués, concernent tous les salariés et tous les retraités français, quoi qu'ils pensent des syndicats en général et de celui que dirige François Chérèque en particulier.

La CFDT va bien. Après avoir brisé l'unité syndicale en 2003 en acceptant de négocier avec François Fillon sur la réforme des retraites (déjà !), la confédération avait vu partir un grand nombre d'adhérents et son congrès de 2006 avait été fort agité. Elle paraissait alors isolée, par rapport à l'aile dure représentée par la CGT et Force ouvrière (FO). L'unité syndicale s'était refaite en 2006 lors des manifestations contre le CPE et François Chérèque a retrouvé son autorité sur un front social qui n'a plus la même configuration qu'en 2003.

Pour cette seconde bataille des retraites, c'est FO qui se trouve isolée : son opposition au projet de réforme est totale et elle a appelé à la grève générale – celle du 15 juin – et organisé ses propres manifestations. Au contraire, la CGT a pris des positions plus conciliantes et participe activement aux discussions avec Raymond Soubie, conseiller social de Nicolas Sarkozy. Il n'est donc pas étonnant que Bernard Thibaud ait été chaleureu-

sement accueilli par les congressistes de Tours.

A la veille du débat sur les retraites, les tactiques des divers protagonistes ressemblaient à un jeu de rôle bien agencé : le Medef comme épouvantail avec ses idées de retraites par capitalisation ; FO en position extrême avec son thème de la grève générale ; la CGT en réformiste sévère pour encadrer les inévitables manifestations et la CFDT en réformiste accommodante sous le regard compréhensif de l'Élysée.

Le congrès de Tours va-t-il déran-ger cette belle ordonnance ? La réponse doit être prudente. François Chérèque a été réélu pour un quatrième mandat à une forte majorité et le rapport d'activité a obtenu 86,8 % des suffrages. Ces excellents résultats montrent l'unité de la CFDT et ils sont pour une bonne part dus au fait que la défense de la retraite à 60 ans a été solennellement réaffirmée par le secrétaire général.

Cependant, la CFDT laisse la porte ouverte à un compromis puisque les congressistes ont accepté (par 58,9 % des voix) un allongement de la durée des cotisations – à condition qu'il y ait une réforme globale tenant compte de l'allongement de l'espérance de vie, dont les salariés doivent pouvoir profiter grâce aux possibilités de choix qui leur seront laissées.

De son côté, le gouvernement semble décidé à fixer l'âge légal à 62 ou à 63 ans. Ses annonces, à destination des marchés financiers et de l'opinion publique, vont dans ce sens. Mais, dans le même temps, il négocie la prolongation du dispositif sur les carrières longues et la prise en compte de la pénibilité – donnant ainsi satisfaction à la CFDT qui pourrait se résigner, après quelques manifestations supplémentaires, à l'abandon de la retraite à 60 ans.

Ce jeu complexe, souvent obscur, déconcerte maints salariés qui ne voient pas l'utilité de se mettre en grève pour appuyer des manœuvres syndicales dont les objectifs restent cachés.

Alice Tulle

Fnaca

Dimanche 27 juin à la salle des fêtes de Saint-Cybranet se tiendra la fête estivale du comité sarladais.

Les réservations sont à effectuer auprès du président ou du secrétaire avant le 19 juin, dernier délai.

Les crises libanaises (1975-2008)

Compte rendu de la conférence donnée au Carrefour universitaire par Nadine Picaudou, professeur d'histoire du Moyen-Orient contemporain à l'université Paris I - Panthéon-Sorbonne.

Lorsqu'on évoque le nom du Liban, une série d'images surgissent : antique terre de civilisation (les Phéniciens en furent les premiers occupants) -, terre de beauté et d'harmonie, mais aussi image d'une mosaïque humaine où cohabitent dix-huit communautés religieuses parmi lesquelles les maronites, les sunnites, les chiites et les druzes ; enfin, image d'un pays singulier, îlot de prospérité économique et de démocratie dans une région vouée aux dictatures. Autant d'images qui seront ruinées en 1975 par le basculement dans la violence qui marque le début de quinze ans de guerres fratricides, officiellement terminées depuis les accords de Taëf en 1989, mais qui n'ont cessé, depuis lors, de connaître des accès de violence. Il est très difficile de comprendre ce qui a pu faire basculer le Liban dans la violence civile et dans la barbarie ; pour y parvenir, il faut "dé-construire" les images évoquées ci-dessus et tenter une autre lecture du pays dans ses structures sociales, économiques et politiques, ainsi pourrait-on mettre en lumière les vulnérabilités internes et externes.

Les vulnérabilités internes.

Le Liban est un pays jeune (1920) même s'il se trouve dans une zone d'antique civilisation. Il doit sa naissance à l'action de la France, appuyée par une clientèle locale essentiellement chrétienne maronite. La France obtint de la Société des Nations (SDN) un mandat sur la Syrie de l'époque, pays qu'elle fait éclater en six Etats différents : Alep, Damas, Sandjak, Alexandrette, Alaouites, Druzes et Grand Liban. Il existait auparavant un "petit Liban", essentiellement dans la montagne, et qui avait depuis 1861 un statut particulier parce que s'y étaient produits des massacres confessionnels. C'est en adjoignant des régions périphériques à ce "petit Liban" que naîtra le Grand Liban ou Liban actuel (Beyrouth, à cette époque, appartenait à la Syrie dont il constituait le premier port). Le Liban, tel que nous le connaissons aujourd'hui, est donc un mariage forcé entre le Liban montagnard initial, druzo-maronite, et les périphéries, majoritairement musulmanes. Ni les populations, ni les élites n'ont accepté leur rattachement au Liban. La Syrie et le Liban ne se reconnaissent pas et il faudra attendre 2009 pour que les deux pays ouvrent des ambassades.

La seconde source de vulnérabilité interne tient à la structure politique du pays dont l'idée phare est celle de compromis institutionnalisé dans "la démocratie de concordance". La notion de communauté est fondamentale et il ne s'agit pas seulement de partage de la même foi religieuse ;

la notion de communauté repose également sur des aspects juridiques, sociaux et politiques. Deux principes font fonctionner le système :

- Le partage communautaire des fonctions (1943 au départ des Français) : un compromis oral est passé entre les deux communautés les plus importantes en nombre (chrétiens maronites et musulmans). Il est doublé par un compromis externe fondé sur la recherche d'un équilibre entre l'Occident et le monde arabe. Cette construction, très fragile, porte le nom de "pacte national". Ce compromis est en réalité déséquilibré et inégal, faisant la part belle au pôle hégémonique des chrétiens maronites, mais également statique et rigide, il n'est pas capable de prendre en compte les changements et c'est une des clés de l'effondrement de 1975. On vit donc sur des mythes, par exemple "le Liban est un pays à majorité chrétienne", ce qui est inexact aujourd'hui ; d'autre part, les chiites qui ont connu le plus grand essor démographique ne sont pas pris en compte dans le partage des fonctions en raison du caractère rigide des compromis communautaires.

- La recherche du consensus : pour prendre la moindre décision il faut que tout le monde soit d'accord, ce qui est dramatiquement impossible. Cela entraîne de considérables inerties dans le système politique qui peuvent aboutir à la guerre civile : le Liban est donc pris entre l'inertie et la guerre. En outre la guerre, ou mieux les guerres ont modifié la nature des élites politiques, désormais plus hétérogènes et plus communautaires avec toutes les haines que cela entraîne. Il faut noter ici que la guerre du Liban, pour une part liée au contexte interne de ce pays, a aussi des causes externes, liées, cette fois-ci, au contexte externe régional.

Les vulnérabilités externes.

On peut les énoncer assez simplement ; toute crise ou déséquilibre régional au Moyen-Orient menace de déstabiliser le Liban. La guerre de 1975 éclate en grande partie en raison du conflit israélo-arabe et israélo-palestinien ; or, le Liban accueille d'une part, et depuis 1948, une population civile réfugiée à forte majorité musulmane sunnite et dont la plus grande partie vit dans des camps et n'a pas obtenu la nationalité libanaise ; cette population a, en fait, un statut d'apatride. Et d'autre part, au début des années 70 et jusqu'en 1982, l'état-major militaire de la résistance palestinienne (OLP) mène une guerre contre Israël mais à partir des territoires frontaliers.

Le conflit régional israélo-arabe participe à l'éclatement de la guerre de 1975. En 1973 se déroule une nouvelle guerre israélo-arabe (la guerre d'octobre) ; même s'il n'y a ni vainqueur ni vaincu, l'Égypte (qui se déclare vainqueur) se retire de la guerre et signe la paix avec Israël :

là est le drame du Liban. En effet, aucun autre pays de la région n'osera plus affronter Israël. En conséquence, et avec l'aval de tous les pays de la région, le conflit va se trouver enfermé sur le territoire libanais puisque l'OLP s'y trouve. C'est à partir de ce moment-là que l'armée libanaise, totalement impuissante à contrôler le sud Liban, va se trouver confrontée à la naissance des premières milices qui vont se substituer à l'armée libanaise défaillante (milices de la droite chrétienne, mouvement national libanais de gauche). Dès 1976, la droite libanaise fait appel à la Syrie pour l'aider dans le conflit, mais l'armée de dissuasion va devenir une armée d'occupation, et ce jusqu'en 2005.

Qu'en est-il aujourd'hui ?

Le Liban n'est plus occupé (la Syrie s'est retirée en 2005, forcée par la communauté internationale) et constitue donc un Etat indépendant et souverain. C'est ce retrait syrien qui fait problème et permet de comprendre pourquoi il est peu probable qu'il y ait une stabilisation dans ce pays. C'est en effet une pression internationale (franco-américaine) qui, par une résolution de l'Onu adoptée le 3 septembre 2004, règle la situation du Liban aujourd'hui. Cette résolution exigeait d'une part le retrait des Syriens (condition réalisée) et d'autre part le désarmement de la dernière milice encore légalement armée en 2005, le Hezbollah, seul capable de défendre le territoire libanais du sud contre Israël.

Cette résolution semble être un désastre ; en effet, elle entraîne une cascade de conséquences :

- colère des Syriens qui imposent un second mandat pour le président de la République pro-syrien et entraînent une rupture avec R. Hariri, Premier ministre libanais, lequel sera assassiné le 14 février 2005 ;

- le 14 mars 2005, énorme manifestation des chrétiens et des sunnites qui vont occuper le centre-ville de Beyrouth pendant plusieurs semaines ;

- contre-manifestation des chiites et du Hezbollah.

Le Liban est une nouvelle fois cassé en deux et l'on s'aperçoit que toute force politique dépend nécessairement d'un pays étranger (Etats-Unis et France pour les uns, Syrie pour d'autres). Aujourd'hui, le Hezbollah est le seul mouvement capable de défendre le territoire national, d'apporter un environnement social, économique et humain (écoles, crèches, organismes de recherche, aides financières). C'est un parti politique comme les autres qui possède des députés au Parlement. Exiger, même au plan international, le désarmement du Hezbollah, ce n'est peut-être pas rendre service au Liban.

Nadine Picaudou a offert une conférence vivante, riche, dense et particulièrement bien documentée. Sa grande compétence et sa gentillesse naturelle ont éclairé cet après-midi au Carrefour universitaire. Qu'elle en soit très vivement remerciée.

B. A.

Souvenons-nous !

Débutées le 8 juin sur les cantons de Carlux et de Domme et le 11 au collège La Boétie à Sarlat, les traditionnelles commémorations devant les stèles et les monuments du Sarladais et du nord du Lot se poursuivront du 21 au 28 juin à l'initiative du comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance, en liaison avec les municipalités et les anciens combattants.

Lundi 21, première halte au monument de Bézenac à 10 h 30, puis à 11 h à la stèle de Saint-Raphaël à Meyrals et à 11 h 30 au monument de Saint-André-Allas.

Mardi 22, hommage devant les stèles de Maneyral à Proissans à 9 h 30, du parachutage allié de Sainte-Nathalène à 10 h et celles implantées sur la commune de Saint-Vincent-Le Paluel, à 10 h 15 en souvenir de Jules Gaussein et à 10 h 30 en celui de Mario Pérusin.

Samedi 26, début des cérémonies à la stèle de l'école de Vézac à 8 h 30 et à celles de la gare de Fayrac à 9 h et de Castelnaud à 10 h.

A 11 h, devant l'hôpital de Domme, c'est le résistant MOI espagnol José Duerto Mendoza qui sera honoré, puis rendez-vous est fixé devant la mairie de Cénac à 18 h pour les commémorations au monument aux Morts au pont de Cénac et à la stèle dite " Sous la barre ", à Domme.

Lundi 28 à 11 h, les treize victimes de la tuerie de Pont-Carral, commune de Léobard dans le Lot, recevront un juste hommage à la stèle de L'Abbaye-Nouvelle.

Union locale CGT

Un millier de personnes étaient dans la rue le 27 mai à l'appel de la CGT, de la CFDT, de la FSU, de Solidaires et de l'UNSA.

La mobilisation est appelée à se poursuivre le 24 juin à l'appel de l'intersyndicale, car le gouvernement maintient un projet de réforme des retraites reposant sur l'allongement de la durée des cotisations et le report de l'âge légal de départ à la retraite alors que la priorité doit être le financement des retraites, avec une autre politique de l'emploi.

" Ensemble, le 24 juin à partir de 17 h, place de la Grande-Rigaudie à Sarlat, faisons en sorte de créer un grand rassemblement inégalé, public, privé, retraités, chômeurs, précaires, afin de démontrer une fois pour toutes notre détermination à faire reculer le gouvernement qui, avec mépris, a affirmé vouloir maintenir le cap, sans prendre en compte la mobilisation des salariés. Je compte sur votre présence à tous car seule une grande mobilisation partout en France obligera le gouvernement à revoir sa copie ! "

Didier Bourdet,
secrétaire général de l'UL CGT

Annonces légales

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 7 juin 2010, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'arrêt du plan de sauvegarde pour une durée de dix ans de Françoise TOURNAN, le Theil, 24200 Vitrac.

Les déclarations de créances sont à déposer dans les deux mois suivant la présente publication auprès de la SCP PIMOUGUET ET LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire désigné.

CHANGEMENT DE RÉGIME MATRIMONIAL

Monsieur Pierre André JARDON, retraité, né à Granges-d'Ans (24390) le 26 décembre 1922, et Madame Liliane Jeanine Sylvette CLAVET, sans profession, son épouse, née à Condat-sur-Vézère (24570) le 1^{er} janvier 1923, demeurant ensemble à Condat-sur-Vézère (24570), lieu-dit Laverne, mariés à la mairie de Condat-sur-Vézère (24570) le 26 août 1947, initialement sous le régime de communauté de biens réduite aux acquêts, aux termes de leur contrat de mariage reçu par Maître VIELLECROZE, notaire à Terrasson-Lavilledieu, le 31 juillet 1947, ont procédé à un changement de régime matrimonial afin d'adopter le régime de la communauté universelle avec clause d'attribution intégrale au survivant.

L'acte a été reçu par Maître Eric LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu, le 10 juin 2010.

Les oppositions seront reçues en l'étude de Maître Eric LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu, où domicile a été élu à cet effet, pendant un délai de trois mois à compter de la date de parution du présent journal.

Pour insertion, conformément aux dispositions de l'article 1397 du Code civil.

Signé : Eric LACOMBE, notaire.

LOCATION-GÉRANCE

La SAS CAMPING AQUA VIVA, route de Souillac, 24200 Carsac-Aillac, numéro RCS 335 217 592, représentée par Monsieur Gilbert CONIVENQ, gérant, a donné en location-gérance à compter du 1^{er} avril 2010 à la SARL TOSCANE, RCS Beauvais 481 412 501 286, route de Paris, 60600 Breuil-Le Vert, représentée par Monsieur Alain DEMAUX, gérant, un fonds de commerce de bar, restaurant, épicerie, pour une durée de trois années.

AVIS DE CONSTITUTION

Par acte sous seing privé en date du 15 juin 2010 à Saint-Martial-de-Nabirat, a été constituée une société présentant les caractéristiques suivantes.

Forme : société civile immobilière.

Dénomination : AZMA.

Siège social : Saint-Martial-de-Nabirat (Dordogne), Laubrecourt.

Objet : acquisition, construction d'immeubles et gestion desdits.

Durée : 99 ans à compter de son immatriculation au registre du commerce et des sociétés.

Capital : 10 000 euros en numéraire.

Gérance : Monsieur Geoffrey BORNE, Laubrecourt à Saint-Martial-de-Nabirat (24), et Madame Olivia BORNE, 10, rue Doumer à Bordeaux (33).

Agrément des cessions : dans tous les cas.

Immatriculation : au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : la gérance.

La retraite à 60 ans à taux plein, c'est possible !

Le collectif retraite du Sarladais, initié par les signataires locaux de l'appel Attac-Copernic " Faire entendre les exigences citoyennes sur les retraites ", invite à une réunion publique le mercredi 23 juin à 20 h 30 au Colombier, salle Joséphine-Baker, à Sarlat.

Le financement des retraites est possible à condition d'en finir avec l'actuel partage éhonté de la richesse au bénéfice des revenus financiers.

C'est ce partage qui constitue le tabou à faire sauter et non l'âge de départ. Il s'agit là d'un choix politique de justice et de solidarité...

Il vous invite également à venir manifester le jeudi 24 juin à 17 h sur la place de la Grande-Rigaudie.

Les premiers signataires sont Daniel Coutant, NPA ; Didier Bourdet, CGT ; Daniel Delpéyrat, militant PS ; Alain Descaves, PG ; Louis Delmon, ancien maire de Sarlat ; Frédéric Inizan, conseiller municipal Europe Ecologie ; Irène Leguay, Sud Santé Sociaux ; Anick Le Goff, conseillère municipale PCF ; Dominique Martinez, Femmes Solidaires ; Nathalie Mandagou, collectif précaires ; Jean-Pierre Nadal, militant Attac ; Patrick Sardant, LDH ; Christophe Jojou, Unsa ; Jean Paul Valette, NPA.

Vient de paraître

" **Carnet de recettes du Périgord** ", par Françoise Bonis. Illustrations de Marie-Brigitte Voy.

Cet ouvrage rassemble les grands incontournables de la cuisine périgourdine : tourin blanchi à l'ail, à l'oseille, omelette aux cépes, aux fleurs de pissenlits, enchaud à la Périgourdine, terrine de foie gras, gâteau aux noix, millas...

Des entrées aux desserts en passant par les plats de résistance, ce recueil regroupe les recettes tradi-

tionnelles du Périgord présentées dans une nouvelle collection, avec une présentation totalement inédite pour un joli livre à offrir ou à s'offrir.

Native du Périgord, Françoise Bonis connaissait tout de la cuisine traditionnelle de sa région. Elle habitait Thenon.

Dessinatrice de talent, Marie-Brigitte Voy a su reproduire les détails du quotidien et de la gastronomie périgourdine.

Editions Ouest France, 8 €.

Escrime Sarlat

Le Cercle d'escrime sarladais vient de constituer son nouveau bureau, une équipe dynamique et motivée. Président, Bernard Keizer, tél. 05 53 30 25 56 ou 06 72 14 43 38 ; trésorier, Benoît Rébena, téléphone : 06 22 45 86 57 ; secrétaire, Erika Boumejlal, tél. 06 88 75 10 97 ; adjoints, Paul Arnon, téléphone : 06 30 94 95 91, et Stéphanie Perceau, tél. 06 08 15 40 47.

Le maître d'armes Mickaël Dassas, tél. 06 25 47 64 31 vous donne rendez-vous dès septembre pour la saison 2010/2011. Enfants et adultes, venez croiser le fer avec eux pour découvrir le fleuret, l'épée et le sabre.

Canton de Sarlat

Sarlat

MÉTAUX PRÉCIEUX

Publicité

Vos fonds de tiroirs valent de l'or
C'est rapide, discret et ça peut rapporter gros.

SARLAT

Depuis plus de cinq ans, la société **VPO** est le spécialiste en France du rachat de métaux précieux (or, argent, platine) auprès des particuliers. Des boucles d'oreille dépareillées, un bracelet cassé, de l'or dentaire ou tout autre objet or ou argent massif qui dorment au fond d'un tiroir, **VPO** rachète le tout et pour cela se déplace près de chez vous. Les objets que vous apporterez seront évalués par un expert **VPO**, puis payés immédiatement en fonction de la densité de métal et du poids de vos objets. Une opération qui se déroule en toute sécurité et dans la plus grande des discrétions.

Comment cela se passe-t-il concrètement ?

Un expert **VPO** vous reçoit en tête-à-tête. Là, il estime gratuitement votre bien : vérification des poinçons, détermination de la pureté du métal, pesée des objets sur une balance conforme à la réglementation française, et enfin proposition d'achat à un prix établi sur la base



d'un barème national. Une fois l'affaire conclue, il suffit de remplir les formalités (se munir d'une pièce d'identité) et vous êtes payé immédiatement.

NOUS RECEVONS SANS RDV

L'expertise et l'estimation de vos objets sont gratuites.

Pour en savoir plus :
Connectez-vous sur www.vpo.fr
ou téléphonez au 0 800 102 046
(appel gratuit depuis un poste fixe).

L'expert VPO est présent

Mardi 22 juin : 10 h/12 h - 14 h/19 h
Mer. 23 : 8 h 30/12 h - 14 h/17 h 30

Tabac-Presses LA BOUQUERIE
10, pl. de la Bouquerie - 24200 SARLAT
Tél. 06 70 59 93 16

Temniac

Une fête réussie



L'Amicale laïque de Temniac a organisé sa traditionnelle fête de l'école les 12 et 13 juin. L'occasion pour les parents d'élèves et les habitants du quartier de se retrouver.

Cette année encore, tous les écoliers se sont produits devant un public chaleureux.

Frédéric Audy, président de l'association, s'est félicité de l'investissement du corps enseignant, du personnel de l'école et des membres du bureau, et en a profité pour saluer tous ceux qui aident l'association (dons, bénévolat...) et sans qui cette fête n'aurait pas connu un tel succès.

Le samedi, un grand lâcher de ballons fut proposé aux enfants, suivi d'un défilé de 2 CV. Enfin ils ont pu s'amuser à l'intérieur d'un clown gonflable.

En soirée, plus de 190 personnes se sont retrouvées autour d'un apéritif et d'un repas dansant animé par AT Sonorisation.

Le dimanche, de nombreuses activités ont animé la cour de l'école : du rampeau pour les anciens aux divers jeux pour les plus jeunes, dont un tournoi de baby-foot humain remporté par l'équipe Gormiti.

Résultats de la tombola : 446, 2976, 6, 327, 3726, 2468, 4173, 3565, 2925, 1396, 145, 2951, 1333, 1591, 1378, 1242, 669, 1023, 2739, 3196, 101, 348, 1457, 1045, 2708, 1630, 664, 3595, 565, 3803, 3801, 2783, 4110, 1755, 3476, 3435, 4485, 861, 658, 2416, 1593, 1126, 2121, 2103, 4352, 496, 621.

Les lots sont à retirer à l'école avant le 2 juillet.

Saint-André-Allas

Transports scolaires

Les élèves qui fréquenteront l'école primaire de Saint-André-Allas et les établissements secondaires de Sarlat (collèges et lycées) et qui souhaitent utiliser les transports scolaires à la rentrée doivent se faire inscrire avant le 16 juillet à la mairie, tél. 05 53 59 23 02, afin

d'obtenir leur carte de transport.

Se munir d'un justificatif de domicile et d'une photo d'identité. Pour les collégiens et les lycéens, une participation de 69 € sera demandée par enfant (chèque libellé à l'ordre du Trésor public).

La Roque-Gageac

Le passage du régiment SS à La Roque-Gageac en juin 1944

Sur la route qui mène de La Roque-Gageac au pont de Cénac, deux stèles témoignent de la barbarie nazie qui a fait deux victimes dans cette commune.

Le régiment SS de passage à La Roque-Gageac les 25, 26 et 27 juin 1944 venait de la région de Montauban – où il faisait partie d'une division stationnée au repos – et il se dirigeait vers la Normandie pour faire face au débarquement. Cette division SS a rencontré, du fait de la Résistance, de sérieux obstacles qui ont beaucoup retardé son déplacement et ont rendu les soldats furieux, d'autant plus qu'en Périgord les maquis étaient très actifs et même dangereux, créant chez les Allemands un sentiment d'insécurité.

A trois kilomètres à l'ouest de La Roque-Gageac, le pont de Castelnaud avait été partiellement détruit pour empêcher les Allemands de traverser la Dordogne et d'attaquer les maquisards qui leur tiraient dessus depuis les ruines du château.

A Saint-Donat, au sud-est du bourg, des soldats armés d'une mitrailleuse repèrent un jeune homme, Jacques Deltreil, couché dans l'herbe, qui les observe avec des jumelles. Ils pensent qu'il s'agit d'un guetteur du maquis, et quand le jeune homme se relève, se retourne et court vers sa maison toute proche, ils l'abattent d'une rafale qui le blesse grièvement. Un officier s'approche de lui et l'achève d'une balle dans la tête en le traitant de terroriste, malgré les cris de sa mère assurant que son fils n'avait que 15 ans et demi et n'était nullement un terroriste mais seulement un adolescent un peu trop curieux.

La pauvre femme sera amenée par les Allemands jusqu'au pont de Castelnaud pour servir, avec d'autres otages, de bouclier humain contre les tirs des maquisards. Elle sera relâchée peu après.

A un kilomètre de Saint-Donat, aux Carbonnières, les soldats aperçoivent deux femmes, une âgée et une jeune portant un bébé de deux mois, qui s'apprêtent à traverser un champ de blé, à côté d'une maison. Ils les mettent en joue et les hêlent. La vieille dame, Marie Delteil, ma grand-mère, un peu sourde, ne les entend pas et poursuit sa course. Elle sera abattue un peu plus loin, dans le champ de blé. La jeune femme, sa petite-fille, s'arrête, parle et déclare qu'elle va chez sa cousine, montrant une petite maison à quelques centaines de mètres. Elle obtient l'accord des soldats qui cessent de la menacer mais surveillent son cheminement jusqu'à son arrivée dans la maison où elle sera hébergée vingt-quatre heures. En réalité, les deux femmes venaient de quitter leur propre maison car, à l'arrivée des Allemands, la jeune femme était occupée à découper une toile de parachute pour en faire des sacs, à la demande de son beau-frère, officier de l'armée secrète, chargé de réceptionner et d'héberger des parachutistes anglais et américains venus aider la Résistance. Craignant que les Allemands ne trouvent la toile de parachute cachée dans le tuyau d'un poêle, les occupantes de la maison avaient décidé d'aller se réfugier chez des voisins.

Quand la petite-fille de Marie Delteil s'est rendue à la commandantur installée à Cénac pour demander la permission d'enterrer sa grand-mère, l'officier allemand qui l'a reçue a déclaré que " cette

mort était regrettable ", mais un Français, qui était à côté de lui, vêtu du même uniforme noir des SS, s'est cru obligé d'ajouter : " Ce n'est pas une grande perte ".

Un arrière-arrière-petit-fils de Marie Delteil a épousé une Allemande avec qui il a eu deux enfants ayant la double nationalité franco-allemande. Il habite et travaille en Allemagne. Tous les ans, sa femme et lui viennent passer des vacances à La Roque-Gageac, chez les descendants de Marie Delteil qui accueillent chaleureusement l'épouse allemande.

Pierre Delteil

La Boule laroquoise

Malgré tous les problèmes que subit le village en ce moment, la section pétanque maintient ses concours du mercredi soir. Ouverts à tous.

Le premier aura lieu le 23 juin dès 20 h 45 sur la place Paul-Alicot. Aucun problème d'accès : côté amont RD 46/côté aval pont, puis RD 703 de Castelnaud, Saint-Cybranet, Cénac puis RD 703.

Les Musics Halle de la Rock

La première édition de ce festival organisé par l'association Music Alliance se tiendra les 19 et 20 juin.

Avec Sunny Way, Les Vickaires, Les Larmes de Khios, Bertrand de Born, Les Dolly Prane's, Déviation, Café Prune.

Début des concerts à 19 h. Tous les concerts sont gratuits.

Scène ouverte le dimanche de 15 h à 18 h.

Buvette et snack.

Ce festival est doublement dédié à Jean-Luc Lafond, avec d'une part la présence du groupe bordelais Les Vickaires, dont Jean-Luc fut le batteur attiré, et d'autre part en raison du lieu où il se déroule, sous la halle, dont Jean-Luc fut un des initiateurs.

Marquay

Restaurant L'ESTÉREL

Le Bourg à MARQUAY

MENU de la FÊTE des PÈRES

Dimanche 20 juin

22 €

Coupe de champagne et ses amuse-bouche

Mise en bouche

Terrine de foie gras de canard mi-cuit maison et son chutney aux figues

Salade de gambas au basilic

Rafraîchissement

Filet de bœuf Rossini et sa garniture

Nem de trappe d'Échourgnac réduction de vieux porto et sa salade

Dessert de la Fête des pères

Rés. conseillées : 05 53 29 67 10

Marcillac Saint-Quentin

Samedi 26 juin - Dès 9 h

Bourg de **ST-QUENTIN**

VIDE-GRENIERS

organisé par l'Amicale laïque

Installation : 5 €

Renseignements
et inscriptions au 05 53 29 46 97
Sandwiches - Buvette

Beynac et-Cazenac



Anniversaire



Ma poulette
il y a 18 ans tu montrais
ta jolie petite bouille.

Aujourd'hui tu es devenue
une jolie jeune femme médaillée.
Sincères félicitations et

Joyeux anniversaire

Tes parents
et ton frère Benjamin.



Proissans

Théâtre

Les ateliers de Fleur Moulin présenteront leur dernière comédie intitulée " Une pièce montée " le vendredi 18 juin à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Cette pièce dresse l'impitoyable portrait d'une cérémonie de mariage. Derrière la légèreté d'un sujet universel, le mariage de Bérengère avec Vincent, les thèmes abordés par la pièce sont sans concession : histoires d'argent, névroses familiales, la vieillesse, la mort, le handicap, l'homosexualité, la tentation de l'infidélité, le tout abordé avec un humour décapant...

Le mélange est assez explosif. Il fait alterner le rire et les grincements de dents, sans laisser de côté l'émotion suscitée par certains personnages ou certaines rencontres. Avant la révélation d'un grand secret de famille...

Entrée libre.

Canton de Sarlat

Marcillac-Saint-Quentin

La section gymnastique d'entretien de l'Amicale a fêté ses vingt ans



Le président, le maire et les deux animateurs entourés de quelques licenciés

Il y a vingt ans, lors d'une réunion du conseil d'administration de l'Amicale laïque, il fut décidé de créer une section gymnastique d'entretien au sein de l'association.

« Toi qui as des connaissances et des diplômes en musculation et gymnastique d'entretien, et qui de plus es membre de l'Amicale laïque, nous pensons que tu es la personne "idéale" pour animer cette section », c'est ainsi que la chose fut présentée à Pierre qui accepta la fonction et qui l'assure encore aujourd'hui bénévolement.

Depuis une dizaine d'années Brigitte le seconde.

La section est affiliée à l'Ufolep et à l'agrément Jeunesse et Sports, les animateurs sont diplômés Ufolep.

Chaque mercredi en soirée, une ou deux séances de gymnastique d'entretien permettent à plusieurs dizaines de personnes, de tous âges, de se retrouver dans la bonne humeur pour travailler, avec sérieux, différentes parties de leur corps.

Mercredi 9 juin, entre les deux séances, un pot de l'amitié était offert pour fêter les vingt ans de la section. Rendez-vous est pris pour le 25^e anniversaire.

Dès qu'arrive la fin juin, les séances hebdomadaires sont remplacées par des randonnées en soirée. La prochaine aura lieu le mercredi 23 juin. Départ à 20 h précises de la gare de Vézac-Beynac. Prendre contact avec des membres de la section pour de plus amples renseignements.

Classe découverte



Du 7 au 11 juin, les élèves, de la grande section de maternelle au CM2, sont partis en classe découverte dont le thème était : poney et vie médiévale.

Ils ont participé à de nombreuses activités : atelier papier parcheminé, atelier enluminure, création de

blasons, pansage d'un poney, parcours, voltige, balade à poney et en calèche, veillées médiévales, visite du château en construction de Guédelon...

Que de beaux souvenirs de cette semaine !

Sainte Nathalène

DANCING de MAILLAC
2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat
Dimanche 20 juin à 15 h
THÉ DANSANT
animé par l'orchestre **TRIO CALYPSO**
Ambiance assurée
Organisé par l'association Les Amis de Maillac
Rés. 05 53 59 22 80 (22 37)

Marché local

Confortée par une fréquentation satisfaisante durant la saison précédente et par l'intérêt porté par une majorité d'exposants, la municipalité renouvelle l'organisation de son marché local.

Comme l'an passé il aura lieu le mercredi de 9 h à 13 h du 30 juin au 1^{er} septembre inclus.

Ce marché se veut avant tout un service de proximité, une animation et un lieu de rencontres pour les Nadalénois, les habitants des autres communes et les vacanciers qui y trouveront différents produits régionaux et des créations artistiques.

STE-NATHALÈNE
SAMEDI 19 JUIN
Fête de la Musique
19 h, **CASSE-CROÛTE MUSICAL**
Adultes : 10 € - Enfants : 6 €
Sur réservation :
05 53 59 36 04 - 05 53 28 96 39
23 h 30, **FEU de la SAINT-JEAN**
Buvette - Barbecue - Frites
Organisée par l'Amicale laïque

Vitrac

VITRAC MONTFORT
Dimanche 20 juin - 7 h/18 h
VIDE-GRENIERS
Organisé par LES AMIS DE VITRAC avec la participation de 7'APREM
Renseignements et réservations :
05 53 28 33 11- 06 89 86 07 77
Buvette - Sandwiches

Conseil communautaire

La réunion de la communauté de communes du Périgord Noir prévue initialement le vendredi 25 juin à 15 h 30 est avancée au mardi 22 à 20 h dans ses locaux.

L'ordre du jour reste inchangé.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

Canton de Carlux

Carlux

Fête de la Saint-Jean

Le Comité des fêtes de Liméjouis, en association avec le Canoë-kayak-club Carlux, organise un feu de la Saint-Jean le samedi 26 juin à partir de 19 h sur la plage des canoës à Liméjouis.

Retraite aux flambeaux sur la Dordogne, feu de la Saint-Jean, animation musicale avec Anim 24 (accordéon et Dj).

A minuit, show laser.

Buvette. Grillades (entrecôtes, saucisses). Frites. Pâtisseries.

Vide-greniers brocante

L'amicale laïque La Fourmi renouvelle, après le succès des années passées, son vide-greniers brocante le dimanche 4 juillet de 8 h 30 à 19 h.

Les exposants seront accueillis dès 6 h 30.

Emplacement : 6 € (2 ml x 1,5 m). 3 € par mètre linéaire supplémentaire.

Renseignements et inscriptions auprès de M. Lebert, téléphone : 05 53 29 82 62 (HR).

Transport scolaire

Les cartes pour les écoles de Carlux, Simeyrols et Cazoulès ainsi que pour les collège et lycée de Sarlat sont à retirer à la mairie avant le 31 juillet pour transmission au service des transports.

Pour le secondaire, une participation de 69 € sera demandée (espèces ou chèque libellé à l'ordre du Trésor public et remis à l'administration à la rentrée).

Bar Restaurant Florent COMBROUX
Samedi 19 juin
SOIRÉE et BAL MUSETTE
avec **CHRISTOPHE GOINEAU**
Ambiance assurée
Entrée + repas, 20 €
Entrée bal, 8 €
Le 26 : Jean Massip et Paris Bastringue
46350 MASCLAT
Tél. 05 65 37 61 01

Vitrac

Sport pour tous



Il y en aura pour tous les goûts dimanche 27 juin au stade de Bastié avec la journée Sport pour tous. Ce sera l'occasion de pratiquer une discipline qu'on aime, d'essayer une autre pour voir... ou tout simplement de se promener pour regarder les autres en action.

Ouvertes à tous et gratuites, les animations démarreront à 9 h : randonnées à pied et à VTT, tournoi pour footballeurs amateurs.

A partir de 14 h, florilège d'activités et de démonstrations : poneys, calèche, trampoline et structures gonflables pour les tout-petits.

Pour les autres : minimotos, quads sur circuit, paintball, basket-ball, handball, volley-ball, pétanque, badminton, tennis, ping-pong, speedball, escrime, escalade, boomerang, tir à l'arc, tir à la carabine et à la sarbacane, golf.

Egalement : judo, karaté (karaté traditionnel enfants et adultes, karaté contact, body karaté), hip-hop, gym, école de rugby, rugby féminin.

Nul doute que cette journée contribuera à susciter de nouvelles adhésions auprès des clubs sportifs du Sarladais.

Les quinze jeunes Québécois en visite en Sarladais (jumelage La Roque-Gageac/Saint-Thomas-de-Joliette) découvriront les joies du rugby avec l'école de rugby du CASPN. En échange ils initieront les Français à leur sport fétiche, le kinball.

La traditionnelle piscine champêtre sera secondée cette année par le célèbre "ventrekiglisse" (toboggan aquatique).

La journée s'achèvera par un match de rugby, suivi à 18 h par le concours de tir à la corde (gloire assurée aux vainqueurs).

Ensuite, ce sera une grosse soirée animée par TTC et Nathalie Grellety, avec feu d'artifice à gogo en entracte (vers 23 h).

Repas le midi et le soir.
Toute la journée : crêpes, glaces, buvette.

Vézac

Le Relais des Cinq Châteaux
Hôtel-Restaurant
Toute l'équipe vous propose son **Menu de la Fête des Pères** **39 €**
Dimanche 20 juin
Réservations 05 53 30 30 72

Canton de Carlux

Carlux

Un bel hommage



(Photo Pierre Maceron)

Les victimes du parcours meurtrier de la Das Reich, le 8 juin 1944, ont été dignement honorées en ce jour anniversaire.

En premier lieu à Grolejac, qui a subi le premier accrochage avec cette formidable machine de guerre, pour un recueillement au monument de la Résistance autour de Gérard Brel, maire de la commune, des familles de victimes, des associa-

tions d'anciens combattants, des porte-drapeaux et des rares témoins de cette funeste journée.

Une même ferveur patriotique devait entourer la cérémonie de Rouffillac-de-Carlux à la mémoire de tous ceux qui périrent dans le restaurant Cayre, et de tous ceux qui ne trouvèrent aucune grâce auprès des bourreaux nazis à Carsac-Aillac et à Peyrillac-et-Millac.

Commemoration présidée par Jean-Paul Ségalat, maire de Calviac, secondé par les coorganisateur André Alard, maire de Carlux et conseiller général, et Gérard Garrigue, maire de Saint-Julien-de-Lampon, entourés de nombreux autres élus du canton, en présence du sous-préfet de Sarlat Bernard Musset, du capitaine de gendarmerie Christophe Masset, de l'ancien ministre et résistant Pierre Arpaillange et de Guy Leydis, président de l'Ulac de Sarlat.

Il revint à Jacques Laporte, au nom des familles de victimes, mais aussi en tant que président de l'Anacr et des Amis de la Résistance, de délivrer un message à la fois de souffrance et d'espoir, écouté avec beaucoup d'attention par les jeunes écoliers lamponais.

"Ni haine, ni oubli", devait conclure Bernard Musset dans son intervention.

C'était aussi le sentiment de la nombreuse assistance qui avait bravé les caprices de la météo.

Football

L'Essic Carlux tiendra son assemblée générale le samedi 26 juin à 18 h 30 à la salle des fêtes.

Sont conviés à y assister les licenciés, leurs parents, les dirigeants, les personnes désirant s'investir dans la vie du club, mais aussi les enfants qui, en cette période de Coupe du monde, souhaitent pratiquer ce sport dès la rentrée.

Un apéritif convivial sera servi en fin de réunion.

Prats de-Carlux

REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-Claude FOUCHER ; Emilie et Frédéric ; Delphine ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Georges FOUCHER

vous expriment leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement les voisins et amis, le service de soins continus et le service de chirurgie de l'hôpital de Sarlat pour leur dévouement et leur gentillesse.

REMERCIEMENTS

Alex et Nathalie ROCHE, son frère et sa belle-sœur ; Eva et Bastien, ses neveux ; Michel POUCHOT, son compagnon ; les familles LESTERIE, ROCHE, POUCHOT, vous remercient sincèrement pour les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Françoise ROCHE
survenu le 10 juin
à l'âge de 49 ans

La famille remercie particulièrement l'ensemble du service du docteur Martin de l'hôpital de Sarlat pour son dévouement et son professionnalisme.

Un grand merci également à tous ses amis présents jusqu'à son dernier jour.

Calviac en-Périgord

Antiquités Brocante
Salle des fêtes et extérieur
CALVIAC
Samedi 19 & dimanche 20 juin
Entrée gratuite

Carsac-Aillac

BRASSERIE - PIZZERIA
LA GRANGE
Lundi 21 juin
FÊTE DE LA MUSIQUE
SOIRÉE MOULES/FRITES
Moules - Frites
Tarte normande - Café 10 €
avec **LAURAIN B.** (Béa)
Réservations : 05 53 29 05 22
CARSAC

Notre grand-père un colosse aux pieds d'argile



Un cœur immense, une main tendue vers les autres, un soutien présent, des ménages toujours en ébullition, une joie de vivre et un rire communicatif.

Michel Coulet, notre grand-père, était unique, le meilleur.

Tu nous as appris à nager, à faire du vélo, à tenir nos couverts, à parler, à travailler les mathématiques, à aimer la vie, à être ce que nous sommes aujourd'hui. Tu n'as jamais raté un gala de danse ou une fête d'école.

Tu as toujours cru en nous, tu nous as donné la force d'avancer et de réussir. Tu nous a donné confiance en nous, et l'envie d'aller toujours plus loin, et on ira loin pour toi. Tu étais notre soutien, notre pilier.

Merci, merci d'avoir été là pour nous, si tu savais comme nous étions fières de notre grand-père et comme nous sommes fières de lui aujourd'hui.

On t'aime tellement pépé.

Repose en paix.

Tes petites-filles

Saint-Julien de-Lampon

CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE

RESTAURANT

La Gabarre

Valentine et Ludovic vous proposent pour la

Fête des Pères

un MENU à 29 €

Dimanche 20 juin

- Amuse-bouche
- Pressé de jarret de porc au foie gras
- Veau du Périgord en deux façons
- Croustillant de banane flambé à la demande
- Mignardises

SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

Tél. 05 53 29 61 43

www.restaurantlagabarre.com

Carsac-Aillac

AVIS DE DÉCÈS
REMERCIEMENTS

Mme Geneviève SARRET, veuve SALÉ, sa fille, et son compagnon M. Gérard STIERLAM ; M. Bernard SARRET, son fils, et son épouse Annick ; Mme Angeline VIALARD, sa belle-sœur ; Stéphane, Sophie, Carol et Christophe, ses petits-enfants ; Stéphanie, Alexandra, Morgane et Mathéo, ses arrière-petits-enfants ; ses neveux et nièces ; parents et amis, ont la tristesse de vous faire part du décès de

Madame Gabrielle SARRET
née VIALARD
survenu le 9 juin à l'âge de 92 ans

La cérémonie religieuse et l'inhumation ont eu lieu aux Clayes-sous-Bois le vendredi 11 juin.

La famille remercie toutes les personnes qui se sont associées à sa peine.

Madame Geneviève SALÉ
10, avenue de la Forêt
78340 LES CLAYES-SOUS-BOIS

Monsieur Bernard SARRET
Aillac bourg
24200 CARSAC-AILLAC

REMERCIEMENTS

Mme Yvette COULET, profondément touchée par les marques de sympathie et d'amitié que vous lui avez témoignées, et très sensible aux envois de fleurs et de cartes et aux visites lors du décès de son époux

Monsieur Michel COULET
survenu brutalement à l'âge de 63 ans
le 5 juin

remercie particulièrement une jeune femme sapeur-pompier qui est intervenue spontanément avant l'arrivée des secours, les anonymes de la rue et les voisins qui ont apporté leur soutien et leur aide.

Elle remercie aussi les sapeurs-pompiers de Sarlat pour leur intervention rapide et très humaine, et la gendarmerie.

Elle tient par ailleurs à souligner le dévouement du Samu et de l'équipe du docteur Amiti.

Les familles COULET, RICHARD, MALAURIE, GALLIÈRE, DEVIERS s'associent à ces remerciements.

Canton de Domme

Domme

L'itinérance d'Eric et Katia



(Photo Anne Bécheau)

Depuis quelques jours, sur l'esplanade, entre deux averses, un nouveau son musical se fait entendre au grand bonheur des visiteurs. Eric joue du tympanon, un instrument Renaissance d'origine perse. La percussion des petits marteaux de bois sur les quarante-huit cordes d'acier laisse s'échapper des notes qui s'élèvent au-dessus de la vallée de la Dordogne et apportent une atmosphère très orientale à ce coin du Périgord.

Eric, la quarantaine, est originaire d'Erlangen, près de Nuremberg. Avec sa compagne Katia, Italienne de Parme, ils ont décidé de parcourir l'Europe pendant trois ans. Partis de Coblenze en mai 2009, ils ont passé l'été dernier en Bretagne, puis l'hiver en Catalogne, en Espagne. Accompagnés de leur jument Kaylli, attelée à deux charrettes récupérées dans des stocks de l'armée suisse, ils posent leur campement au gré des rencontres et des lieux. Car Eric et Katia se contentent d'une vie plutôt rustique.

Arrivés à Domme, il y a quelques jours, ils ont planté leur tipi dans un pré, non loin de la bastide. Avec leurs deux chats, ils vivent avec peu de choses mais sont équipés

de panneaux solaires portatifs qui alimentent les batteries d'un ordinateur sur lequel Eric grave directement les CD de ses compositions musicales. Leur vie est faite de rencontres et les lieux dans lesquels ils passent leur donnent l'inspiration.

Si Eric joue du tympanon depuis vingt-trois ans, Katia, elle, explore le monde de l'image : en peinture, photo, collage... Elle compose des cartes postales décorées de motifs qui l'ont marquée.

Ils vont rester pour la saison en Périgord, gagneront Montignac pour le Festival danses et musiques du Monde et se poseront quelques jours çà et là au gré de la générosité des personnes qui voudront bien leur offrir un bout de pré pour installer leur campement.

Fête de la musique

Comme chaque année, l'association La Porte des Temps fêtera l'été en musique à Domme le lundi 21 juin autour du feu de la Saint-Jean au jardin public.

Au programme, rock, folk, chant, etc. Ambiance assurée !

Buvette. Snack.

Vide-greniers

Les sapeurs-pompiers dommois organisent leur vide-greniers réservé aux particuliers le dimanche 27 juin de 7 h à 18 h.

3 € le mètre linéaire. Tables non fournies.

Inscriptions au 05 53 30 37 32.

Buvette. Sandwiches. Crêpes.

Saint Pompon

Infos de la mairie

Marchés nocturnes — Ils se tiendront tous les samedis du 19 juin au 4 septembre.

Marché hebdomadaire — Il a lieu le vendredi matin sur la place.

Villages aux noms burlesques — Les personnes qui souhaitent participer au rassemblement des villages aux noms burlesques et chantants prévu les 17 et 18 juillet à Cassaniouze, dans le Cantal, sont priées de se renseigner en mairie.

Castelnaud-La Chapelle

AVIS DE DÉCÈS

Sa fille, toute sa famille et ses nombreux amis ont la douleur de vous faire part du décès de

Madame Marie-Louise Fernande LAFARGE
née GENESTE
survenu à Paris le 6 mai

Née au Got, commune de Mazeyrolles, en 1914, elle sera enterrée à Belvès, auprès de son mari, après une cérémonie religieuse célébrée le samedi 26 juin à 14 h en l'église de La Chapelle-Péchaud, 24250, commune de Castelnaud.

Se souvenir d'elle.

26-Juin

Le député-maire, le conseil municipal et les anciens combattants, avec la participation du comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance, invitent la population à rendre hommage à Irénée Crestou et à Prosper Chaumont qui, au péril de leur vie, ont défendu notre patrie et nos libertés contre l'envahisseur.

Les cérémonies auront lieu le jour anniversaire à 9 h très précises à l'ancienne gare de Fayrac, à la stèle Irénée Crestou, puis à 9 h 30 au cimetière de Fayrac où une plaque souvenir de la Résistance du comité de Sarlat sera apposée sur le tombeau de Fernande Vidalie – dite Nandou – qui, elle aussi, a beaucoup participé dans la Résistance et à la libération du pays.

A 10 h, tous se rendront à l'ancienne poste de Castelnaud, à la stèle de Prosper Chaumont.

Les personnes qui le désirent peuvent apporter des fleurs.

A l'issue des cérémonies, la municipalité offrira le verre de l'amitié à la brasserie La Plage.

Souvenir

Les cérémonies à la mémoire des fusillés du 26 juin 1944 se dérouleront le jour anniversaire à Domme puis à Cénac.

Rendez-vous à 11 h devant l'hôpital local de Domme pour un dépôt de gerbe en l'honneur du combattant espagnol MOI José Duerto Mendoza, dit "El Magno".

A 18 h, rassemblement devant la mairie de Cénac, puis dépôt de gerbes au monument aux Morts, au Pont et sous la Barre (route de Domme).

Collecte des déchets

Du 14 juin au 12 septembre, les ordures ménagères seront collectées le lundi dans le bourg et en campagne, le mercredi dans le bourg pour les commerces exclusivement, les vendredi et samedi dans le bourg.

Concernant le tri sélectif, le ramassage est prévu le vendredi.

A partir du 13 septembre, les ordures ménagères seront collectées un lundi sur deux dans le bourg et en campagne, un lundi sur deux dans le bourg et en campagne en partie, et le jeudi dans le bourg.

Les déchets triés seront ramassés un jeudi sur deux.

L'ÉvolutiF'estival



KKC Orchestra

Cette manifestation qui se déroulera le samedi 26 juin est une belle et foisonnante proposition artistique organisée par l'association L'Évolusion, avec du jonglage, du graffiti, des mix et des concerts non-stop de midi à tard le soir, avec notamment le KKC Orchestra (swing électro hip-hop), le Dj Vinodilo (électro tzigane), Balicoton (abstract rock), Boogie Night/Mad (nuschool break), etc.

Tout au long de la journée, un village de créateurs vous montrera le travail d'artistes locaux.

Des ateliers découvertes seront mis en place pour les petits et les grands avec au programme initiation aux arts du cirque, à la poterie (tournage, modelage), animation didjé, contes pour enfants, sensibilisation à la qualité de l'eau...

Pour que vos papilles soient comblées, vous trouverez sur le site de quoi vous restaurer : bonne bouffe, bières artisanales, boissons bio.

Cénac-et-Saint-Julien

Vie de l'école



Avant la visite de la grotte de Domme

Mardi 8 juin, malgré un temps très incertain, les élèves de CE2 et de CM1 ont profité d'une éclaircie pour quitter l'école et prendre leur VTT à destination de Domme.

Pour entamer les festivités une côte de 2 km à 4 % les attendait. Pas d'échappée, le peloton est arrivé groupé aux portes de la bastide. Au programme, visite pédagogique de la grotte.

Le retour périlleux a été négocié avec la plus grande prudence, mains

collées aux "cocottes" de freins, mais sourire aux lèvres !

Cette belle sortie n'aurait pas été possible sans la participation de Jean Labrot, conseiller municipal, et de parents d'élèves particulièrement dévoués.

Mardi 15, ils ont parcouru 20 km au bord de la Dordogne, à la découverte de l'église troglodytique de Caudon et d'une ferme à la Rivière-de-Domme.

Rugby

L'US Cénac rugby tiendra son assemblée générale annuelle le jeudi 24 juin à 20 h 30 dans la salle de réunion de la Borie, à côté du clubhouse.

Ordre du jour : bilans sportif et moral, tiers sortant, perspectives 2010/2011, questions diverses.

Toute personne désirant s'impliquer au sein du club sera la bienvenue.

Canton de Carlux

Veyrignac

10 et 11 SEPTEMBRE

SORTIE au PUY-DU-FOU

organisée par le Club des aînés de VEYRIGNAC

Le PRIX dépend du nombre de participants (entre 300 et 340 € tout compris)

Quelques places sont encore disponibles

Réservations avant fin juin au
05 53 28 15 38
(HR ou laisser message)

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du 21 au 28 juin.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

Escapade au Puy-du-Fou



Pause photo

Vingt-cinq personnes ont pris part à la sortie au Puy-du-Fou organisée par le Comité culturel les 5 et 6 juin.

Le groupe a pu suivre le grand parcours : le secret de la lance, le combat des gladiateurs, la cité médiévale, l'attaque des Vikings, le bal des oiseaux fantômes, les mousquetaires du roi, le village du

XVIII^e siècle, le mémorial multi-scénique sur les guerres de Vendée, le chemin du souvenir, le bourg 1900 et les grandes eaux.

La Cinéscénie, spectacle nocturne réunissant mille acteurs sur vingt-trois hectares pour une fresque géante unique au monde, a enchanté les participants.

Saint-Martial-de-Nabirat

Le calvaire, témoin du passé



Nombreuses sont les communes rurales comptant sur leur territoire des calvaires. Emblématiques, chargés d'histoire, ils constituent aujourd'hui des éléments du petit patrimoine que l'on s'efforce de préserver au même titre que d'autres monuments plus prestigieux.

La commune en compte plus de dix. Tout récemment, les employés municipaux ont procédé au nettoyage et à la remise en état de certains d'entre eux dans le souci de ne pas oublier ces témoins du passé.

Daglan

Vendredi 25 juin - 18 h/23 h

Parking salle des fêtes DAGLAN

VIDE-GRENIERS NOCTURNE

Emplacement : 3 € le mètre linéaire

Réservations : 05 53 28 40 26 ou emmy@peyrugue.com

BUVETTE - SANDWICHES - GRILLADES

Le Thé Vert

DAGLAN

Vendredi 25 juin
SOIRÉE CONVIVIALE
avec **Monsieur Frites**

Fish and chips + 1 boisson : 10 €
(poisson frit à l'anglaise et frites)
Egalement à emporter

Rens. 05 53 30 47 94 - 06 70 08 96 12
Sponsorisée par l'Église anglicane de Sainte-Nathalène

Grolejac

Mme le Préfet en visite à Grolejac



Vendredi 4 juin, Mme Abollivier, préfet du département, s'est rendue dans plusieurs communes du canton de Domme pour découvrir les projets en cours ou à venir et les aménagements déjà réalisés.

Dans le programme de cette journée, après Domme s'inscrivait la visite du sentier de découverte du marais de Grolejac, aménagé par la communauté de communes du canton de Domme (CCCD).

En l'absence du maire, c'est à Bernard Mazet, premier adjoint, qu'est revenu l'honneur de faire découvrir à Béatrice Abollivier et à

Bernard Musset, sous-préfet de Sarlat, en présence de Germinal Peiro, député de la 4^e circonscription de la Dordogne, président de la CCCD, cette zone riche d'une faune et d'une flore spécifiques aux rives de la Germaine qui alimente l'étang.

En empruntant le sentier de découverte construit sur caillebotis, la préfète s'est déclarée très sensible à la découverte de ce patrimoine biologique remarquable qui est, rappelons-le, la troisième plus grande réserve naturelle humide du département.

Saint-Cybranet

Fête

Organisée par le Comité des fêtes, elle se déroulera du 2 au 4 juillet sur le terrain de football.

Vendredi, soirée musicale. A partir de 19 h, scène ouverte à tous les musiciens, troubadours et ménestrels du coin.

Buvette. Marché gourmand. Cuisine du monde.

Loto

Les Anciens combattants du canton de Domme organisent un quine le samedi 26 juin à 21 h dans la salle du foyer rural.

Les quatorze parties seront dotées de nombreux lots, dont bons d'achat (un de 200 € et deux de 100 €), grande corbeille gastronomique, jambons, corbeilles de fruits et de légumes, caissettes de pièces de boucherie, cartons de bouteilles de Vin de Domme, linge de maison, filets garnis, plateaux de fruits, coffrets gastronomiques, fleurs, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Buvette. Pâtisseries.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Le Bistrot d'Épicure

CASTELS Entre Beynac et St-Cyprien

Tél. 05 53 30 40 95

Dans une ancienne métairie
LE BISTROT D'ÉPICURE

vous propose une
cuisine de marché
que vous pourrez déguster dans sa salle au décor chaleureux ou sur sa terrasse ombragée

Entrée + Plat + Dessert : 30 €
Entrée + Plat : 26 €
Plat + Dessert : 24 €

Un marché le mercredi

Dès le 30 juin, à l'initiative des commerçants du centre-ville, la Traverse deviendra piétonne le mercredi matin et accueillera un marché orienté vers les produits alimentaires et fermiers.

Les commerçants sédentaires pourront débâler devant leurs magasins. Seuls les espaces situés au droit de commerces vacants deviendront les lieux réservés aux marchands ambulants.

Si vous souhaitez vous inscrire, transmettez une demande écrite aux services de la mairie en spécifiant exactement votre demande et en joignant quelques justificatifs : photocopie de la carte d'immatriculation au registre du commerce et des métiers, numéro d'immatriculation aux régimes sociaux, relevé parcellaire MSA le cas échéant, attestation d'assurance.

Saint-Vincent de-Cosse

Théâtre

Les ateliers de Fleur Moulin présenteront leur dernière comédie intitulée " Une pièce montée " le vendredi 25 juin à 21 h 30 à la salle des fêtes.

Cette pièce dresse l'impitoyable portrait d'une cérémonie de mariage. Derrière la légèreté d'un sujet universel, le mariage de Bérengère avec Vincent, les thèmes abordés par la pièce sont sans concession : histoires d'argent, névroses familiales, la vieillesse, la mort, le handicap, l'homosexualité, la tentation de l'infidélité, le tout abordé avec un humour décapant...

Le mélange est assez explosif. Il fait alterner le rire et les grincements de dents, sans laisser de côté l'émotion suscitée par certains personnages ou certaines rencontres. Avant la révélation d'un grand secret de famille...

Entrée libre.

Canton de Saint-Cyprien

Castels

Roger Marty nous a quittés



pour prendre les armes. Tout d'abord dans le groupe de résistance du secteur que commandait Max Fournet. Puis, en compagnie de ses amis de toujours, Roger Lablénie et Paul Genestal, il rejoint dès le mois d'août 1944 le front de l'Atlantique afin de fixer l'ennemi alors fortement retranché dans les places de Royan et de La Rochelle, et ce jusqu'à la capitulation sans condition signée le 7 mai 1945 à Reims et le 9 mai à Berlin.

Fidèle à l'esprit de la Résistance, Roger Marty sera l'un des tout premiers à adhérer à l'Anacr en 1983, et aujourd'hui, en présence de ses amis résistants Jean Bousquet, Maurice Galmot et Marcel Le Berre, les honneurs lui sont justement rendus.

A son fils Serge et à son épouse Catherine, à ses petits-enfants Jérôme et François et aux autres membres de la famille, nous présentons nos plus sincères condoléances et nous les assurons de notre amicale sympathie.

Dernière marque de gratitude envers Roger Marty, saluée par les porte-drapeaux de l'UPMRAC de Saint-Cyprien et de l'Anacr, une plaque souvenir a été déposée sur sa tombe avant que ne soit entonné le Chant des partisans.

Samedi 12 juin, après les obsèques célébrées en l'église de Saint-Cyprien, Pierre Maceron, responsable du comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance, a rendu hommage à ce combattant de la Résistance lors de l'inhumation au cimetière de Castels.

" Mesdames, Messieurs,

Avec Roger Marty disparaît un enfant de Castels où il était né le 12 octobre 1923 et où il passa l'essentiel de sa vie, principalement consacrée à l'agriculture. Mais, sa patrie envahie par les nazis, il n'hésita pas à quitter sa terre et les siens

Meyrals

Randonnée pédestre

L'association Connaître Meyrals vous propose une journée randonnée le dimanche 20 juin.

Rendez-vous sur le parking de l'école. Départ à 10 h pour une marche de 8 km qui permettra de rendre visite aux artistes de Meyrals.

Retour dans le bourg pour le pique-nique. A 14 h, départ pour un second circuit qui vous mènera à Saint-Raphaël, Beyssac, la Faurie (11 km environ).

La journée se terminera par une dégustation de rafraîchissements offerts par l'association.

Pour tout renseignement, téléphonez au 05 53 29 24 06 (N. Laval) ou au 06 81 48 04 22 (J. Jouanel).

Société de chasse

L'association tiendra son assemblée générale le dimanche 27 juin à 10 h 30 au local de la Croix Blanche.

Tous les chasseurs, tous les propriétaires chasseurs et non chasseurs y sont conviés.

Le présent avis tient lieu de convocation.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Marnac

Elevage et Territoire. Edition 2010

Innover dans des systèmes de cultures plus autonomes en azote et en intrants tout en préservant la productivité et la qualité des produits et de l'environnement ; préparer l'avenir grâce à des productions, des techniques et des machines qui permettent de réduire la consommation d'énergie, voici les axes prioritaires de développement conduits par les professionnels agricoles du département et abordés lors de la 6^e manifestation Elevage et Territoire qui se tiendra le samedi 26 juin à Marnac, où près de 2 500 visiteurs sont attendus. Ce sera l'occasion de rassembler tous les acteurs professionnels mais aussi les compétences autour de nouvelles pratiques agricoles, appelées également " techniques alternatives ".

Y sera proposé un champ d'expérimentations grandeur nature s'appuyant sur l'exemple d'actions concrètes déjà engagées par des agriculteurs et sur l'expertise des conseillers experts de la chambre d'agriculture, de la FD Cuma, des coopératives et des fournisseurs de matériels.

Des techniques culturales simplifiées en passant par les couverts végétaux, les engrais verts et à l'approvisionnement de proximité en produits locaux, témoignages et réalisations seront au rendez-vous pour illustrer cette volonté professionnelle de développer une agri-

culture respectueuse de l'environnement tout en garantissant la viabilité économique des entreprises.

L'alimentation doit être replacée au cœur de l'enjeu agricole. Les techniques culturales durables doivent permettre d'en assurer la quantité et la qualité.

Entrée gratuite.

Canton de Beaumont

SAINT-AVIT SÉNIEUR

Dimanche **18** juillet
Village et parc ombragés

VIDE-GRENIERS BROCANTE

organisés par l'association ANIMATION AGRICULTURE ET TRADITION
Restauration et buvette sur place

Inscriptions : **06 09 32 22 25**



Le Grenelle Environnement
ce sont déjà
22 000
professionnels
du bâtiment formés*
aux nouvelles techniques de la
rénovation énergétique de nos bâtiments.



ENTRONS DANS LE MONDE D'APRÈS

Renseignez-vous sur legrenelle-environnement.fr

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Le Ptit Illustré,
les vieux métiers expliqués par les élèves de la MFR

Les élèves ont reçu leur exemplaire du recueil

(Photo Michèle Jourdain)

C'est par les jeunes que passe et se transmet la mémoire. Les élèves de la MFR (Maison familiale rurale), la section Vieux métiers et les responsables du Case (Comité d'animation de Salignac-Eyvignes) dans le cadre de son atelier patrimoine, Daniel Pujola, artiste peintre et sculpteur, et les formateurs ont expérimenté un partenariat original. Faire connaître des professions

quasi oubliées – lauzier, forgeron, sabotier... –, les mettre en mots et en images dans les pages du P'tit Illustré, un recueil qui vient d'être édité.

Tous les élèves des classes de 4^e et de 3^e en sont les auteurs et illustrateurs.

Au cours d'une manifestation conviviale à la mairie le vendredi

11 juin, chaque élève a reçu son exemplaire publié par l'imprimerie locale.

Il sera en vente à l'épicerie du village, à l'Office de tourisme et lors des Grandes Fêtes des vieux métiers de l'été. Les bénéfices seront reversés au profit de l'atelier patrimoine du Case.

Ce partenariat entre le Case et la MFR se poursuivra dans les années à venir par différentes actions pédagogiques.

A l'occasion du **Mondial** le

Café de la Place

RETRANSMET les MATCHES
et vous propose de découvrir son

ASSIETTE SPÉCIAL COUPE DU MONDE

Salignac - Tél. 05 53 28 81 54

Un partenariat entre la MFR et Oulad Saïd



Les présidents signent la convention

(Photo Michèle Jourdain)

Mardi 8 juin, les présidents des maisons familiales rurales (MFR) d'Oulad Saïd au Maroc, Karima

Okar, et de Salignac, Jean-Luc Roulland, ont signé leur convention cadre de partenariat et de coopération.

Karima Okar tenait à être présente en France ces jours-ci pour célébrer dix années de coopération entre l'UNAMFR (Union nationale des associations MFR) Maroc et la Fédération régionale MFR Aquitaine, en présence d'une délégation marocaine dirigée par la nouvelle présidente de l'UNAMFR, Zined Khattab. Cette coopération est soutenue, entre autres, par les services de la Direction régionale de l'Agriculture et de la Forêt et le conseil régional.

Lors d'un séjour à Salignac en 2008 pour présenter aux élèves le fonctionnement des MFR au Maroc, Karima a tissé des liens étroits avec l'ensemble de l'équipe. Les élèves l'ont également reçue et retrouvée avec plaisir, la veillée passée ensemble en témoigne. La signature de cette convention entre les deux établissements allait de soi.

Les articles de cet accord définissent des objectifs d'entraide et de soutien. Des échanges tant pour les élèves que pour les professionnels et les administrateurs.

Lors de la lecture de ce document, Dominique Boussat, directrice de la MFR Salignac, soulignait : "Chacun a une expérience à partager avec l'autre, les différences culturelles sont à découvrir pour s'ouvrir à une plus grande tolérance".

Divers thèmes (éducation, associatif et pédagogie) ont été retenus comme sources de travail en commun et d'échanges.

Les moyens de communication modernes seront utilisés, les voyages et rencontres, mais aussi mails et blogs, l'outil Internet en général. Les financements sont à rechercher de part et d'autre, en appels de projets, au plan régional. Les programmes européens, dont certains (Léonardo, par exemple) incluent le Maroc, pourront être sollicités.

Conseil municipal

La prochaine séance se tiendra le jeudi 24 juin à 20 h 30 dans la salle de la mairie.

Feu de la Saint-Jean

Rendez-vous à partir de 22 h aux terrains de tennis le samedi 26 juin. Boissons, beignets, cambes d'ouilles.

La Maison familiale rurale à Paris



Mais c'est Versailles !

Durant la première semaine de juin, les élèves de 3^e ont pu profiter d'un séjour pédagogique à Paris.

L'occasion pour eux de découvrir le château de Versailles, lieu chargé d'histoire, et ses magnifiques jardins mis en musique tout au long du mois de juin.

La visite du musée de l'Armée à de l'hôtel des Invalides sur le thème des deux guerres mondiales, et celle du Sénat leur ont permis d'ap-

profondir leurs connaissances sur des thèmes abordés dans leur programme d'histoire-géographie et d'éducation civique.

Leur ascension de la tour Eiffel et leur participation à une émission radiophonique d'Europe 1 animée par le célèbre Michel Drucker resteront deux moments qu'ils ne sont pas près d'oublier.

Les géographes ouvrent la réflexion sur le devenir des territoires locaux



Conclusion et perspectives de M. Bart

(Photo Michèle Jourdain)

Quel avenir pour nos campagnes ? Sont-elles éveillées, dynamiques ou seulement économiquement animées ? Que deviendra notre agriculture dans un territoire où la population tend à vieillir ? Qu'en est-il des services au public – diminution des services de proximité (poste, Trésor public...) par exemple – alors que tant d'efforts sont faits pour le maintien des personnes âgées à domicile avec les services à la personne. Une contradiction pour une population qui voit sa mobilité et son autonomie se réduire.

Autant de sujets et de questions que se sont posées les géographes, les acteurs et les responsables locaux pendant deux jours pour mettre en lumière l'avenir du canton, ses atouts et ses difficultés.

Des professeurs émérites ont abordé ces sujets en les comparant avec des régions différentes. Marcel Rousart a fait une communication sur les paysages et le patrimoine en Cotentin. L'évolution du com-

merce dans la région nantaise a été évoquée par Jean Renard, tandis que Bernard Laval, ancien président de la chambre d'agriculture, a évoqué le devenir de l'agriculture en Périgord.

Des discussions animées suivaient ces communications, notamment au cours de la table ronde qui a mis fin aux deux journées de rencontres et d'échanges.

Quel devenir pour les territoires ruraux ? Si la question n'obtenait pas de réponse définitive, François Bart a conclu par les perspectives d'avenir de la jeune Association géographique du pays de Salignac (AGPS). Une conclusion en forme de pistes de réflexion pour de futures rencontres : la démographie avec la répartition hommes/femmes dans une population vieillissante, mais aussi toutes les questions autour de l'identité régionale, avec une attention particulière au patrimoine bâti dans une campagne à l'ombre de la ville.

Canton de Salignac

Saint-Crépin-Carlucet

Histoire et généalogie



Présentation de M. Jardon

(Photo Michèle Jourdain)

Samedi 12 juin, l'après-midi était consacré à la généalogie et à l'histoire. Les Saint-Crépinois sont venus nombreux écouter M. Jardon, du Cercle d'histoire et de généalogie du Périgord, venu leur présenter le recueil des actes d'état civil de la commune de 1670 à 1909.

Organisée par la municipalité, cette rencontre était l'occasion de demander à Mme Lebon de faire l'historique de la commune. Un exposé qui a passionné le public attaché à son village et à ses racines.

Pour présenter le recueil des actes et le travail de généalogie, passe-temps au goût du jour, M. Jardon est revenu sur l'aspect psychologique de la généalogie. Tous les chercheurs en la matière ont cette expérience de dates qui reviennent dans leurs arbres, pour

M. Jardon il n'y a pas de hasard. Chacun porte en soi le générationnel et le transgénérationnel, les dits et les non-dits familiaux qui se transmettent et ont une influence inconsciente. Il lui paraît important de ne pas se contenter de faire un "arbre à dates" mais de tenter de constituer un "généogramme" et un "généosociogramme", c'est-à-dire de chercher les faits marquants de la famille et des personnes. Des renseignements qui, au fil du temps, ne sont pas faciles à retrouver.

Le recueil des actes d'état civil présenté et mis à la disposition des personnes intéressées est le fruit du travail de l'équipe de M. Jardon et de bénévoles qui ont épluché les registres et ont ensuite procédé à la saisie informatique des données recueillies.

Conseil municipal du 25 mai

Voirie — L'entreprise Quenouille réalisera les travaux sur la voie communale qui mène de Carlucet à Marcès et sur le chemin de Pech Monteil.

Restaurant scolaire — L'aménagement de ses abords, hors marché initial, est confié à l'entreprise Soares de Saint-Crépin. Le mobilier a été commandé et devrait être livré fin juin/début juillet.

Budget primitif 2010 — Suite à une erreur de saisie dans la maquette de ce budget, les écritures sont modifiées comme suit :

Section d'investissement : recettes, + 100 € (ce qui porte le total de ce compte à 76 260,10 €) ; dépenses, + 100 €.

Chemin rural d'Eyrissou — Le conseil décide de ne pas vendre le chemin desservant Eyrissou Nord et propose de renforcer la signalisation afin d'éviter les désagréments causés par des véhicules se trompant de direction.

Questions diverses.

Suite à des demandes de logements, les propriétaires de maisons ou d'appartements vacants sont invités à se rapprocher de la mairie.

Concernant le Wi-Fi, les subventions (16 000 €) étant accordées, la commande est en préparation. Les travaux devraient être réalisés dans les quarante-cinq jours après ladite commande. Les adhérents déjà répertoriés seront contactés pour signer un bon de commande.

Trois panneaux directionnels "Saint-Crépin" sont demandés pour les communes avoisinantes.

Concernant le futur cimetière, un projet de faisabilité a été remis par l'ATD.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Illustrations et préhistoire



Démonstration de savoir-faire

(Photo Christian Collin)

La célébration des 70 ans de la découverte de Lascaux était l'occasion d'initier une dynamique autour du dessin et de la couleur.

Samedi 5 juin après-midi, la bibliothèque municipale et l'association Ciné-Toile avaient invité Emmanuel Roudier et Philippe Bigotto à rencontrer le public. Leur démarche était de faire découvrir leur talent de dessinateurs mais surtout leur motivation à choisir la préhistoire comme thème de leurs bandes dessinées : ils conjuguent leur imagination à créer une fiction avec un respect du contexte scientifique que leur fournissent les archéologues.

Le lendemain, alors qu'ils dédicachaient leurs ouvrages, Elsa Bedetti, artiste graveur, enseignait la technique de gravure monotype à l'aide d'un matériel de professionnel. Adultes et enfants ont pu s'exercer à reproduire avec succès les

peintures pariétales de la grotte de Lascaux.

D'autres artistes en herbe, sous la houlette de leurs enseignants, avaient préparé dans les écoles et les collèges du département de nombreuses créations de textes illustrés imaginés au temps des premiers hommes. Plus de cent panneaux garnissaient les murs des locaux du Pip (Pôle international de la Préhistoire) à vocation pédagogique de Montignac. Après une difficile sélection, des prix ont été attribués aux nombreux participants.

Lecture de contes sur la préhistoire, documentation virtuelle sur les ordinateurs du Pip et espace de lecture pour les plus jeunes ont suscité l'intérêt des petits et des grands...

Rendez-vous les 11 et 12 septembre pour la suite de la commémoration de cette découverte qui a marqué notre histoire.

Des avancées au Cias



(Photo Christian Collin)

Laurent Mathieu et Claudine Catinel, président et vice-présidente du Cias (Centre intercommunal d'action sociale) ont rencontré le personnel de cette structure le 10 juin, en présence de deux représentants du syndicat Unsa (Union nationale des syndicats autonomes).

En effet, depuis plusieurs mois, le président et les représentants Unsa départemental et local négocient pour améliorer les conditions de travail des agents (plus de quarante employées).

Depuis le 1^{er} juillet 2009, le personnel bénéficie d'une assurance couvrant la perte de salaire en cas de maladie, d'invalidité ou de retraite.

Depuis le 1^{er} janvier 2010, tous les agents bénéficient d'un contrat à durée indéterminée.

Le conseil d'administration du Cias, dans sa séance du 20 avril, a mis en place un régime indemni-

taire (primes) pour les agents qui entrera en vigueur au 1^{er} juillet : 447 € annuels pour tous les agents, 1 143 € annuels pour les agents titulaires d'un diplôme d'auxiliaire de vie sociale.

Afin d'améliorer le service rendu aux personnes âgées et de répondre le plus rapidement à la détresse des familles, il était important que ce personnel soit considéré et reconnu dans ce métier si difficile et pourtant si indispensable.

Pour le syndicat Unsa, il reste encore deux points sur lesquels il faudra travailler : la titularisation des agents dans un cadre d'emplois de la fonction publique territoriale et la rémunération du temps de déplacement entre deux bénéficiaires.

Toutefois, le syndicat est satisfait des avancées et du dialogue social dans cette structure.

Borrèze

Samedi **19** juin après-midi
Dimanche **20** toute la journée

Stand de tir des Combes

BORRÈZE

BALL-TRAP

Fosse planches 3 lots par planche

Fosse concours

téléviseur écran plat LCD 55 cm
sanglier entier, cuissot de biche, jumelles
chevreuil entier, magnums d'apéritif anisé...

Organisé par le Groupement des chasseurs

Jayac

Feu de la Saint-Jean

Le Comité des fêtes et l'association Jardins en Scène organisent le feu de la Saint-Jean le samedi 19 juin à partir de 19 h 30 face à la mairie.

Au programme, spectacle musical, acrobatique et humoristique donné par la compagnie Hocus et Pocus (5 €), puis repas grillades (8 €) suivi de la montée aux flambeaux jusqu'au feu.

Saint-Geniès

Théâtre

Les ateliers de Fleur Moulin présenteront leur dernière comédie intitulée " Une pièce montée " le samedi 19 juin à 20 h 30 à la salle Abbé-Robert-Delprat.

Cette pièce dresse l'impitoyable portrait d'une cérémonie de mariage. Derrière la légèreté d'un sujet universel, le mariage de Bérengère avec Vincent, les thèmes abordés par la pièce sont sans concession : histoires d'argent, névroses familiales, la vieillesse, la mort, le handicap, l'homosexualité, la tentation de l'infidélité, le tout abordé avec un humour décapant...

Le mélange est assez explosif. Il fait alterner le rire et les grincements de dents, sans laisser de côté l'émotion suscitée par certains personnages ou certaines rencontres. Avant la révélation d'un grand secret de famille...

Entrée libre.

Pique-nique

L'association Hyronde organise un pique-nique le lundi 21 juin.

Rendez-vous à partir de 19 h à la salle Abbé-Robert-Delprat avec votre panier.

Suivant les conditions météorologiques, la manifestation se déroulera à l'intérieur ou à l'extérieur.

REMERCIEMENTS

Mme Isabelle LABATUT, son épouse ; M. et Mme Janine GINESTE, sa fille ; Céline et Maxime LEBRUN, ses petits-enfants ; Jade, son arrière-petite-fille ; ainsi que toute la famille, très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Henri LABATUT
dit " Ricou "

vous adressent leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le docteur Bousquet, le cabinet d'infirmières de Thérèse Ferber et le service de cardiologie de l'hôpital de Sarlat.

A la paroisse

Dimanche 20 juin, la messe sera célébrée à 11 h.

Paulin

La Deuch à Momo

Prévu le vendredi 18 juin dans le cadre de Jardins en scène, ce spectacle est reporté au samedi 14 août à 18 h au stade de football dans le cadre du repas annuel de l'USPNJB.

Canton de Montignac

Aubas

Les grandes fêtes d'Aubas

Elles auront lieu les 19 et 20 juin.

Samedi : à 14 h, concours de pétanque ; à 21 h, bal gratuit ; à 23 h 30, feu d'artifice.

Dimanche dès 9 h, vide-greniers. A 12 h 30, repas champêtre. Le prix est fixé à 22 € pour les adultes et à 11 € pour les enfants. Sur Réservations au 05 53 51 93 86 ou 06 79 92 37 62 ou 06 67 42 25 61.

De 15 h à 17 h, animation par le groupe folklorique du Bournat, Los Reipetits de Coux-et-Bigaroque.

Tout au long de la journée : grilades, autos-scooters, tir, pêche, structures gonflables.

Manèges gratuits durant les deux journées, accès illimité.

Auriac du-Périgord

Appel du 18 juin

La commune célèbrera le 70^e anniversaire de l'appel du général de Gaulle le vendredi 18 juin à 12 h au monument aux Morts.

A cette occasion deux anciens combattants de la commune seront décorés.

Présence des écoliers qui chanteront la Marseillaise.

A l'issue de la cérémonie, un vin d'honneur sera servi à la salle des fêtes.

Rouffignac Saint-Cernin

Fête de la bière

Le Comité des fêtes organise la cinquième édition le samedi 19 juin au stade municipal.

A 14 h, concours de pétanque. A 16 h, rencontre de football : Entente Rouffignac/Thenon contre Chancelade (U13 et U14). A 18 h, rugby. A 19 h 30, football avec les anciens.

A 21 h, repas choucroute. Au menu : melon et pâté, choucroute, fromage, tarte aux fruits. Le prix est fixé à 16 € pour les adultes (un verre de bière compris) et à 10 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans. Réservations par téléphone : 05 53 05 44 29 ou 05 53 04 52 83.

Soirée animée par la banda Esprezenza.

A 22 h 30, feu de la Saint-Jean.

Saint-Léon sur-Vézère

Pétanque

En raison d'un imprévu, le concours de pétanque qui devait se dérouler le samedi 26 juin est reporté au mercredi 30 à 20 h.

Plazac

Carnet blanc



Christian Chevalier entouré de sa fille et de son gendre (Photo Alain Marchier)

Samedi 12 juin après-midi, Christian Chevalier, adjoint au maire, a eu l'honneur de marier sa fille cadette, Hélène, à Fabrice Villate.

Très ému, il a reçu leurs consentements en présence de la famille, d'élus, d'amis et de copains.

Hélène, animatrice commerciale, est la fille de Liliane et Christian

Chevalier, résidant au lieu-dit Versailles. Le marié est sapeur-pompier professionnel à Ribérac. Les jeunes époux vont résider à Saint-Pierre-de-Chignac.

Tous nos meilleurs vœux de bonheur aux mariés et félicitations aux parents.

Promenade musicale dans les jardins de Chanloubet



La chorale Méli-Mélocie (Photo Alain Marchier)

Des orages et des températures en baisse étaient annoncés pour le dimanche 6 juin, jour de l'opération Rendez-vous aux jardins. Météo France ne s'était pas trompée... Malgré ces conditions météorologiques défavorables, l'association Les Amis du Vieux Plazac qui organisait une balade musicale aux jardins de Chanloubet est satisfaite de son initiative. Le répertoire riche et varié de la chorale Méli-Mélocie, dirigée par Mme Despeyroux, a été très apprécié.

M. Boens, le propriétaire des lieux, a offert aux visiteurs un goûter agrémenté de tartes et de fraises, avec un choix de boissons chaudes et froides.

L'après-midi s'est terminé par la proclamation des résultats du concours photos dont le thème était " Les belles demeures de nos villages ".

Palmarès.

Enfants : Claire Delacroix, de Plazac.

Jeunes : 1^{er} prix décerné à Victorien Malvaud, de Saint-Léon-sur-Vézère ; 2^e prix et mention pour Maryne Dewinne, de Périgueux.

Adultes : 1^{er} prix décerné à Cécile Courtat, de Plazac ; 2^e prix décerné à Serge Le Bossier, d'Auriac-du-Périgord. Mentions à Brigitte Cadaille et à Sonia Lajoie.

Canton de Belvès

Belvès

Des collégiens prennent l'air...



Les élèves à l'ombre d'une aile volante

(Photo Bernard Malhache)

" L'Aéro-club pratique une politique de portes grandes ouvertes ", indiquait Daniel Blanchet, son président, qui pour la seconde année consécutive accueillait les collégiens de Vergt ayant choisi l'option découverte de l'entreprise.

Le professeur de technologie de préciser : " Nous avons signé un partenariat avec la chambre d'agriculture, nous sommes allés dans des entreprises du BTP, de transports, de chimie... et pour découvrir les métiers de l'aéronautique nous sommes ici ".

Des membres du club ont présenté aux élèves les différentes possibilités pour passer des brevets

de vol et pour entreprendre des formations conduisant aux métiers de pilote de chasse ou de ligne, citant des exemples très précis de réussite de jeunes passés au sein du club.

Ainsi, au terme de la journée quelques-uns ont déclaré voir s'ouvrir devant eux des voies célestes. Jessica et Emilie veulent piloter et ont montré au simulateur qu'elles avaient de grandes capacités. Paul veut emboîter les traces de son père journaliste, mais dans la presse aéronautique. Quant à Guillaume, il rêve déjà de revêtir l'uniforme de commandant de bord.

Podium vietnamien pour un Belvésois



A une arrivée d'étape, Jean-Pierre Derome, au centre, porte le maillot jaune

Jean-Pierre Derome, aide-soignant à l'hôpital local, est un inépuisable sportif. Adepte de la course à pied, il a participé à un raid en Turquie où il a terminé troisième au classement général. Mais c'est aussi un cycliste qui a fait le tour de France en 2006, soit 4 000 km en trois semaines.

Le 8 juin il a regagné Belvès après avoir participé aux Foulées du Vietnam, une épreuve en six étapes de 16 à 21 km : un contre-la-montre dans le sable des dunes Muine, des murs en plein soleil (42 °C à l'ombre avec une hygrométrie de 96 %) et les courses des chutes du Tigre, de la Montagne sacrée de Yen Tu, du Lac Blanc et du village de Phan Lam avec une montée de 21 km.

Sur les cent engagés, Jean-Pierre Derome termine premier masculin, deuxième au scratch, maillot vert du meilleur sprinter et premier vétérans 2.

Les Foulées du Vietnam font partie de ces épreuves sportives, organisées depuis quinze ans par SDPO, qui soutiennent la cause des maladies orphelines. Outre des dons versés à l'association Nez Rouge, il a été demandé à tous les participants de prendre le départ de l'épreuve avec ce symbole fort et très représentatif pour tous les bénévoles qui luttent contre les maladies rares.

Le Belvésois a mis ses jambes et son cœur au profit des enfants atteints de ces maladies afin que ces dernières soient connues et reconnues de tous.

Il est prêt à revivre de pareilles expériences, mais celles-ci s'avèrent fort coûteuses, aussi sollicite-t-il l'aide de partenaires. Notons que ces épreuves sont largement médiatisées.

Contact : Jean-Pierre Derome, Fongauffier, 24170 Belvès, ou Service de soins de suite à l'hôpital local de Belvès.

Canton de Belvès

Belvès

Information
logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 24 juin de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point Info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

NOUVEAU

Bel'Verte

**MAGASIN DE PRODUITS
BIOLOGIQUES ET DIÉTÉTIQUES**

Rue du Barris - **BELVÈS**
05 53 31 83 03

Ouvert du **mardi** au **samedi**
de 9 h 15 à 19 h non-stop

De retour du Devon



Les élèves ont arpenté le parc de Dartmoor

Les classes de 5^e E et de 6^e C du collège Pierre-Fanlac ont visité le Devon et les Cornouailles.

Accompagnés de leurs professeurs d'anglais, de français, d'histoire et de SVT, ils ont découvert le sud-ouest de l'Angleterre : Torquay, perle de la côte anglaise, Exeter et sa fameuse cathédrale et les Kent's Cavern Caves. Une découverte historique et culturelle, mais également une approche linguistique car les élèves ont profité de visites guidées en anglais.

Ils ont pu admirer différents paysages et découvrir la faune et la flore du Parc national de Dartmoor peuplé de poneys, de vaches et de moutons sauvages.

Et pour terminer le séjour, ils se sont promenés dans Polperro, authentique petit village de pêcheurs en Cornouailles.

De retour le 10 juin, les collégiens préparent maintenant un diaporama du voyage qu'ils présenteront à l'ensemble de la cité scolaire.

Les as du tri

Le Smirtom de Belvès, par l'intermédiaire de Jean-Michel Mouillac, agent de communication, a investi le collège Pierre-Fanlac pour sélectionner deux élèves de 6^e afin qu'ils participent à l'édition 2010 des Olympiades du tri le 18 mai. C'est la classe de 6^e E qui s'est rendue à Périgueux pour affronter les autres collégiens du département.

Adrien Benoist et Aurélie Szewczyk avaient la lourde tâche de représenter leur établissement. Ils devaient répondre à diverses questions, résoudre des problèmes de mathématiques, se montrer aptes à des défis compost et même résoudre les énigmes du Père Trifurax qui les attendait dans son antre, entouré de ses petites bêtes domestiques...

Ils ne sont pas montés sur le podium mais ont fini en bonne position au classement de cette édition 2010. Ils ont remporté des cadeaux pour leur classe : des tee-shirts et des stylos en matière recyclée.

Si Pierre de Coubertin, à propos des grandes manifestations sportives, disait : L'important c'est de participer..., le Smirtom et le collège Pierre-Fanlac peuvent dire ensemble : " L'important c'est de trier... ".

Un chantier rondement mené



Le maire, à droite, et le personnel communal à l'honneur (Photo Bernard Malhache)

Prévue initialement sur deux années, la réfection complète du pisé de la halle moyenâgeuse est terminée avant que ne débute la saison touristique.

Jeudi 3 juin, le maire a tenu à réunir sur le chantier tous les ouvriers

communaux qui se sont investis dans ce projet particulier pour les féliciter, et plus spécialement Bernard Bernet et Michel Rouvès.

Du plus bel effet, le résultat méritait bien une coupe de champagne !

Sur le chemin de mémoire



Les lauréates du concours de la Résistance

(Photo Bernard Malhache)

Le bureau local de l'Anacr a arrêté le programme des cérémonies commémoratives du 24 juin sur les stèles locales. La population est invitée à s'y associer massivement.

A 17 h au collège, rencontre des élèves ayant participé au concours sur le thème de la Résistance et honneurs rendus aux lauréates en présence d'Yves Bancon, secrétaire départemental de l'Anacr.

A 17 h 50, au monument de la Résistance de Fongauffier (RD 710, à 500 m au sud du hameau, direction

Villefranche-du-Périgord) rassemblement, en présence des élus et de la délégation collégienne de Pierre-Fanlac, des associations de la Résistance et de membres des familles.

A 18 h, dépôt de gerbes, sonnerie Aux morts !, minute de silence, courtes interventions des responsables des associations de la Résistance.

A 18 h 45, même déroulement à la stèle de Landrou.

Les seniors se " sportent " bien

Jeudi 3 juin, le terrain d'aviation connaissait une grande effervescence. Daniel Blanchet, le dynamique responsable du club aéronautique, accueillait très tôt une grosse équipe d'animateurs du service des sports du conseil général. Tous les seniors du secteur étaient attendus vers 9 h 30 pour la journée annuelle des sports, animation gâchée en 2009 par un temps exécrable.

Et là surprise, ils furent peu nombreux à répondre présent, seuls

quelques membres du club de randonnée des Sentiers d'antan se retrouvaient autour du café prévu et offert par la mairie.

Les organisateurs durent s'adapter et établir une nouvelle stratégie : une seule activité fut proposée, la course d'orientation.

Après un repas pris sur place, les participants se sont retrouvés autour du simulateur de vol ou ont profité de l'occasion pour faire un baptême de l'air.

Sagelat

Armand n'est plus



Armand Bourrière, qui naquit dans le Fumelois en mai 1911, vient de s'éteindre à quelque onze mois d'être centenaire. Armand, fils d'un petit industriel, a refusé la vie présumée relativement facile que sa famille comptait lui offrir. Très jeune, tout en restant laïc, il se tourna vers le clergé catholique et rejoignit le diocèse d'Agen.

Il rencontra fortuitement l'abbé Channat, probablement en 1934, et il entra au service de ce prêtre comme factotum. Il servira, tour à tour, comme majordome, employé

de ferme et sacristain. Au décès de l'abbé Channat, relayé par François Merchadou en 1935, il demeurera à Sagelat jusqu'à ce que cet abbé soit appelé à Siorac en 1953.

Il continuera, jusqu'en mars 1971, à rester le précieux appui de son abbé et le tragique accident mortel de ce dernier le perturba profondément. Il s'exerça alors pendant quelques années dans le commerce de proximité, jusqu'à ce que la modernité de la chalandise sioracoise le place définitivement à la retraite.

Tout le monde, pour son plus grand plaisir, l'appelait par son prénom et peu de gens connaissaient son patronyme.

Il désirait être inhumé à Sagelat dans l'espace contigu à la sépulture des prêtres.

Ce mélomane, d'une piété profonde et inébranlable, était d'une délicatesse exquise, empreinte d'un esprit très tolérant.

Plusieurs dizaines de Sagelacois et de Sioracois l'ont accompagné à sa dernière demeure le mardi 8 juin.

Carves

Théâtre

Samedi 19 juin à 21 h au Théâtre du Fon du loup, Les Z'igolos présenteront le spectacle de l'école d'art dramatique intitulé " la Chorale désaccordée ".

Fin de soirée musicale avec le duo celtique folk blues acoustique originaire de Belvès, Tamlyn.

Entrée gratuite.

Petite restauration et buvette.

Siorac

Le retour de la diva

Pascale Munuéra, soprano dramatique, a fait vibrer l'église de Siorac-en-Périgord l'an passé, voilà pourquoi l'équipe du Syndicat d'initiative l'a de nouveau invitée.

Samedi 19 juin à 20 h 30 en l'église, elle offrira un répertoire un peu différent. De la mélodie à l'opérette elle fera un petit détour par la chanson en interprétant quelques titres des grands de la variété française. Un univers plus léger, plus tendre, plus humoristique aussi. Un tour de chant qui valorise des textes quasi théâtraux. Et pour mettre encore plus en lumière ces petits scénarii elle a décidé de partager l'affiche avec la mezzo-soprano Garance Le Barth. Cette dernière n'en est pas à son coup d'essai s'agissant de taquiner le public, de le chahuter et de le laisser sans voix alors que la sienne part dans de terribles envolées. Ce duo se complète, se disloque, se joue de nous, joue avec nous, se déchire et au final... nous chavire.

Les deux divas seront accompagnées au piano par Raphaël Breil.

Entrée : 5 € pour les adultes, 3 € pour les enfants de moins de 16 ans.

Canton du Bugue

Le Bugue

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mardi 22 juin de 9 h à 12 h à la mairie, place de l'Hôtel-de-Ville.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Campagne

Fête communale du 18 au 20 juin

Vendredi, soirée exotique animée par des chanteurs, des musiciens, des danseurs et des groupes. Entrée gratuite.

Samedi, dîner dansant avec Clody Musette. Au menu : apéritif offert, tourin, salade de gésiers et jambon de pays, sauté de porc sauce curcumine et champignons, riz poêlé, fromage, fraiser. Le prix est fixé à 20 €, vin et café compris.

Dimanche toute la journée, vide-greniers.

Réservations pour le repas et le vide-greniers au 05 53 06 90 01 ou au 05 53 07 31 85.

Savignac-de-Miremont

Journée du patrimoine de pays



Dimanche 20 juin, l'association Culture, Histoire et Archéologie de la châtelainie de Miremont propose la découverte du moulin de Souffron.

Accueil à 15 h, puis visite du moulin initialement alimenté par le Manaurie et le Savignac.

Il s'agit d'un moulin à farine en cours de restauration, avec deux paires de meules.

Visite guidée du site en amont du moulin et des installations du moulin à eau, commentée par les propriétaires, Véronique Yvart et Pierre Boulet.

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Manifestations

Vendredi 18 juin à 18 h au **cinéma Lux**, diffusion du film "Océans" avec expositions et conférence. A 20 h, soirée gastronomique sur le thème de la Guyane. A 21 h 30, projection de "Jean Galmot l'aventurier". Renseignements par téléphone au 05 53 23 75 79.

Samedi 19 au **Buisson-de-Cadouin**, Festival de musiques francophones. Ouverture à 19 h. A 20 h 30, spectacle cabaret de danses et chansons françaises avec Paméla et la troupe Yakadansé. A 22 h, musiques et chansons folks et traditionnelles avec le groupe québécois Alambic. A 23 h 30, bal populaire.

A **Alles-sur-Dordogne**, repas et feu de la Saint-Jean. Réservations à la mairie, tél. 05 53 63 20 48.

Cadouin

Atelier artistique

Du 14 au 18 juin, un atelier artistique du 3^e millénaire – donc contemporain – réunit de jeunes créateurs et artistes à l'auberge de jeunesse.

Actions artistiques de Nicolas Bazes, Inna Maaimura, Remy Pinault, J.-S. Mariage, Louis Mau, Anita Pentecôte, Pierre Etchandy, Manu Congnard, Phil Piano... Leur projet sera présenté au public le vendredi 18 juin à 21 h 30. Le chantier est paléo-numérique, de nombreux outils informatiques seront utilisés : vidéo (caméras et vidéo-projecteurs), palettes graphiques, installations sonores (préparées et live), dispositif de création sonore à partir de graphisme..., ainsi que divers silex, crayons de couleurs, cloches de ruminants, lampes à pétrole lampant, etc.

Le projet est porté par le Studio Saint-Amand. Renseignements au 05 53 30 21 86.

Canton de Sainte-Alvère

Limeuil

Fête de la musique

Le Comité des fêtes, le Football-club, la Boule du confluent, l'Amicale du RPI des 2 rivières, l'association de chasse et l'association des commerçants Les Eaux Vives organisent des festivités le samedi 19 juin à partir de 19 h au bord du confluent.

Fête de la musique avec les groupes Les Touristes (bossa-nova), Jean-Michel Régner (accordéon), La Touche 3 (pop, rock, variétés) et Red Fish (jazz, New Orleans).

Feu de la Saint-Jean et karaoké.

Restauration : grillades, entrecôte, pâtisseries. Buvette.

Canton de Villefranche

Villefranche du-Périgord

Festi'Villefranches

Des rencontres des villes franches d'Europe se dérouleront le samedi 26 juin.

De 9 h à 17 h, marché de producteurs des villes franches de France.

A 11 h 30, apéritif concert avec l'Harmonie du conservatoire municipal de Mérignac (cinquante musiciens).

A 12 h 30, repas traditionnel. Au menu : médaillon de foie gras, confit de canard, pommes de terre à la sarladaise, fraises. Le prix est fixé à 12 € pour les adultes (un verre de vin compris) et à 7 € pour les enfants.

A 15 h, démonstration-initiation de boules lyonnaises avec l'équipe nationale de Villefranche-sur-Saône et l'équipe d'Issigeac.

De 18 h à 22 h, bodega animée par la Band'à Vincent et la Banda Donff.

A partir de 22 h, concert avec le groupe Variation.

Entrée gratuite.

Petite restauration. Buvette.

Campagnac lès-Quercy

CAMPAGNAC-LÈS-QUERCY

Samedi 19 juin

14 h : **CONCOURS DE PÉTANQUE**

20 h 30 : **PAELLA GÉANTE**

avec **TTC** et **Nathalie Grellety**

Adultes : 15 € - Enfants : 8 €

Réservations au 05 53 28 19 99

Dimanche 20

14 h : **concours de pétanque**

21 h : **GRAND BAL** avec

Philippe VINCENT

23 h 30 : **FEU D'ARTIFICE**

Attractions foraines - BUVETTE

Département du Lot

Léobard

Mémento gourdonnais

Dimanche 20 juin

Médecin de garde

Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

Lachapelle Auzac

Club de football

Assemblée générale — Elle se tiendra le vendredi 18 juin à 20 h 30 au club-house du stade municipal de la plaine du Blagour, à Lamothe-Timbergue.

Tournoi de football à 7 — Le club organise un tournoi nocturne le samedi 19 juin à partir de 18 h 30. Inscriptions sur place.

Restauration rapide.

Montcléra

Fête votive

Organisée par le Comité des fêtes, elle se déroulera du 2 au 4 juillet.

Vendredi à 21 h, spectacle humoristique avec Les Fantaisistes ; à 23 h, soirée dansante avec Mister Jingle.

Samedi à 14 h, démonstrations sportives.

A 20 h, repas champêtre (15 €), grillades.

Réservations au 05 65 22 84 51, 05 67 08 13 57 ou 06 61 55 95 74.

Soirée animée par Les Frangins.

Dimanche à 10 h, messe et dépôt de gerbe. A 15 h, concours de pétanque. A 16 h, spectacle de danse avec Lous Bourianols et Folk Evasion. A 21 h, le Coup de la panne puis le Bal à Poulette, avec Marie et Daniel Perret.

Canton de Monpazier

Expositions

L'Atelier des bastides à Monpazier accueillera le peintre Colette Pisanelli du 19 juin au 2 juillet dans la petite salle située au rez-de-chaussée.

Ouvert tous les jours de 11 h à 13 h et de 15 h à 19 h. Fermé le dimanche matin.

Et c'est dans la grande salle du premier étage que l'association présentera, du 22 juin au 6 juillet de 11 h à 18 h, les œuvres picturales de l'atelier de Mayac.

Entrée libre.

ATELIER Association LA BORIE La Borie Basse LÉOBARD

Dimanche 20 juin (14 h/18h)

ATELIER de POTERIE

Après-midi portes ouvertes Avec les élèves et leur animatrice

Exposition des œuvres dans les locaux ou dans le jardin

Atelier la Borie, situé à la Borie Basse Entre les Vitarelles et le bourg

Martel

Marché et bal

Dimanche 27 juin, le village sera en fête.

De 10 h à 19 h sur la place de la Fontanelle, route de Creysse, se tiendra un marché gourmand. Marché de producteurs avec dégustations. Stands belge et mexicain.

Ateliers culinaires pour tous, adultes et enfants.

Nombreuses animations, dont une démonstration de tonte de moutons.

A partir de 14 h 30, bal gratuit.

Restauration sur place.

Saint-Cirq et-Madelon

Concert

A l'occasion de la Fête de la musique, un concert réunira les ensembles vocaux A Chœur ouvert de Saint-Martial-de-Nabirat et Les Echos de la Bouriane de Gourdon le lundi 21 juin à 20 h 30 dans l'église.

Au programme, répertoire classique, sacré, traditionnel, variétés.

Entrée libre.

Salviac

Randonnée cycliste

Le club Salviac cyclotourisme organise sa traditionnelle sortie départementale sur route, La ronde de l'Ourajou, souvenir Roger Fauchie, le dimanche 27 juin.

Trois circuits seront proposés le matin (63, 72 et 106 km, avec un ravitaillement à Domme (3 €), et un l'après-midi (31 km).

Les inscriptions seront prises à la salle des fêtes de 7 h à 9 h 30. Engagement gratuit pour les licenciés FFCT, 5 € pour les autres.

Une autorisation parentale est obligatoire pour les moins de 18 ans non accompagnés.

A 12 h 30, apéritif et remise des récompenses. A 13 h, repas (10 €). Clôture et pot de l'amitié à 17 h.

Rugby

Envie, passion et convivialité
les valeurs du CASPN

En ouvrant la séance de l'assemblée générale, le président Jean-Claude Bouty remerciait tous les acteurs du club qui se retrouvent autour des valeurs du rugby et sans qui le CAS ne serait rien.

Le bilan de la saison fait ressortir un fonctionnement interne cohérent.

Parmi les satisfactions, le site Internet, réalisé par Christophe Manet, remplit parfaitement son rôle de trait d'union entre le club et le public ; la rénovation du club-house et les travaux d'aménagement du nouveau local pour l'école de rugby par les bénévoles.

Côté manifestations, le temps fort de la saison reste l'incontournable journée du BTP qui réunit chaque année plus de cinq cents convives sous le chapiteau, où l'on retrouve l'esprit et les valeurs du terroir.

La première Fête des Rugbys organisée le jour de la finale du Top 14 a connu un franc succès. C'est un événement qui fera date au même titre que la Fête de la musique.

Côté sportif, les changements de début de saison faisaient craindre le pire. Les résultats ont été à la hauteur des ambitions, même si l'on peut regretter la non-qualification de l'équipe 1. Si les matches aller laissaient entrevoir la première place, les blessures et les absences ont pesé lourd lors des rencontres retour, et la qualif ratée d'un point.

L'équipe B fait une très belle saison. Elle termine à la première place de sa poule mais échoue en huitièmes de finale contre Sigean, accompagnée d'une cohorte de supporters, prouvant, s'il en était besoin, que l'esprit du CAS n'est pas mort !

RCCS 19 JUIN
11 h : match féminin
14 h : match surprise
des anciennes glorieuses RCCS
13 h 30 : remise du oblique
à la fondation Abbé Ferrasse-FFR
en présence de Laurent Travers
16 h : RCCS/CASPN
au stade
de Borrèze

10 ANS
au stade
de Borrèze

BUVETTE
GRILLADES - FRITES
SANDWICHES
Tombola
géante

20 h
REPAS
BODEGA
animé par
la banda
de Branceilles
Rés. 05 53 30 29 07

L'école de rugby est aussi à l'honneur avec l'attribution du bouclier de la meilleure école de rugby du département.

Côté finances, l'exercice comptable étant clôturé au 30 juin, pas de chiffres officiels, mais on peut déjà dire qu'avec un budget de 360 000 €, le club devrait afficher un résultat positif de 20 000 €.

Quant à l'avenir, si rien ne filtre encore au sujet des mutations, le président Jean-Claude Bouty annonce des objectifs précis.

L'équipe 1 doit rester invaincue sur son stade mythique de Madrazès et assurer quelques victoires à l'extérieur pour jouer le haut du tableau. Le CASPN s'engagera dans le développement éducatif et sportif avec le soutien de nombreux anciens bleu et noir.

Le club va également se rapprocher du milieu scolaire, véritable pépinière de futurs talents.

Après cet état des lieux tout a fait satisfaisant, le président donnait rendez-vous aux joueurs et aux dirigeants pour le 28 juin, date à laquelle on devrait en savoir davantage sur les recrues.

Les joueurs, eux, reprendront le chemin du stade pour les entraînements aux alentours du 15 août, un mois avant la reprise officielle.

Football

Fin de saison canon
pour les Paulinoises !

Dimanche 13 juin, l'équipe féminine de l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze recevait son homologue de La Tour-Blanche pour la dernière journée du championnat.

Les Paulinoises prennent le jeu à leur compte et se créent de nombreuses occasions mais ne parviennent pas à concrétiser. Puis, sur un très beau centre d'Estelle, Cathy Baruthel ouvre la marque. Malgré leur domination et l'excellente prestation de la gardienne du jour Phanie, elles encaissent un but sur coup franc. La pause est sifflée sur le score de parité de 1 partout.

Bien qu'il n'y ait aucun enjeu, les locales tiennent à obtenir un bon résultat devant un public nombreux. C'est pourquoi, elles mettent les

bouchées doubles en seconde période et assomment leurs adversaires avec quatre buts supplémentaires signés Angéline, Nini (2) et Laetitia. En fin de rencontre, elles encaissent un but sur penalty. Le score final est de 5 à 2 pour l'USPNJB.

Les filles terminent 4^{es} du championnat derrière Brantôme, La Tour-Blanche et Périgord Vert.

Félicitations aux nombreux supporters qui ont été présents durant toute la saison, à Damien et à David qui ont suivi et coaché les filles avec brio. Cette équipe est avant tout une bande de copines qui espèrent que la prochaine saison reprendra aussi bien que s'est terminée celle-ci.

Fin de saison difficile
pour les U13 de l'Essic Carlux

Samedi 12 juin, les U13 participaient à la journée des finales.

C'est après un long périple que les jeunes Carluciens sont enfin arrivés sur le lieu des rencontres. En effet, cette journée initialement prévue à Antonne avait été déplacée à Villablard mais en arrivant, l'Essic a eu la désagréable surprise d'apprendre que le lieu des matches avait de nouveau été modifié pour finalement se dérouler à Saint-Astier.

Deux parties étaient au programme. A l'issue de la première face à Neuvic-sur-l'Isle, ils s'inclinent sur le score très serré de 2 à 1 après avoir réalisé une belle prestation. Le partage des points aurait été plus mérité. Le second match les opposait à Montpon-Ménéstérol, mais l'écart entre les deux formations était trop important et l'Essic perd 4 à 0. Malgré ces résultats peu favorables, les protégés de Thierry obtiennent le prix du fair-play.

Danse

De l'or pour les Sarladaises au concours national

Pour cette édition, la Confédération nationale de danse avait choisi d'organiser le concours national à Vannes, en Bretagne. Les épreuves se sont déroulées sur quatre jours durant le week-end de l'Ascension.

Près de deux mille cinq cents participants, filles et garçons âgés de 8 à 25 ans, concourant en solo, en duo ou en groupe, se sont retrouvés dans la capitale du Morbihan pour tenter de confirmer leur prix obtenu à l'issue des concours régionaux et de décrocher une médaille de niveau national.

Cette année, les premiers prix régionaux, issus de France métropolitaine et des Dom-Tom, étaient en concurrence avec les premiers prix nationaux belges, espagnols et roumains. Autant dire que le niveau était relevé. Pour l'occasion, plusieurs jurys étaient mobilisés avec des jurés de renom, spécialistes reconnus dans leurs disciplines : danseurs étoiles, chorégraphes, professeurs en classique, contemporain, jazz, hip-hop, etc.

Trois élèves de l'association Attitude d'Inès Jolivet ont défendu les couleurs du Sarladais et de l'Aquitaine. Elles s'étaient qualifiées pour le concours national en obtenant des premiers prix au régional organisé en février à l'Espace culturel du Pin-Galant à Mérignac.

La qualité des cours, le travail personnel et la volonté tenace de

réussir ont payé. Les résultats sont au rendez-vous. Les Sarladaises ont ramené quatre médailles d'or et une d'argent.

Capucine Ogonovski, 10 ans, se classe 1^{re} en classique préparatoire 2 et 1^{re} en contemporain préparatoire ;

Eponine Bougot, 15 ans, termine 2^e en classique moyen 1 et 1^{re} en contemporain catégorie 2 ; Margaux Massaloux, 15 ans, finit 1^{re} en classique moyen 1.

Félicitations à ces trois jeunes filles ainsi qu'à leur professeur.

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 19 juin

Balades à Masclat. Maurice Gentil, tél. 05 53 29 43 16, propose une randonnée vallonnée de 16 km, 5 h environ.

Belle sortie issue de deux parcours, le premier au nord de Masclat en haute Bouriane et le deuxième chapeauté par un cingle de la Dordogne.

La boucle commencera par la découverte de l'architecture rurale du village authentique de Masclat, se poursuivra sur une partie du circuit dit des Fontaines de Saint-Julien, emmenant les randonneurs

vers la Mathevie et la Prenchaudie jusqu'aux portes de Mareuil avant de redescendre tranquillement vers Masclat à travers le cadre bucolique de la vallée de la Ribeyrone et la solitude boisée du " mal perdu ".

Un troisième itinéraire, dit Le chemin des Communaux, de 6,7 km, représentant un échantillon remarquable de la Bouriane, bien équilibré entre parties boisées et vallons harmonieux, sera possible pour les plus courageux.

Rendez-vous à 9 h 30 sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à

Entente Périgord Noir football

Le club de football de Cénac-et-Saint-Julien, Saint-Martial-de-Nabirat et Domme a tenu son assemblée générale le jeudi 10 juin en présence de vingt-cinq personnes.

Le président Thierry Delpeyrat a présenté le bilan global de la saison 2009/2010.

A l'école de football, les quatre-vingts licenciés étaient répartis en trois catégories. Vingt débutants ont participé à plusieurs plateaux avec deux ou trois formations. Les U11 sont montés en première division et sont redescendus pour finir premiers. Les U15 ont terminé sixièmes sur sept. L'encadrement est de qualité et les parents ont apporté une aide précieuse tout au long de cette année très convenable qui laisse présager une bonne saison 2010/2011.

Le président s'est montré moins satisfait des seniors. Comme chaque année, l'équipe réserve a dû déclai-

rer forfait quatre matches avant la fin de la saison. Quant à la première, elle se classe neuvième sur douze. Même si l'ambiance était bonne, il a manqué un peu d'implication pour pouvoir prétendre améliorer les résultats.

Laurence Badourès a ensuite dressé le bilan financier qui s'avère positif. Les animations, dont celle du 14 juillet, le loto, la tombola lors de la Foire de l'arbre, les grillades et la vente du calendrier, y sont pour quelque chose.

Après discussion, le président a décidé de continuer un an de plus mais en posant ses conditions, à savoir le maintien de Gilles Grinfan au poste de secrétaire et de Laurence Badourès à celui de trésorière, mais aussi l'engagement d'une seule équipe seniors.

Furent également examinés les moyens à employer pour une plus grande implication des joueurs à la vie du club (nettoyage des vestiaires, traçage du terrain, participation plus importante encore aux différentes manifestations...).

Le maire a présenté en outre le devis pour disposer d'un bon éclairage du terrain (environ 70 000 €) qui permettrait de jouer le samedi soir. Une idée qui est loin de faire l'unanimité !

La réunion s'est terminée par le traditionnel pot de l'amitié.

L'Entente Périgord Noir football vous donne rendez-vous pour fêter le 14-Juillet...

10 h sur le parking de l'Église de Masclat.

Repas. Une soirée de fin de saison est prévue au restaurant du village.

Renseignements auprès d'Elen Straat, tél. 05 53 29 81 17.

Prévoir quelques propositions de randonnées pour l'automne. La première sortie aura lieu le 12 septembre.

Football

Les U13 du Football-club Sarlat/Marcillac champions du monde !



Les équipes des U13

Dernier week-end de la saison pour les U13 du FCSM qui participaient au tournoi du Lardin-Saint-Lazare organisé sur une formule Coupe du monde avec vingt-quatre équipes venues d'horizons divers : Bègles, Cublac, Salles, estuaire Haute-Gironde, Bergerac, Trélissac, Prigonieux, etc. Ces formations se sont affrontées sur deux jours. Chacune représentait un pays et arborait l'équipement et le drapeau correspondant.

Les Sarladais, Allemands pour l'occasion, qui sortent premiers de leur poule au premier tour et deuxièmes au second tour, ont disputé les quarts de finale contre le Portugal, l'AS Coursac, et l'ont

emporté 1 à 0. En demi-finale, c'est face au Brésil, le CA Bègles, qu'ils gagnent à l'issue de la séance des tirs au but, 4 à 2. Grosse affiche donc pour la finale qui oppose l'Allemagne à l'Italie, l'ES Montignac, laquelle débute après la cérémonie protocolaire et les hymnes. L'Italie mène 1 à 0 avant d'être rattrapée au score.

Après la pause, l'Allemagne prend l'avantage sur une belle frappe tendue, mais à trois minutes de la fin l'Italie égalise, 2 partout.

Nouvelle séance de tirs au but qui voit l'Allemagne (Sarlat) sortir victorieuse de cette épreuve, 4 à 2, et donc du tournoi.

Très beau succès des U13 de Sarlat qui, malgré des matches difficiles, y ont cru jusqu'au bout et ont fini en tête d'un tournoi relevé et superbement organisé.

Félicitations à tous pour ce beau week-end et cette belle saison.

U18 B. A Saint-Médard-de-Mussidan lors de la finale triangulaire du championnat de deuxième division, bonne prestation des Sarladais qui terminent à la deuxième place.

Pour leur premier match, ils rencontrent Dronne/Double qui, après une dizaine de minutes, bénéficie d'un penalty stoppé par Marco d'un superbe arrêt et se procure plusieurs opportunités. Mais la défense des Blaugrana tient bon et reste bien en place. Dans les arrêts de jeu, Arnaud et Cédric inscrivent chacun un but.

La seconde rencontre se joue contre Pays de Thenon qui domine le premier quart d'heure et marque sur contre. Les Sarladais se reprennent et se créent plusieurs occasions franches par Arnaud, Quentin et Erwan, mais par manque de chance et d'adresse et un tir repoussé par un poteau, ils ne parviennent pas à égaliser bien qu'ils aient donné le meilleur d'eux-mêmes.

Félicitations à tous les joueurs pour la saison accomplie.

Une saison satisfaisante et prometteuse pour le FCSM

Jeudi 10 juin, avancée en raison de la Coupe du monde, c'est devant une nombreuse assistance et en présence de joueurs, dirigeants, bénévoles et personnalités que s'est déroulée l'assemblée générale du Football-club Sarlat/Marcillac saison 2009/2010.

C'est l'un des trois coprésidents, Carlos Da Costa, qui dirigea cette réunion sereine et tranquille.

Prenant la parole, il remercia les élus et toutes les personnes qui ont aidé le club cette saison, sur le terrain tant que lors des différentes animations, sans omettre les sponsors, les bénévoles, les arbitres et le staff médical.

Après cette mise en bouche, c'est lors du bilan sportif que chaque responsable fit un rapide exposé de sa saison.

L'équipe fanion finit neuvième en championnat de division honneur, ayant échoué en finale de la Coupe de Dordogne. Dragan Késérovic, nouvel entraîneur depuis le mois de février, rendit hommage à Samuel Borie en soulignant une fin de saison satisfaisante. Il prépare la prochaine pour obtenir de meilleurs résultats.

L'équipe B termine quatrième en promotion de ligue. Après un bon début de saison, la seconde partie fut moyenne avec de nombreux changements dans le groupe. En soutenant ses efforts, elle peut faire beaucoup mieux.

L'équipe C est la plus grande satisfaction chez les seniors, elle se classe deuxième de sa poule de P1, synonyme d'accession, et remporte la Coupe Intersport.

Félicitations à Jean-Marc Lauquère et son assistant Cyril Merly qui ont rencontré quelques difficultés dans la gestion des effectifs. Qua-

rante-sept joueurs ont tourné durant la saison ainsi que quelques 18 ans.

L'équipe D prend la huitième place. Des hommes sont parfois restés sur le banc de touche, car en surnombre, mais Cacot Seyral a très bien géré la situation.

Entre seize et vingt et un joueurs et un roulement dans cet effectif qui aura vu évoluer quarante-trois acteurs, dont sept gardiens qui ont joué le jeu.

La fierté du club, c'est son école de football, avec plus de deux cents licenciés et dix-huit équipes, et l'obtention, une nouvelle fois, du Label qualité FFF Adidas. Félicitations à Bachir Koucha pour sa réussite au brevet d'État 1^{er} degré.

Les U11 ont disputé, sans réussite, les finales du championnat et un futsal mais ont remporté le tournoi de la Bouriane à Gourdon. Ils ont réalisé une belle saison avec une bonne équipe. C'est une catégorie à suivre.

Les U13, malgré des débuts difficiles, finissent 3^{es} à l'issue de la finale futsal et réalisent une très

bonne fin de saison. Ils remportent le tournoi de Condat, d'un niveau relevé. Ce groupe ne demande qu'à progresser.

Les U15 atteignent leurs objectifs respectifs à savoir le maintien en régionale pour la formation A et la montée en première division pour la B.

Les U18, avec deux équipes, ont obtenu de bons résultats avec des jeunes très prometteurs, sous la responsabilité de Bernard Dronsard, Thierry Crosta, Serge Brancourg et Jean-Marc Barry.

Un regret du président, le manque de bénévoles pour encadrer les jeunes.

La trésorière, Christine Laborie, dresse ensuite le bilan financier. Le budget est en nette augmentation (268 000 €), laissant apparaître un léger déficit de 3 400 €.

Suite à l'approbation de ce bilan, les objectifs de la saison prochaine furent abordés : le haut du tableau pour l'équipe A et aller loin en Coupe de France, même souhait pour l'équipe B, voire l'accession, le main-

Handball

Belle saison pour les jeunes Salignacois



Les moins de 13 ans excellence avec leur coach François

Les moins de 13 ans excellence garçons du Handball salignacois vivent une aventure exceptionnelle. Trois titres en poche, les voilà qualifiés pour la finale régionale. La cerise sur le gâteau ! Ils vont donc découvrir la compétition d'un niveau supérieur.

Dimanche 13 juin, le club tout entier, parents, enfants, entraîneurs, membres du bureau, est allé soutenir cette équipe qui disputait donc la finale à Agen.

Les matches se sont déroulés dans une ambiance chaleureuse et soutenue. Les Salignacois terminent 3^{es} de leur poule, sans avoir démérité, avec deux défaites face à des habitués des finales, Pessac et Oloron-Sainte-Marie, champions en titre.

Ils ont bien résisté car ils ont su varier et utiliser plusieurs techniques de jeu. En alternant quatre systèmes de défense au cours des trois rencontres, ils ont montré leurs capacités à bien appliquer rapidement les conseils de leurs coaches. Avec deux défaites et seulement trois buts d'écart sur des parties très relevées avec un jeu rapide et avec une ne victoire lors du premier match face à l'équipe du Lot-et-Garonne, Casteljaloux, 12 à 7. Salignac a dignement représenté la Dordogne.

Le Handball salignacois organise sa fête de fin de saison en présence de deux invités d'honneur, Michel et Bérengère Pichot, le dimanche 20 juin de 10 h à 12 h au Mascotlet.

ASM handball Sarlat

Samedi 12 juin se tenait la traditionnelle fête de l'ASM. Au terme d'une journée festive consacrée à l'amusement intergénérationnel, ce fut l'heure du bilan de la saison lors de l'assemblée générale.

Le président Daniel Sanfourche rappela que l'année fut riche en émotions sportives et en enseignements.

Côté sportif, il faut souligner la formidable saison des seniors filles qui ont disputé un nombre incroyable de matches, plus de quarante. Malgré leur retour en départementale, elles ont montré une grande force morale, ont su garder une cohésion, une envie de jouer et un profond esprit d'équipe qui leur ont permis de ramener la Coupe de Dordogne et de briguer la première place du championnat. Les garçons ne sont pas en reste car même si les résultats ne sont pas à la hauteur de leurs capacités, ils ont été couronnés par un succès en finale du challenge de la Dordogne. Il ne faut pas oublier les protégés de Noëlline et de Bruno qui, en moins de 11 ans, ont échoué de peu en finale de la Coupe de Dordogne, et la pépinière de Cathy et Fred qui survole les plateaux des moins de 9 ans et enchaînent les victoires sans se blaser. Nul doute que l'avenir du club est en route et sur la bonne voie.

L'ASM est en forte progression en terme de nombre de licenciés,

près de 169, ce qui conforte le club dans le fait qu'il est en train de grandir et occupe une place importante au niveau sarladais mais aussi départemental. De nombreuses personnes étaient en droit de penser que ce surcroît de licenciés aurait pu perturber le fonctionnement de l'association. C'était mal connaître l'équipe dirigeante qui, encore une fois, n'a pas compté son temps et ses efforts pour que cette saison soit réussie et pour donner à chacun des licenciés les moyens matériels, financiers et humains de pratiquer cette discipline dans les meilleures conditions.

Grâce aux bénévoles, la saison a été jalonnée de moments forts, tels que la mise en place de l'année 2009/2010 avec les licences, les calendriers, les plannings pour l'occupation des gymnases, les commandes de matériels, les courriers, l'organisation des buvettes, des goûters et autres agapes. Soulignons aussi l'organisation des phases finales régionales de la Coupe de France qui ont été gérées de main de maître et dont le succès a été reconnu par tous, politiques et sportifs confondus. Il ne faut pas oublier le traditionnel tournoi sur herbe, le loto et tous ces moments conviviaux que tout le monde aime à partager.

Pour conclure, le président félicite les joueuses et les joueurs, les membres du bureau et les bénévoles.

Le bureau a été reconduit dans ses fonctions par l'assemblée et Daniel Sanfourche a été réélu président.

Les entraînements reprendront courant août et les championnats le 11 septembre.

tien des formations C et D, et toujours les bons résultats pour l'école de football avec des formations en régionale.

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 22 et 25 juin

Départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs.

Mardi 22. A, environ 100 km : Sarlat, Vitrac, Cénac, Saint-Cybranet, Pont-de-Cause, direction Berbiguières, Veyrines-de-Domme, Vaurez, Belvès, Notre-Dame-de-Capelou, direction Cadouin, à gauche prendre Bouillac, croisement RD 26/RD 53, Belvès, Saint-Laurent-La Vallée, Saint-Pompon, Daglan, Castelnau-La Chapelle, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **B, environ 84 km :** idem A jusqu'à Vaurez, puis Siorac-en-Périgord, Le Buisson-de-Cadouin, Bigaroque, Coux-et-Bigaroque, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 46 km :** idem A

jusqu'à Veyrines-de-Domme, puis les Milandes, Castelnau-La Chapelle, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

Vendredi 25. A, environ 110 km : Sarlat, piste cyclable, Cazoulès, Souillac, Baladou, Martel, Saint-Denis-lès-Martel, Gluges, Creysse, Saint-Sozy, Meyronne, Lacave, Belcastel, Pinsac, Souillac, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 85 km :** idem A jusqu'à Baladou, puis Mayrac par RD 96, Pinsac, Souillac, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 62 km :** idem A jusqu'à Souillac, puis Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac, piste cyclable, Sarlat.

Course de Mouzens



Samedi 5 juin, le Vélo-club de Saint-Cyprien organisait une épreuve cycliste sur un circuit très sélectif qui comportait la célèbre côte de la Boissière que les coureurs ont dû gravir à huit reprises.

Dès la première ascension, le peloton se morcelle sous l'impulsion de Patrick Vigné qui s'échappe en compagnie de Cyrille Ribette, de Christophe Jinvresse, du Sprinter club, et de Sylvain Pons.

Au fil des tours, le petit groupe éclate. Cyrille Ribette part seul vers une nouvelle victoire tandis que le Trélassacois Romain Lemaître, auteur d'un beau retour dans le final, s'octroie la deuxième place.

Classement : 1^{er}, Cyrille Ribette, VC Saint-Cyprien ; 2^e, Romain Lemaître, Trélassac ; 3^e, Patrick Vigné, CC lindois ; 4^e, Sylvain Pons, Sarlat ; 5^e, Jean-Luc Pasquet, CC lindois.

1^{er} vétérans + : Jacky Durieu, CC lindois.

A noter le joli doublé cyprote le lendemain au Trophée des grimpeurs. Cyrille Ribette s'impose de nouveau et devance son équipier Philippe Benard.

Agenda. Prochain rendez-vous du Vélo-club Saint-Cyprien le samedi 19 juin à Monplaisant.

Athlétisme

Nocturne du Sarladais

Samedi 5 juin, dans les rues de Sarlat, se déroulait la Nocturne du Sarladais organisée par le Périgord Noir athlétisme.

Sous les ordres de deux starters, Dominique Boussat, adjointe en charge des sports à la ville de Sarlat, et Jean-Fred Droin, conseiller général, cent vingt-quatre participants prenaient le départ à 20 h 30 dans la rue de la République.

Le public a pu assister à une belle épreuve qui a bénéficié de conditions météorologiques favorables avec des températures assez élevées ralentissant le rythme des sportifs. Mais cela n'a pas empêché Olivier Laloux d'établir un nouveau record de 33 min 28 s.

Cette année l'épreuve servait de support pour les championnats départementaux de 10 km sur route, deux classements ont donc été établis.

Classement général.

Dames : 1^{re}, Christine Brusquand, PNA ; 2^e, Christiane Deguilhem, ASPTT Périgueux ; 3^e, Emilie Ple, PNA ; 4^e, Stéphanie Dague, non licenciée ; 5^e, Margot Cornet, non licenciée.

Messieurs : 1^{er}, Olivier Laloux, Team 12 ; 2^e, Hervé Leteneur, US Bergerac ; 3^e, Nicolas Auriacombe, ACR ; 4^e, Baptiste Sireau, US Bergerac ; 5^e, Olivier Rebeyrotte, Elan Ussel.

Classement du championnat départemental.

Juniors filles : 1^{re}, Sabrina De Jesus Barofia, Périgueux running.

Seniors dames : 1^{re}, Emilie Ple.

Vétérans dames : 1^{re}, Christine Brusquand.

Seniors messieurs : 1^{er}, Hervé Leteneur.

Twirling

Championnat régional



La section twirling de la Saint-Roch de Saint-Geniès, affiliée à la FSCF, organisait le championnat d'Aquitaine de twirling par équipe le dimanche 23 mai au gymnase du Mascolet à Salignac.

Plusieurs clubs étaient représentés dont Saint-Pierre-d'Eyraud, Périgueux, Pineuilh, en Gironde, et Saint-Geniès, soit une vingtaine de formations, cent vingt concurrents et une trentaine de juges.

Comme lors du championnat départemental, les twirlers de la

Saint-Roch se sont tous montrés à la hauteur des espérances de leurs moniteurs.

Les **poussines** terminent 1^{res} sur 4, les **juniors honneur 1** 3^{es} sur 5, les **juniors honneur 2** 1^{res} sur 5 et les **juniors excellence supérieur** 1^{res} sur 1.

Félicitations à tous les twirlers et à leurs moniteurs pour ce dernier championnat de l'année qui reflète bien tout le travail de la saison.

Tennis

Des Sarladais champions de Dordogne !

Finales départementales des poussins aux cadets.

Samedi 12 juin, cinq jeunes sur sept du Tennis-club sarladais ont été sacrés champions de Dordogne.

9 ans. Chez les filles, Amandine Bouriane, 30/3, défend son titre face à Alicia Ceyral, 30/4, et s'impose 5/3 5/2. Amandine conserve donc sa place !

Chez les garçons, finale 100 % sarladaise opposant les deux copains Paolo Bourgès, 30/3, et Thomas Salas, 30/3, champion en titre. C'est Paolo qui monte sur la plus haute marche du podium cette année. Félicitations à tous les deux !

13/14 ans. Chez les filles, en promotion, ce sont également deux Sarladaises qui se sont disputé le titre. Alana Drieu, 30/2, l'emporte sur sa copine Amma Doumbia, 30/1, en trois sets. Bravo les miss !

Chez les garçons, en excellence, Alejandro Del Toro, 15/4, l'emporte brillamment et s'impose sur le score sans appel de 6/0 6/1 à classement égal. Belle récompense pour ce jeune joueur en pleine progression !

15/16 ans. En promotion, Guillaume Corso, 30/1, jouait la finale à classement égal et gagne en trois

sets à l'issue d'une rencontre très disputée. Bravo pour ce titre !

Les jeunes Sarladais remportent donc cinq titres de champions de Dordogne au terme de cette saison 2009/2010, les efforts du TCS dans la formation des jeunes s'en trouvent ainsi valorisés.

Paul Damez, moniteur du club, et son équipe pédagogique : Bruno, Fred, Olivier, Fab, Job, Romain, Cyrille, Julien et Guy, sont fiers et récompensés du travail fourni durant l'année.

Coups de Guyenne.

Les deux formations dames se maintiennent dans leurs divisions respectives, en 1^{re} série B pour la 1 et en 2^e série pour la 2.

Chez les messieurs, l'équipe 1 reste en 1^{re} série B, la 2, auteur d'un parcours sans faute, monte en 3^e série, la 3 demeure en 4^e série, la 4 descend en 5^e série où elle rejoint la 5 qui s'y maintient.

Stages. Ils seront organisés durant le mois de juillet par Paul Damez.

Pour tout renseignement, contactez l'organisateur, téléphone : 06 85 42 07 26.

Tournoi de Coux-et-Bigaroque

Le Tennis-club Coux-et-Bigaroque organise son traditionnel tournoi 3^e catégorie du mercredi 23 juin au dimanche 4 juillet. Ouvert aux non-classés, aux 4^e et aux 3^e séries en simple messieurs, simple dames et + 35 ans messieurs.

Vétérans messieurs : 1^{er}, Rogério Almeida, ES Trélassac.

Dotation : 600 € et nombreux lots.

Licence et certificat médical obligatoires.

Engagements : seniors, 13 € ; moins de 18 ans, 10 € ; + 35 ans (deux épreuves), 20 €.

Inscriptions au 05 53 29 14 16 (répondeur du club-house) avant le 19 juin pour les non-classés et les 4^e série et avant le 26 pour les 3^e série.

Divers

□ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE, sérieuses références, 3 à 4 heures par jour. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 609

□ Sarlat, à domicile, MAGNÉTISME, ENLEVE le FEU, zona, varicelle, douleurs, sur rendez-vous. — Tél. 05 53 59 34 84 ou 06 42 44 46 05.

□ ACHÈTE BIBELOTS, curiosa, tableaux, livres et bijoux anciens... — La Salamandre à Sarlat, tél. 05 47 27 70 29 ou 06 30 61 38 30.

□ Magasin à Sarlat RECHERCHE APPRENTI(E) pour la vente, CAP, BEP, à partir d'août. — Téléphone : 05 53 59 25 75.

HORLOGERIE ANCIENNE

RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile

Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC

Tél. 05 65 27 09 01

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre disposition avec tout le matériel nécessaire, césu acceptés, n° 292 82 29. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE pour les samedis de juillet et d'août pour meubles à Sarlat ville, et FEMMES de MÉNAGE pour gîtes à 3 km de Sarlat. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ RECHERCHE PERSONNEL H/F pour la saison 2010 : 1 serveur, 1 cuisinier, 1 apprenti en cuisine et 1 apprenti en salle, possédant véhicule et habitant la région. — Contacter Mme MORISSE, tél. 06 48 60 04 98.

□ Martine Coutoula, Sarlat, ACHÈTE tous vos OBJETS ANCIENS, tableaux, petits meubles. Déplacement gratuit. Paiement comptant. — Téléphone : 06 07 37 62 90 ou 05 53 28 84 65.

□ Lemoine pâtissier, chocolatier, traiteur, glacier, 13, rue de la République à Sarlat. RECRUTE VENDEUSES, SERVEUSES et PRÉPARATRICES, anglais parlé couramment et notions de hollandais, personnes sérieuses et dynamiques. — Apporter CV + photo à la boutique.

□ L'été arrive, pensez à vos TRAVAUX de JARDINAGE : tonte, taille, débroussaillage ; petits travaux de BRICOLAGE. Prix intéressants. Je dispose du matériel. — Téléphone : 06 45 82 22 14.

□ RECHERCHE OUVRIER polyvalent, connaissances en maçonnerie pour travaux funéraires. — Pompes funèbres Michel André, téléphone : 06 75 61 32 48.

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

Siège social :

29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1013 C 83767

Propriétaire :

Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :

M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par

ROTO GARONNE

47310 ESTILLAC

Tirage :

9 100 exemplaires

Dépôt légal

à parution

2008

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Divers

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), démoissage des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ Restaurant à proximité de Vitrac RECHERCHE COMMIS ou SECOND de CUISINE, CDI envisageable. — Tél. 06 47 83 43 43.

LE MÉCANO DU PC

DÉPLACEMENT OFFERT
sur présentation de cette publicité

Assistance informatique à domicile, installation Maintenance, réparation Internet

Particuliers & entreprises

François CATALLO
24250 CENAC-ET-SAINT-JULIEN
Tél. 06 50 91 29 82 - Tél./Fax 09 72 12 17 30

□ RECHERCHE grande MAISON à LOUER à l'année, 4 chambres minimum, secteur Domme et environs, références solides. — Téléphone : 05 53 31 06 42 ou 06 70 76 26 64.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Auto-entrepreneur, 30 ans d'expérience, PROPOSE TRAVAUX de FINITION plâtrerie, peinture, décoration et autres, tarif de crise. — Téléphone : 06 42 45 09 73.

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Professeur de lettres expérimenté DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS de la 6^e à la terminale + étudiants, préparation au bac de français, stage de révisions pendant les vacances d'été, cesu acceptés. — Téléphone : 06 99 20 78 64.

TAUPIER PROFESSIONNEL

Agréé Service de la Protection des Végétaux

Piégeages Stages - Formations

30, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 31 41 89 (HB)

□ Jeune homme sérieux FERAIT petits TRAVAUX de PEINTURE intérieur/extérieur (volets, boiserie, portails...), pose de tapisserie. — Tél. 06 73 51 38 89.

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ Saisonnier RECHERCHE LOCATION du 1^{er} juillet au 15 septembre à Sarlat ou à proximité. — Téléphone : 06 15 22 57 92.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Lycéenne FERAIT BABY-SITTING pendant les vacances à Sarlat et alentours. — Téléphone : 05 53 31 21 13 ou 06 79 86 00 90.

Ferronnier d'art - Métallier

Franck GIROGUY

Rampes d'escaliers, portails pergolas, mobilier, etc.

Tous travaux sur mesure Soudure acier, Inox, aluminium

ZAE Le Bareil LA CHAPPELLE-AUBAREIL

06 33 23 36 60

□ RECHERCHE CUISINIER-PÂTISSIER à l'année, disponible immédiatement. — Tél. 05 53 31 58 00.

□ Jean-Pierre BORDAS : REVÊTEMENTS SOLS et MURS, isolation, pose papiers peints, cloisons, menuiseries, plafonds suspendus, travaux divers. — Tél. 05 53 30 38 77 ou 06 73 64 25 51, e-mail : ets.bordas.jp@orange.fr, Internet : www.revetements-sols-murs.fr

□ Jeune fille âgée de 17 ans FERAIT BABY-SITTING durant tout le mois de juillet, à proximité de Sarlat ou à son domicile. — Tél. 06 74 90 74 78.

Tous les mercrdis
9h00 - 12h00
Travaux de couture

Le Marché aux Tissus

Pré-de-Gandy
SARLAT
05 53 29 54 99

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieur/extérieur, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

ELECTR'EAU PÉRIGORD

Entretien de piscines - Dépannage
Rénovation - Travaux avec minipelle
Electricité générale

Thierry MARCILLAT
Le Bras de Caudon
DOMME 05 53 30 49 18
06 86 73 03 18

□ RECHERCHE VENDEUR(SE) en coutellerie sur Sarlat, en CDD. — Tél. 06 08 55 44 10.

Locations

□ Sarlat, le Pontet, APPARTEMENT T1 au 2^e étage et STUDIO en rez-de-chaussée, cour pour 2 voitures. — Téléphone : 05 53 28 97 31 ou 06 76 15 25 45.

□ Domme, APPARTEMENT, STUDIO de 20 m² au 2^e étage, avec petit meuble, libre, 220 € mensuel. — E-mail : castant4@hotmail.com ou envoi SMS au 06 73 60 89 20.

□ RECHERCHE PERSONNE pour donner COURS d'ANGLAIS à élève de 6^e, 2 h par semaine durant les vacances d'été, à Saint-Martial. — Tél. 06 84 83 60 24.

□ RECHERCHE SERVEUR(SE) pour juillet et août à Castelnaud. — Tél. 05 53 28 23 15.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Jeune homme âgé de 16 ans, motivé, titulaire du brevet de secouriste, RECHERCHE JOB d'été, étude toutes propositions. — Tél. 05 53 28 47 72.

Carrefour market

Enseigne du Groupe Carrefour (n°1 européen, n°2 mondial)

recrute pour son magasin de Sarlat (24)

1 RESPONSABLE BOUCHERIE

■ Véritable professionnel, vous avez une expérience réussie dans un poste similaire.

■ Après une formation à la politique commerciale de l'enseigne, vous seconderez le manager de rayon au sein du rayon.

■ Votre rémunération sera constituée d'un fixe de 1 900 € brut mensuel, d'un 13^e mois, d'un intéressement, d'une participation et d'une prime individuelle. Vous aurez également une mutuelle de groupe.

Merci d'adresser rapidement votre candidature (CV, photo, lettre de motivation) à :
M. OLIVIER, Carrefour market
Route de Brive - 24200 Sarlat

□ Professionnel du bois FAIT tous AMÉNAGEMENTS intérieurs et extérieurs (parquets, lambris, plinthes, étagères, etc.). — Tél. 06 80 01 65 88.

□ Etudiant DONNE COURS de GUITARE sèche et électrique tous les jours en juillet/août, à 5 min de Sarlat. — Thomas, téléphone : 06 11 69 32 85 ou 06 10 41 80 60.

□ Restaurant à Coux-et-Bigaroque RECHERCHE pour juillet/août PERSONNEL de salle, majeur, expérimenté ou débutant. — Tél. 05 53 29 37 79.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

Tél. 05 53 29 70 16

□ FERAIS MÉNAGE ou repassage, disponible l'après-midi les mardi et vendredi. — Tél. 05 53 31 17 01 ou 06 87 90 08 25 (HR).

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ Sarlat centre-ville, 6, rue de l'Olivier, APPARTEMENT T3, très bien situé, 2 chambres, salle de bain, cuisine équipée, séjour, rangement, balcon, libre, 471 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT F3, endroit calme, libre. — Tél. 05 53 28 92 31.

□ Castelnaud-La Chapelle, APPARTEMENT F3, salon, coin-cuisine, 2 chambres, salle d'eau, terrasse, libre le 1^{er} septembre. — Téléphone : 05 53 59 54 87.

□ Sarlat centre, STUDIO MEUBLÉ, 280 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 91 15.

□ Saint-Geniès, MAISON, 3 chambres, salle d'eau + W.-C., cuisine aménagée, séjour, cellier, W.-C., 2 garages, 600 € mensuel + charges. — Téléphone : 05 53 28 96 73 ou 06 08 51 77 95.

□ Sarlat centre, APPARTEMENT, séjour, coin-cuisine, salle de bain, 2 chambres, grand rangement, jardin, cave. — Tél. 05 53 31 94 59.

□ SAINT-CYPRIEN centre, dans bel immeuble entièrement restauré, bonne isolation, 2 PIÈCES en DUPLEX, 370 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 54 24.

□ Castelnaud-La Chapelle, APPARTEMENT F2 en rez-de-chaussée, salon, coin-cuisine, 1 chambre, salle d'eau, terrasse couverte, libre. — Tél. 05 53 59 54 87.

□ Saint-Germain-de-Belvès, APPARTEMENT de 123 m² dans ancienne école communale, 4 chambres, cuisine séparée, salle de bain, 2 W.-C., cave, garage, jardin, chauffage individuel au gaz, très belle vue. — Tél. 05 53 29 11 06.

□ Saint-Cyprien, LOCAL de 35 m² pour bureau ou studio. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, les Pechs, LOGEMENT T2 indépendant, parking, libre le 1^{er} juillet ; studio avec cuisine séparée dans maisonnette restaurée, entrée indépendante, parking. — Téléphone : 06 30 38 75 76.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F4 de 80 m², refait à neuf, 3 chambres, cuisine, salle à manger, salle de bain, balcon, libre, 550 € mensuel. — Tél. 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

□ En Périgord, village de campagne à 25 km de Sarlat (commune de Borréze), particulier loue 4 MAISONS à l'année, restaurées à neuf, tout confort, chauffage central au gaz, école primaire à 3 km : F3 de 65 m², séjour, 2 chambres, cave, cour, terrasse, garage, libre, 460 € mensuel ; F4 de 108 m², cuisine/séjour, 3 chambres, jardin, garage, libre le 15 juillet, 495 € mensuel ; F4 de 92 m², cuisine/séjour, 3 chambres, jardin, garage, libre le 15 juillet, 445 € mensuel ; F4 de 96 m², cuisine/séjour, 3 chambres, jardin, garage, libre le 15 juillet, 460 € mensuel. Logements conventionnés pour jeunes en résidence principale. — Tél. 06 07 64 01 44.

□ Le Bugue, APPARTEMENT 3 pièces. — Téléphone : 06 82 40 15 08 ou 05 53 08 91 78.

□ Saint-Cyprien, T3 de 62 m² en rez-de-chaussée, refait à neuf, très lumineux, cave, libre le 1^{er} juillet, 390 € mensuel. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Domme centre-bourg : MAISON T3 de 75 m² en duplex sur 2 niveaux + mezzanine, chauffage électrique, tout confort, 286 € mensuel ; APPARTEMENT T4 neuf de 123 m² sur 2 niveaux, chauffage électrique, tout confort, 500 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 61 00.

□ Sarlat, route du Bugue, APPARTEMENT T5, 4 chambres, salle à manger, cuisine, salle de bain, W.-C., possibilité meublée, terrain pour jardinage, à voir. — Tél. 05 53 59 16 09.

□ Entrée de Sarlat côté nord, proche tous commerces, APPARTEMENT T2, 380 € mensuel. — Téléphone : 05 53 31 08 08.

□ 5 min à pied du centre de Sarlat, beau T4 au 1^{er} étage, peintures neuves, placards, double vitrage, chauffage au gaz, Digicode, cave. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Sarlat, rue de la République, APPARTEMENT F1 neuf au 1^{er} étage avec ascenseur, séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., chauffage au gaz, 372 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 53 29 59 72.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T2, très bien situé, très bon état, cuisine équipée, séjour, 1 chambre, bureau, salle de bain, libre, 370 € mensuel. — Tél. 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ Carsac, MAISON périgourdine, 3 chambres, bureau, grande pièce avec cuisine américaine, parc clos, calme, libre le 1^{er} septembre, 885 € mensuel. — Tél. 05 53 29 62 54 ou 06 79 84 78 44.

□ Couple sérieux RECHERCHE à LOUER, à l'année, grande MAISON contemporaine de 250 m² minimum avec grande pièce de travail de 40 m² minimum, doit être isolée dans la nature sans aucun voisin, terrain d'1 ha minimum, secteur Sarlat, loyer 1 400 € maximum. — Tél. 05 53 50 00 43.

□ Sarlat, près du collège La Boétie, à l'année, MAISON PÉRIGOURDINE, vide, 5 chambres, séjour avec cheminée, cuisine, salle de bain, W.-C., chauffage central au fioul, 2 garages, jardin. — Téléphone : 06 80 89 78 90 ou 05 53 59 21 41.

□ Argelès-sur-Mer (66), MOBIL HOME du 1^{er} au 15 juillet. — Téléphone : 05 53 29 54 94 ou 06 86 28 52 14.

□ Sarlat, de septembre à juin, STUDIO MEUBLÉ de 25 m², tout confort, parking privé, terrasse, calme, 350 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 53 29 93 96 ou 06 67 67 26 11.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, APPARTEMENT individuel de plain-pied, cuisine équipée, salon, 2 chambres, salle de bain, W.-C. — Téléphone : 05 53 28 40 63.

□ Daglan, 1,5 km du bourg, APPARTEMENT, cuisine aménagée, salle à manger, W.-C., à l'étage : 2 chambres, salle d'eau, W.-C., chauffage électrique. — Tél. 06 68 16 80 12.

□ Plein centre historique de Sarlat, proche cathédrale, T2 au 3^e étage, très lumineux, cuisine équipée, salle de bain, 370 € mensuel, charges comprises. — Agence Côté Ouest, Sarlat, téléphone : 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

□ Pontillac/Royan, juillet/août, à la semaine ou à la quinzaine, F2 à 300 m de la plage et des commerces. — Tél. 05 24 15 60 25 (HR).

□ Sarlat centre-ville, STUDIO MEUBLÉ, 260 €, mensuel charges comprises sauf électricité, + 1 mois de caution. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ 10 km de Sarlat sud, APPARTEMENT de 90 m² en rez-de-chaussée, 3 chambres, cuisine, salon, salle de bain et W.-C., petit jardin, chauffage au gaz, libre le 1^{er} septembre, 580 € mensuel. — Tél. 06 70 99 55 98 ou 05 53 59 53 97.

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; avenue Aristide-Briand ; rue d'Albusse. T2 : à Sarlat, rue du Siège ; les Hauts de Sarlat ; avenue Gambetta ; impasse Gambetta ; résidence Ronsard ; résidence La Boétie. T3 : à Sarlat, rue de la République ; place Salvador-Allende ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarlovèze. T4 : à Sarlat, avenue Gambetta ; rue Gallière. Maisons. F2 : à Sarlat, impasse Gaubert. F3 : à Sarlat, rue de Fage. F4 : à Sarlat, boulevard Voltaire ; à Saint-André-Allas, les Devises. Locaux commerciaux : à Sarlat, 1 500 m² ; 450 m² (bureaux).

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT

34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc

Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95

Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ 7 km de Sarlat, MAISON jumelée restaurée en 2008, sans vis-à-vis, entrée individuelle, garage de 20 m², pelouse entretenue par propriétaire, libre le 1^{er} septembre, références exigées. — Tél. 06 78 12 40 39.

Ventes

□ Le Bugue, APPARTEMENT au 1^{er} étage, tout confort, 2 chambres, bonne situation, label Promotelec, 420 € mensuel. — Téléphone : 06 82 53 48 94.

□ Marquay, MAISON en pierre sur sous-sol, 2 chambres, salle à manger, cuisine, salle de bain. — Téléphone : 05 53 29 21 02.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4 pouvant convenir à retraité, libre. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Saint-Geniès, LOCAL de production à 2 étages de 150 m², soit 300 m², isolation, climatisation, chauffage, logement à côté en plus, conviendrait à stockage et centre d'expédition de petits paquets. — Tél. 06 80 60 53 53.

□ Proissans, 3,5 km de Sarlat, PAVILLON F3 de 86 m² habitables, garage, terrain clos, 680 € mensuel. — Tél. 05 53 31 29 72 (HR).

□ Sarlat, place du 14-Juillet, face à la poste, au 1^{er} étage, LOCAL PROFESSIONNEL de 60 m², toilettes, chauffage électrique, climatisation, place de parking, libre le 1^{er} septembre, 560 € mensuel. — Téléphone : 05 53 59 28 33 (HR).

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliertdefutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- LOCAUX COMMERCIAUX : à Sarlat centre, à l'année, local de 40 m², refait à neuf, climatisé, 880 € ; avenue Gambetta, à l'année, local de 30 m², 400 € ; dans le bourg de Cénac, à l'année, local de 40 m², 500 € ; à Beynac, à l'année ou en saison, local de 92 m², nous consulter pour le loyer.
- T2 mansardé, cuisine équipée, coin-bureau, 380 €.
- T3 dans le vieux Sarlat, pierre apparente, gaz de ville, 510 €.
- T3 en duplex à Sarlat centre, restauré, cuisine équipée, 510 €.
- T3 à Sarlat secteur historique, beaux volumes, gaz de ville, 520 €.
- Maison T5 à Rouffillac-de-Carlux, refaite à neuf, double vitrage, 570 €.
- Belle maison T4 en pierre à Borrière, terrain, chauffage par le sol, 630 €.
- Maison T5 à La Canéda, insert, climatisation, piscine, beau jardin clos, 990 € + 35 € de charges.
- BUREAUX : Sarlat centre, 3 appartements de type T2, de 300 € à 350 €.

□ Nadailac, MAISON ancienne, cuisine, 2 chambres, séjour, salle d'eau, W.-C., cour, garage. — Téléphone : 05 53 51 09 18.

□ 6 km de Sarlat, à la campagne, petite MAISON individuelle, cuisine, salon, 2 chambres. — Téléphone : 05 53 31 01 05 ou 06 72 33 37 31.

□ Saint-Cybranet, MAISON de campagne de 90 m², 3 chambres, terrasse de 80 m², terrain, garage, chauffage au gaz, 500 € mensuel. — Téléphone : 06 86 16 10 29.

□ Sarlat centre, dans immeuble refait à neuf : T2, libre ; T3, libre le 1^{er} juillet. — Tél. 06 73 00 21 02.

□ HANGAR de 300 m² sur terrain arboré de 7 000 m², possibilité habillage bois, eau, électricité, 35 000 €. — Tél. 05 65 53 05 18 (HR).

L'Atelier Du Pc
LE PONTET
En face -> station SHELL
SARLAT
05.53.28.49.43
MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION
www.atelierdupc.com

□ 12 CHÊNES coupés à 40 cm, non fendus, 25 € le stère, à emporter. — Tél. 05 53 59 20 58.

□ Réf. 2243. Sarlat, résidence Du Bellay, APPARTEMENT T2 de 48,62 m² au 2^e étage, cave, garage, 114 450 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77 ou www.immobiliertdefutur.com

□ Vitrac, TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 1 600 m², endroit calme, dominant la vallée de la Dordogne, face à Domme, tout-à-l'égoût, eau, électricité, téléphone, 38 000 €, possibilité de plus de surface. — Tél. 06 87 83 13 25.

□ TOYOTA Yaris D4-D Les Bleus, 75 cv, 93 000 km, 5 portes, état impeccable, prix à débattre. — Téléphone : 06 83 14 88 74.

□ Sarlat, avenue Gambetta, PAS-DE-PORTE de 58 m², belle vitrine, + dépendance + appartement + studio, loyer modéré. — Tél. 06 33 18 53 89.

□ BOIS de CHAUFFAGE pour tous budgets, livraison possible. — Tél. 06 89 88 04 78.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillbotis galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

□ RENAULT Kangoo, 16 mai 2002, 170 000 km, bon état, véhicule entretenu, prix argus 4 600 €. — Téléphone : 05 53 05 79 29, Christophe Castanier, Secours catholique.

□ TRACTEUR Massey Ferguson 2620 RT 100 ch, 4 roues motrices, bien chaussé, excellent état. — Tél. 06 73 39 86 79.

□ MOTO HONDA 125 XR, 8 000 km, 2006, 2 000 €. — Tél. 06 33 33 99 20.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, MAISON ancienne de 130 m², restaurée, 2 cheminées, cuisine et salle de bain, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, terrain de 500 m², 160 000 € à négocier. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ GRANGE ANCIENNE en pierre, gros œuvre restauré, toiture neuve, 75 m² au sol, possibilité 2 niveaux, sur terrain de 800 m², proche de Sarlat, vallée de la Dordogne, 120 000 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne du causse. Livraison assurée suivant secteur. Profitez des tarifs hors saison. — Ferme de Lasfargues, exploitation agricole. Eric Duclaud, Moncalou, 24250 Florimont-Gaumiér, tél. 06 87 49 13 81.

□ Retraité RENAULT vend Mégane III 1.5 l dCi 110, Tom-Tom édition, PM, GPS, 3 500 km, 21 mois de garantie. — Tél. 05 53 52 64 14.

□ Sarlat, Campagnac, TERRAIN plat de 1 520 m² avec c.u., exposition sud, calme, proche commerces, 22 € le m². — Tél. 06 81 10 16 83.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrement - Castine
Pascal HANNIER
à l'adresse : 24200 SARLAT
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ Réf. 2188. Sarlat, PAS-DE-PORTE, local commercial de 100 m², 25 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77 ou www.immobiliertdefutur.com

□ Cause retraite, DROIT au BAIL à céder, excellent emplacement à Sarlat, 100 m² + réserves. — Tél. 06 13 41 80 52.

□ PEUGEOT 307 Premium 90 cv, 2004, 80 000 km, gris métallisé, toutes options, climatisation automatique, jantes alu, très bon état. — Téléphone : 05 53 59 40 48 ou 06 08 64 42 11.

S.A.R.L. R.C.G.
GOUDRONNAGE
CASTINE
TERRASSEMENT
05 53 28 97 61
06 85 26 35 00

□ MOTO YAMAHA FJR, 16 350 km, 2003, bleue, révisée, housse et sacoches de réservoir, 8 000 €. — Tél. 06 08 54 92 96.

□ RAYONNAGES de magasin. — Tél. 06 07 46 46 26.

□ OPEL Corsa, 1997, très bon état, 1 800 €. — Tél. 06 08 32 12 43.

□ PEUGEOT 406 HDi, 113 000 km, 2000, très bon état, verte, 5 000 €. — Tél. 06 47 63 68 84 (HR).

□ Sarlat, 1 km du centre, avec vue sur la ville, MAISON ayant un bon potentiel d'habitation, avec terrain. — Tél. 05 53 28 25 08.

□ Réf. 2225. Sarlat, résidence La Boétie, APPARTEMENT T2 de 42,60 m² au 1^{er} étage, en bon état, balcon, garage fermé en sous-sol, cave, 109 100 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77 ou www.immobiliertdefutur.com

□ Cause double emploi, ALARME de PISCINE Kids Guard, conforme à la norme NF, servi 2 étés, 200 €. — Téléphone : 05 53 31 67 33 ou 05 53 28 19 44 (HR ou avant 21 h).

□ Résidence La Boétie, APPARTEMENT T4 au 2^e étage, cuisine équipée, grande cave, parking, garage. — Tél. 06 79 90 65 29.

□ Sarlat, TERRAIN de 3 000 m² avec c.u., divisible, partiellement boisé, vue sur vieille ville, proche commerces, gare, salle de gym, 45 € le m² à négocier. — Tél. 05 53 29 79 30 (après 19 h).

□ RENAULT Scénic dCi 105 Diesel, 2006, 81 000 km, très bonne première main, 8 500 €, visible à Sarlat. — Tél. 06 80 60 53 53.

COSTE - MEYNOT
Bois & Parquets
Fabricant & Négoce
Le Spécialiste du Parquet
PARQUETS MASSIFS, FLOTTANTS, STRATIFIÉS
LAMBRIS, BARDAGES, TERRASSES BOIS...
SALLE D'EXPOSITION
PROMOTIONS PRINTEMPS À DÉCOUVRIR
LA CHAPELLE-PÉCHAUD - 24250 CASTELNAUD - TÉL. 05 53 29 52 05 / FAX 05 53 28 56 36

□ LOCAL COMMERCIAL sur terrain constructible de 1 000 à 2 000 m² et autres terrains constructibles. — Tél. 06 88 18 62 24 ou 05 53 30 33 58.

□ Dans résidence calme, proche du centre-ville, STUDIO de 30 m² au 1^{er} étage, très lumineux, très bon état, séjour 3 fenêtres, salle de bain 1 fenêtre, coin-cuisine avec plaques chauffantes, hotte et réfrigérateur, chauffage individuel, libre, 45 000 € sans intermédiaire. — Tél. 05 61 68 68 04.

□ RENAULT Clio société Diesel, 1993, contrôle technique OK, pneus neufs, courroies de distribution et d'alternateur neuves, bon état, 1 300 € prix ferme. — Téléphone : 06 15 96 44 88 ou 05 53 51 25 89.

□ CHIOTS setter anglais tricolores, inscrits au LOF, parents bécassiers, excellentes origines, tatouage mère 2FEA715. — Tél. 06 67 00 25 45.

□ CITROËN Acadiane, très bon état, première main, contrôle technique OK, pour bricoleur ou chasseur. — Tél. 05 53 59 20 19.

S.A.R.L. R.C.G.
GOUDRONNAGE
CASTINE
TERRASSEMENT
05 53 28 97 61
06 85 26 35 00

□ MOTO YAMAHA FJR, 16 350 km, 2003, bleue, révisée, housse et sacoches de réservoir, 8 000 €. — Tél. 06 08 54 92 96.

□ RAYONNAGES de magasin. — Tél. 06 07 46 46 26.

□ OPEL Corsa, 1997, très bon état, 1 800 €. — Tél. 06 08 32 12 43.

□ PEUGEOT 406 HDi, 113 000 km, 2000, très bon état, verte, 5 000 €. — Tél. 06 47 63 68 84 (HR).

□ Sarlat, 1 km du centre, avec vue sur la ville, MAISON ayant un bon potentiel d'habitation, avec terrain. — Tél. 05 53 28 25 08.

□ Réf. 2225. Sarlat, résidence La Boétie, APPARTEMENT T2 de 42,60 m² au 1^{er} étage, en bon état, balcon, garage fermé en sous-sol, cave, 109 100 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77 ou www.immobiliertdefutur.com

□ Cause double emploi, ALARME de PISCINE Kids Guard, conforme à la norme NF, servi 2 étés, 200 €. — Téléphone : 05 53 31 67 33 ou 05 53 28 19 44 (HR ou avant 21 h).

□ Résidence La Boétie, APPARTEMENT T4 au 2^e étage, cuisine équipée, grande cave, parking, garage. — Tél. 06 79 90 65 29.

□ Sarlat, TERRAIN de 3 000 m² avec c.u., divisible, partiellement boisé, vue sur vieille ville, proche commerces, gare, salle de gym, 45 € le m² à négocier. — Tél. 05 53 29 79 30 (après 19 h).

□ RENAULT Scénic dCi 105 Diesel, 2006, 81 000 km, très bonne première main, 8 500 €, visible à Sarlat. — Tél. 06 80 60 53 53.

□ RENAULT Mégane, 240 000 km, 1997, bon état général, vitres électriques, fermeture centralisée, 2 000 € à débattre. — Tél. 06 81 53 91 76.

□ Vitrac, Combelongue, MAISON T5 récente sur terrain plat et clos de 6 000 m², dépendances, tout-à-l'égoût, potager, forage, 400 000 € prix ferme. — Tél. 05 53 29 69 17.

A SAINT-CYPRIEN
Sur un terrain de 1 500 m² (de l'un de nos partenaires fonciers) sur les hauteurs votre maison de 3 chambres sur vide sanitaire, prête à décorer*
120 710 €
tous frais compris
* Hors papiers peints, peintures et moquettes chambres
33 bis, av. Thiers
24200 SARLAT
05 53 31 03 81
www.maisonscopreco.fr

□ TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 2 227 m² avec permis de construire, emplacement exceptionnel à 5 min de Sarlat, sur la commune de Carsac, 30 € le m². — Tél. 06 89 81 99 12.

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Tél. 06 23 26 00 94.

□ VOLKSWAGEN Golf IV Pack confort plus, 130 cv, 152 000 km, 3 portes, bon état, révision OK, prix à débattre, occasion à saisir. — Téléphone : 06 83 14 88 74.

□ De particulier à particulier, dans lotissement la Burague haute à Cénac, TERRAIN viabilisé de 900 m². — Téléphone : 05 53 28 27 39 ou 06 74 58 96 07.

□ Réf. 2234. Cénac, proche centre, PÉRIOURDINE avec tour, en bon état, terrain clos de 1 092 m², 237 500 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77 ou www.immobiliertdefutur.com

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS À DOMICILE à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
16, rue Rossignon - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ TERRAINS de 2 000 m² avec c.u., calme, bon emplacement, petit prix. — Téléphone : 05 53 29 52 02 ou 06 07 76 24 40.

□ 4X4 CHEROKEE 2.1 l, 213 000 km, 1989, contrôle technique OK. — Tél. 05 53 59 22 63 (HR).

□ CITROËN Xsara Picasso HDi 110 Exclusive, 85 000 km, toit ouvrant panoramique, ABS, ESP, climatisation automatique, vitres électriques, garantie Citroën jusqu'en avril 2011, 12 300 €. — Tél. 06 87 08 83 06.

Abonnez-vous à votre hebdomadaire **L'ESSOR SARLADAIS**
Coupon à retourner accompagné de votre règlement à
L'ESSOR SARLADAIS
BP 57 - 29, avenue Thiers
24202 SARLAT cedex
1 AN : 45 €
Nom :
Prénom :
Adresse :

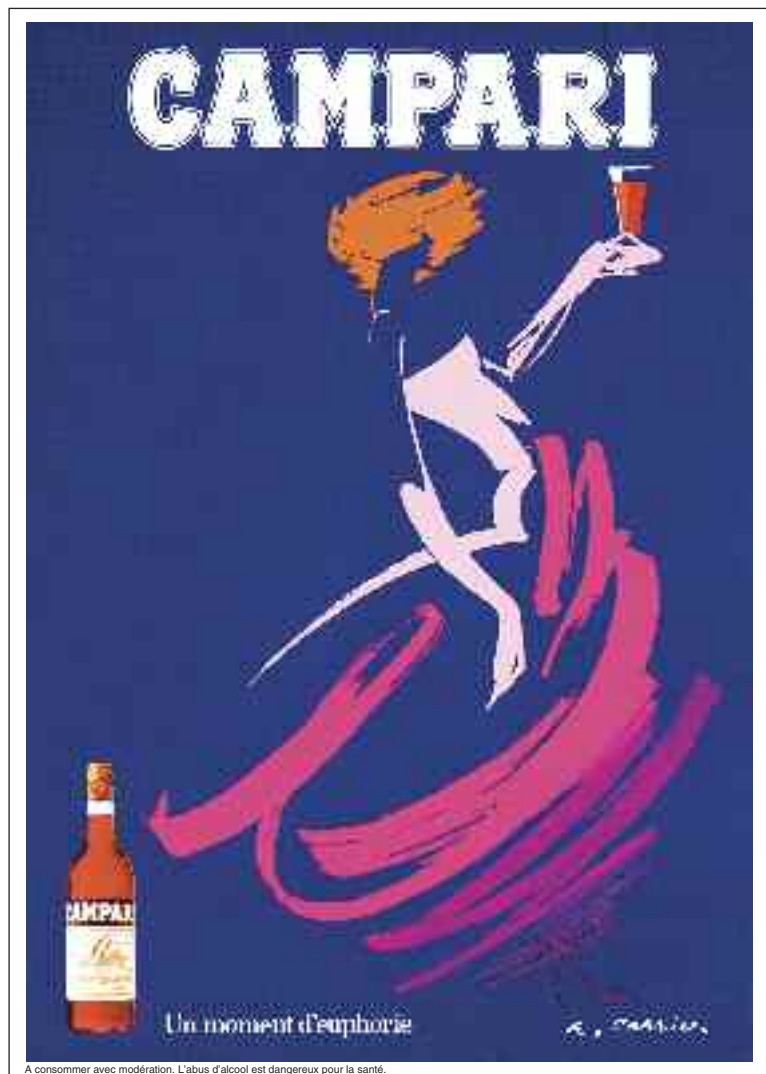
ELECTRICITE
Neuf et Rénovation
Climatisation

LECMEDIA

24250 Castelnaud la Chapelle

Installation antenne et récepteur TNT
Mise aux normes - électriques et incendie
Energies renouvelables **06.85.729.723**
Chauffage portails alarmes domotique et autres travaux
elecmedia24@gmail.com

Une exposition à voir absolument !



Beaucoup de Sarladais savent que leur compatriote Alain Carrier est un affichiste de grande réputation. Fidèle à sa ville, apportant sans compter des aides précieuses aux associations locales, pourtant peu sans doute connaissent bien l'étendue de son œuvre et les dimensions de son talent. Sait-on, par exemple, qu'il a obtenu à trois reprises un Grand Prix national de l'affiche ? Sait-on que certains de ses travaux ont suscité l'admiration de personnalités comme André Malraux et Jean Cocteau ? Sait-on que l'un de ses dessins fait pour Amnesty International a été choisi, il y a deux ans, comme élément essentiel du sujet pour l'épreuve de français du baccalauréat technique ?

Il est heureux qu'une exposition de créations d'Alain Carrier ait pu être bien présentée à ses compatriotes. Ils y retrouveront certes des œuvres justement reconnues de valeur exceptionnelle, comme l'affiche comportant un superbe héraut à cheval annonçant le Festival des jeux du théâtre de Sarlat ou comme les affiches, célèbres bien au-delà de nos frontières, réalisées pour Amnesty International, mais ils y verront aussi des affiches variées fort réussies et des dessins divers, parfois surprenants, appartenant à d'autres domaines des arts plastiques.

Les œuvres d'Alain Carrier montrent combien l'affiche, lorsqu'elle est bien conçue et magistralement

dessinée, peut devenir un langage sobre et puissant. Elle peut être un appel, un cri contre les haines, les violences et le racisme, une invitation à mieux s'informer et à agir. Elle apparaît, parfois, comme une efficace défense de valeurs de notre civilisation.

Ceux qui visiteront l'exposition y rencontreront peut-être l'artiste lui-même. Alain est très bavard, il le reconnaît volontiers, mais ceux qui lui parlent sont très heureux qu'il soit bavard car il sait conter, louer ou critiquer avec flamme, faire sourire.

Les amis et admirateurs d'Alain ont trouvé que son œuvre devrait être bien mieux connue et mieux protégée. Par exemple, ils jugent révoltant que des touristes venant à Sarlat ne puissent voir nulle part quelques réalisations du très grand artiste sarladais.

Et l'initiative a été prise de créer l'Association des Amis d'Alain Carrier. Celle-ci a placé à sa tête une présidente généreuse et cultivée, Chantal Baudron, qui, bien que dirigeant à Paris une entreprise dynamique, réside souvent en Sarladais en un lieu qu'elle aime.

Alors, visiteurs de l'exposition, ne manquez pas de vous informer sur le rôle et les projets de cette association, vous la jugerez sympathique et nécessaire.

Roger Nouvel, président d'honneur du Carrefour universitaire

A voir à l'Ancien Evêché de Sarlat jusqu'au 15 août de 11 h à 19 h. 3 €. Gratuité pour les moins de 18 ans et les membres de l'association

Les établissements **SOUILLAC** réaménagent votre extérieur ! Des offres exceptionnelles

-20%
sur les chalets, maisonnettes et abris de jardin

• **Grand choix sur lames de terrasse**
- Sapin classe 4, Douglas, Mèlèze IP, Maccaranduba
- A visser ou à cliper

• **Mobilier de jardin, pare-vue**

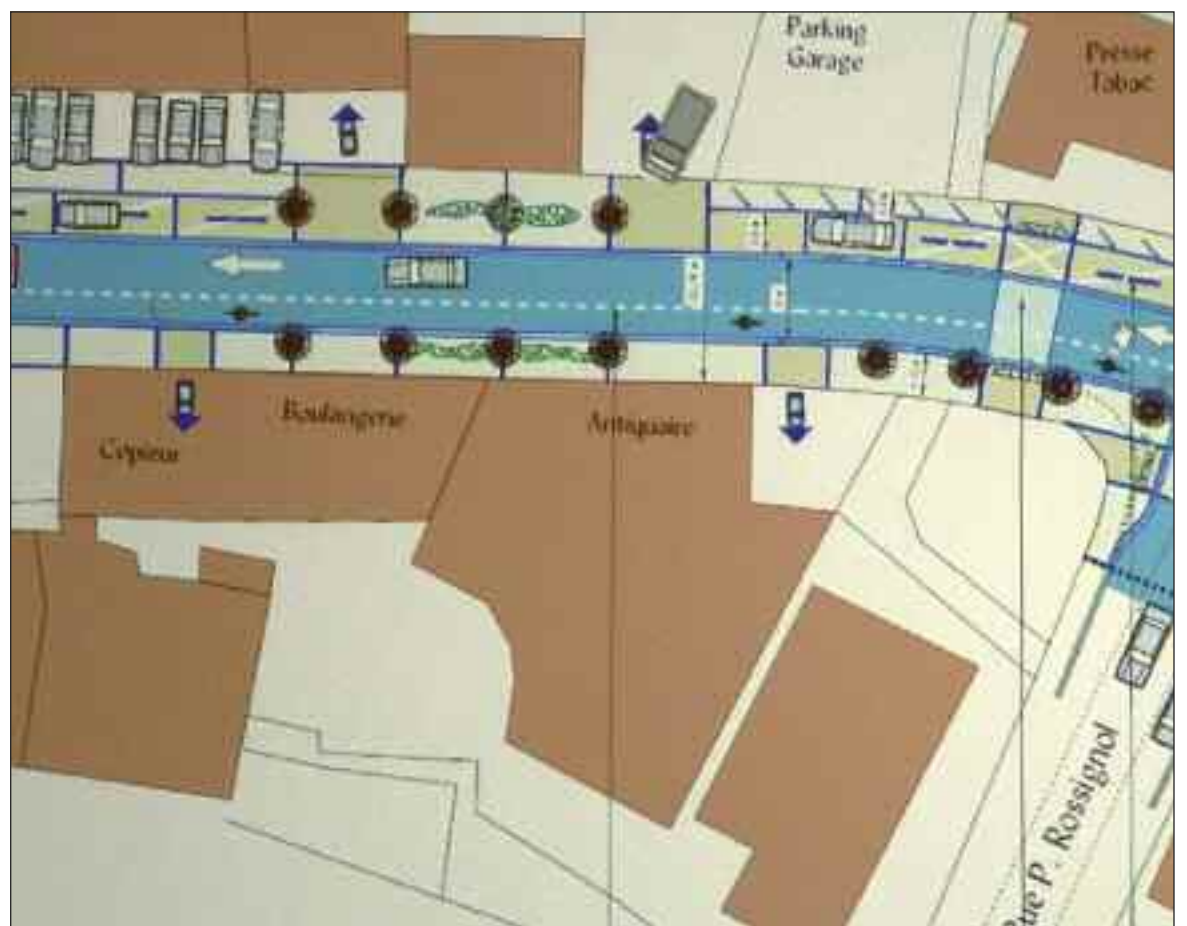
Bien plus qu'un négociant une équipe de spécialistes pour réaliser tous vos projets !

Ouvert les samedis matin

SARLAT Naudissou
Tél. 05 53 31 46 46
E-mail : souillac.sa@wanadoo.fr

Souillac Gedibois
BOIS & DÉRIVÉS

Aménagement du quartier sud



Les travaux d'aménagement de la ville de Sarlat vont se poursuivre. Du Pontet jusqu'à la place Pasteur, c'est un chantier gigantesque qui se fera en plusieurs étapes. La première tranche devrait débuter à l'automne 2011.

Lundi à la mairie de Sarlat, les habitants et les commerçants des quartiers concernés par ces travaux étaient conviés à découvrir une esquisse du projet présentée par le maître d'œuvre.

La circulation sera ramenée à une seule file, une voie sera réservée aux cyclistes et les trottoirs seront élargis et aménagés. Comme dans la rue de Cahors, des plantations

viendront agrémenter ce nouveau paysage. La priorité sera donnée aux piétons et aux vélos. Quant aux places de parking, elles seront limitées, ce qui fait bondir les commerçants du quartier. " S'ils ne peuvent plus se garer à proximité, les gens ne viendront plus chez nous, c'est la fin du petit commerce ".

Du côté de la mairie on précise qu'il y a près de trois mille places de parking à Sarlat et que la rénovation des quartiers est indispensable. Et si l'on prend l'exemple de l'avenue Gambetta, on n'y trouve que des satisfactions.

Il ne reste plus qu'un espoir pour les commerçants de l'avenue Thiers

et de la place Pasteur, c'est que le site d'EDF soit transformé en parking. Il n'y aurait alors plus rien à redire !

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines
Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**
MÉNUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter
Réservations : **05 53 30 31 40**
Ouvert tous les jours sauf le lundi